



شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.  
BAHRAIN COMMERCIAL FACILITIES COMPANY BSC



# نبني على إرثنا القوي

التقرير السنوي ٢٠٢٣

تأسست شركة البحرين للتسهيلات التجارية في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مقفلة وفقاً لقانون الشركات التجارية رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٥ برأسمال مصرح به ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (عشرة ملايين دينار بحريني) ورأسمال مصدر ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (خمسة ملايين دينار بحريني) وذلك لغرض العمل كشركة تمويل متخصصة في البحرين. وفي شهر أبريل ١٩٩٣، سُجِّلت الشركة كشركة مساهمة عامة. وبمناسبة صدور قرار الجمعية العامة غير العادية في ١٠ مارس ٢٠٠٣، تم تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة بما يتوافق وأحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، كما أصبحت الشركة غير محددة المدّة برأسمال مصرح به ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني ورأسمال مصدر ٢,٤١٨,٧٥٠ دينار بحريني.

وبدءاً من ٢٦ يونيو ٢٠٠٥، حصلت الشركة على ترخيص من مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية خاضعة لإشرافه.

## الأنشطة الرئيسية

### الخدمات التمويلية

يتمثل عمل شركة البحرين للتسهيلات التجارية الرئيسي في تقديم التمويل الاستهلاكي القصير، والمتوسط والطويل الأجل للأشخاص القاطنين في مملكة البحرين. وتتضمن أنواع التمويلات تمويل السيارات، التمويل الشخصي، وتمويل الرهن العقاري، الشيكات المخصومة، التمويل التجاري والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وبطاقات الإئتمان.

### قطاع السيارات

الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م والتي تأسست في ١٩٨٨، هي إحدى الشركات الرائدة في مملكة البحرين في مجال بيع وخدمات السيارات. وتمتلك الشركة حقوق الامتياز الحصرية لوكالة هوندا وجنرال موتورز (شفروليه، جي ام سي، كاديلاك) وشاحنات ماك الأمريكية (الشق العسكري) في مملكة البحرين. كما شهد العام ٢٠١٣ تأسيس شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م، كشركة مملوكة لها بالكامل لبيع وتسويق سيارات هوندا وقطع غيارها في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق، حالياً تحت التصفية.

قامت المجموعة في عام ٢٠١٥ بتأسيس شركة تابعة بالكامل وهي شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م، لتسويق وبيع سيارات جي أي سي موتور، هافال، جريت وول وتانك في سوق مملكة البحرين.

قامت المجموعة في عام ٢٠١٧ بتأسيس شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م، لمزاولة نشاط تأجير السيارات.

### قطاع التأمين

تم تدشين شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م، في عام ١٩٩٧ كشركة وساطة تقدم تشكيلة واسعة من منتجات وخدمات التأمين، تشمل هذه الخدمات التأمين على السيارات، والمنازل، والتأمين الصحي، والتأمين على الحياة، وتأمين السفر.

### قطاع العقارات

تأسست شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م، في عام ٢٠٠٢، حيث تقوم بشراء، وبيع، وتسويق، وتقديم خدمات التثمين، والتأجير للأراضي والعقارات في مناطق مختلفة من مملكة البحرين.



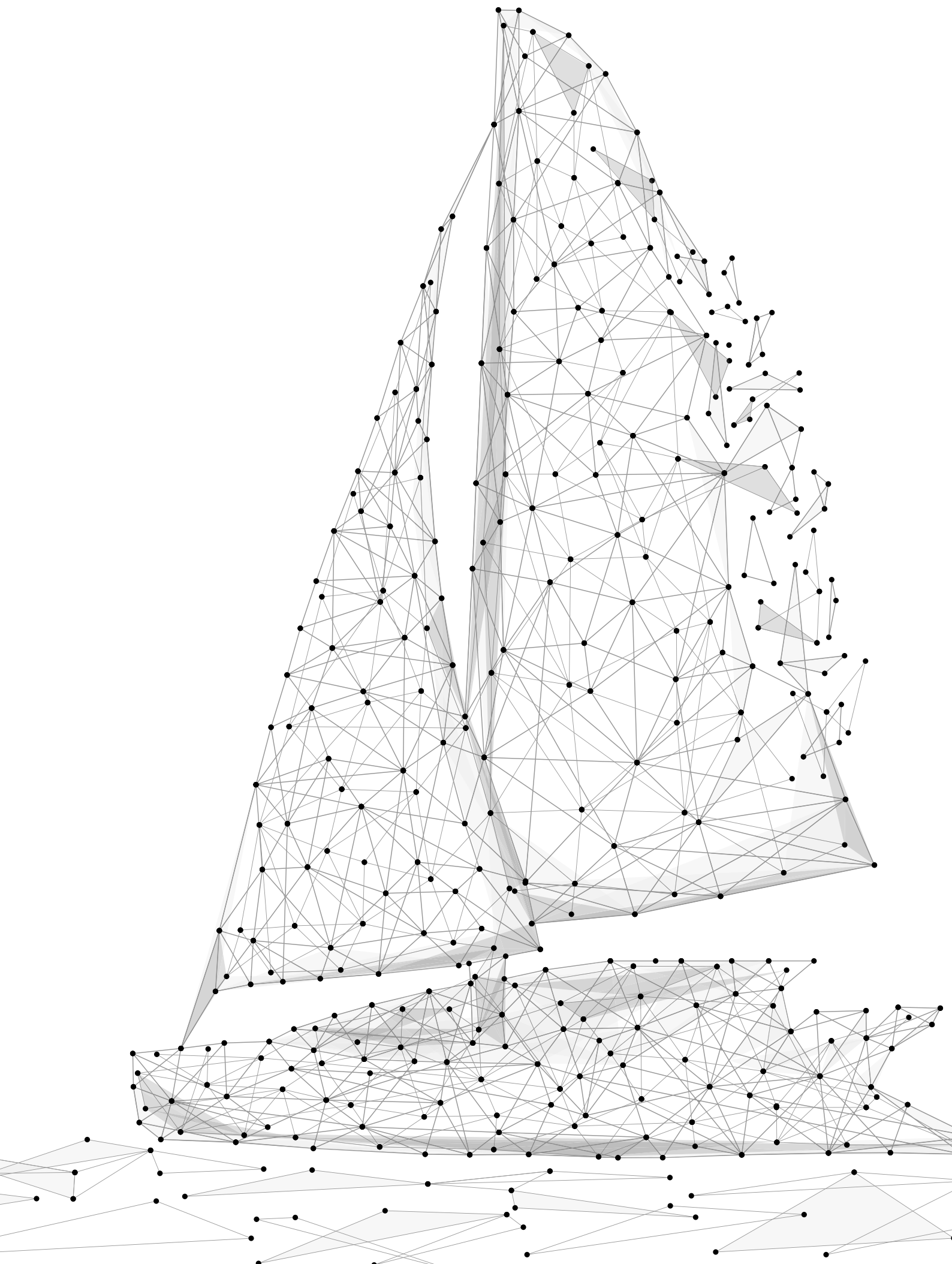
**صاحب السمو الملكي  
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة**

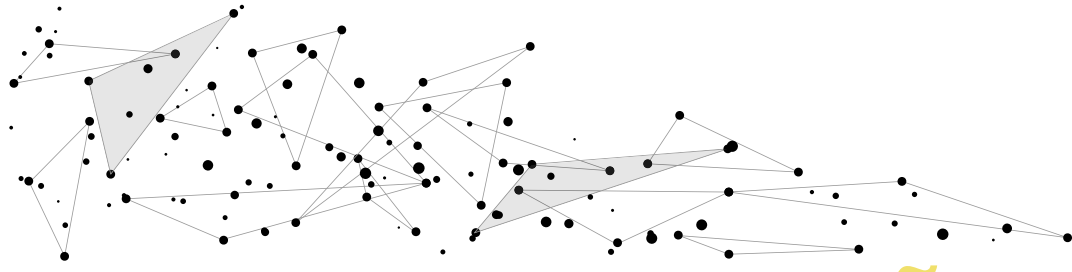
ولي العهد  
نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة  
رئيس مجلس الوزراء



**حضرة صاحب الجلالة  
الملك حمد بن عيسى آل خليفة**

عاهل البلاد المعظم

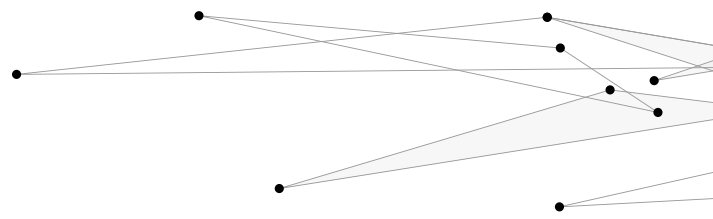




# النمو بأفاق واسعة وبلا حدود

## المحتويات

٦	الرؤية والرسالة
١٠	المؤشرات المالية
١٤	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٢٠	مجلس الإدارة
٢٦	تقرير الرئيس التنفيذي
٢٨	أعضاء الإدارة التنفيذية
٣٥	الهيكل التنظيمي للشركة
٣٦	الحوكمة الإدارية
٤٩	تقرير الاستدامة
٥٤	مراجعة الإدارة للعمليات
٥٦	معلومات عامة
٥٨	القوائم المالية الموحدة






# لرؤية

تسعى شركة البحرين  
للتسهيلات التجارية

لتمكين التنمية  
الاقتصادية  
والاجتماعية  
المستدامة

في مملكة البحرين



نحن نساند الأفراد  
والشركات من خلال  
تقديم خدمات  
تمويلية وغير  
تمويلية تلبي  
احتياجاتهم وتحقق  
تطلعاتهم.

## القيم

**مجموعة واحدة:** نحن نثق في الأهداف  
المشتركة ونقدر قوتنا كمجموعة.

**الريادة:** نطمح في إيجاد الفرص وتطويرها  
عبر جميع المراحل إلى مشروعات مثمرة  
ذات جدوى .

**الابتكار:** نمكن كوادرننا ونلهمهم على  
التميز والإبداع.

**المُثل:** نتمسك بأعلى المعايير ونحرص  
على أن نكون عادلين وشفافين مع جميع  
أصحاب المصلحة.

# ال



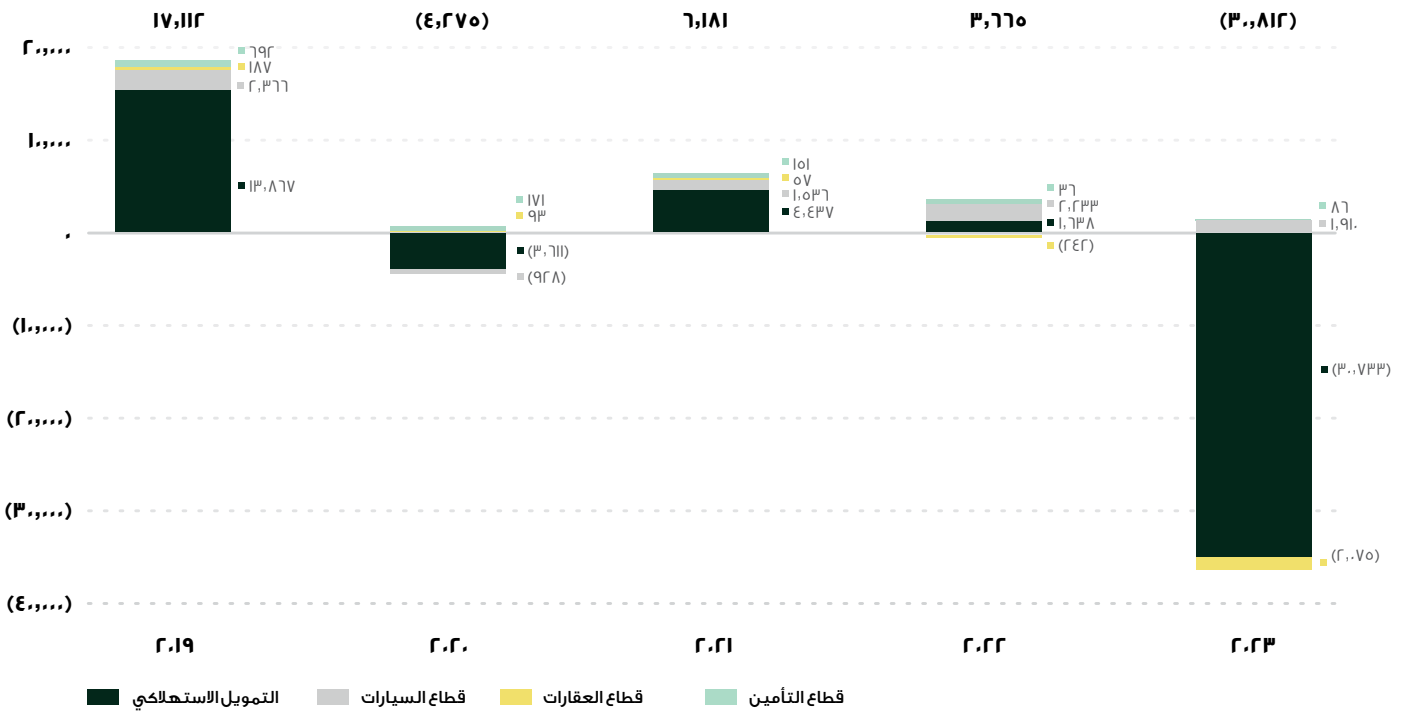


# رسالة

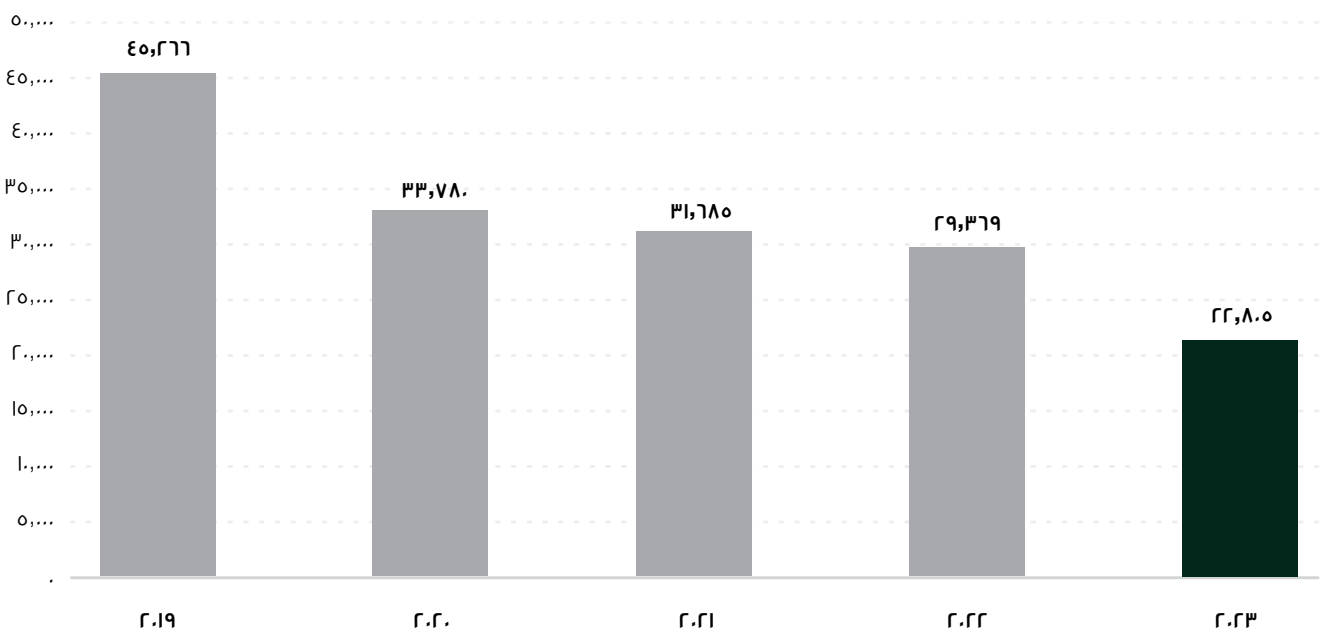
# المؤشرات المالية



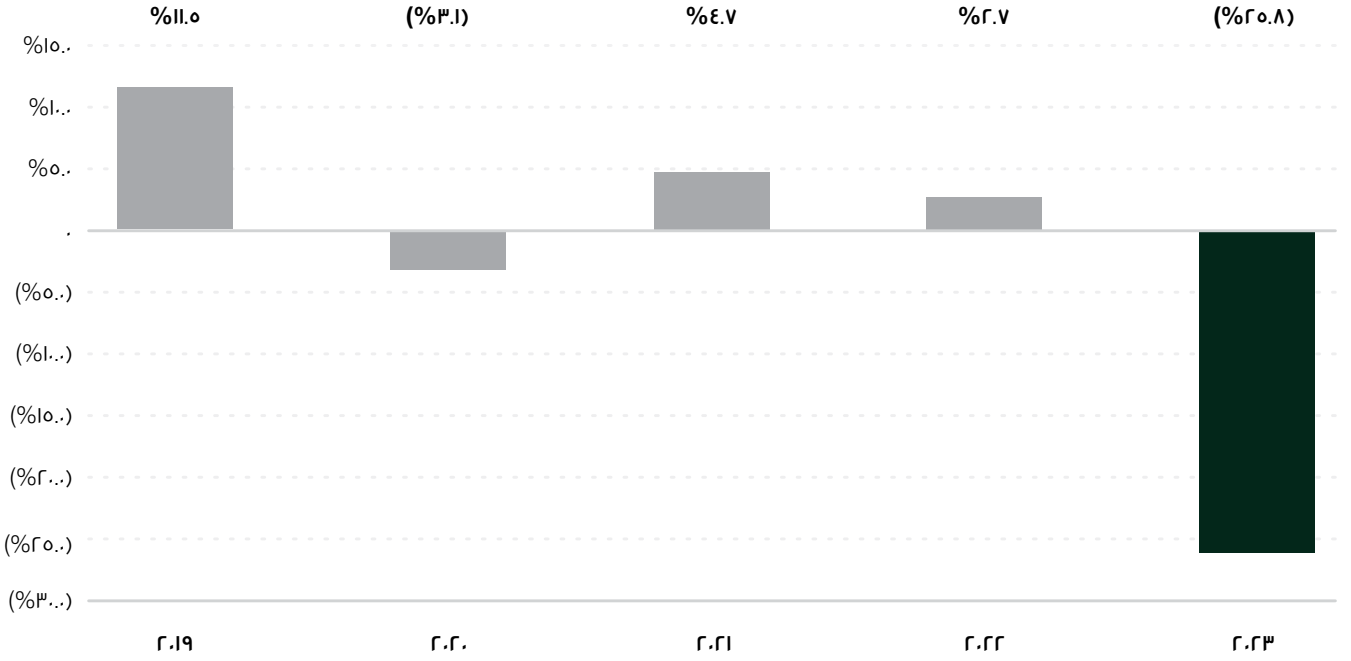
صافي (الخسارة) / الأرباح  
(بآلاف الدنانير البحرينية)



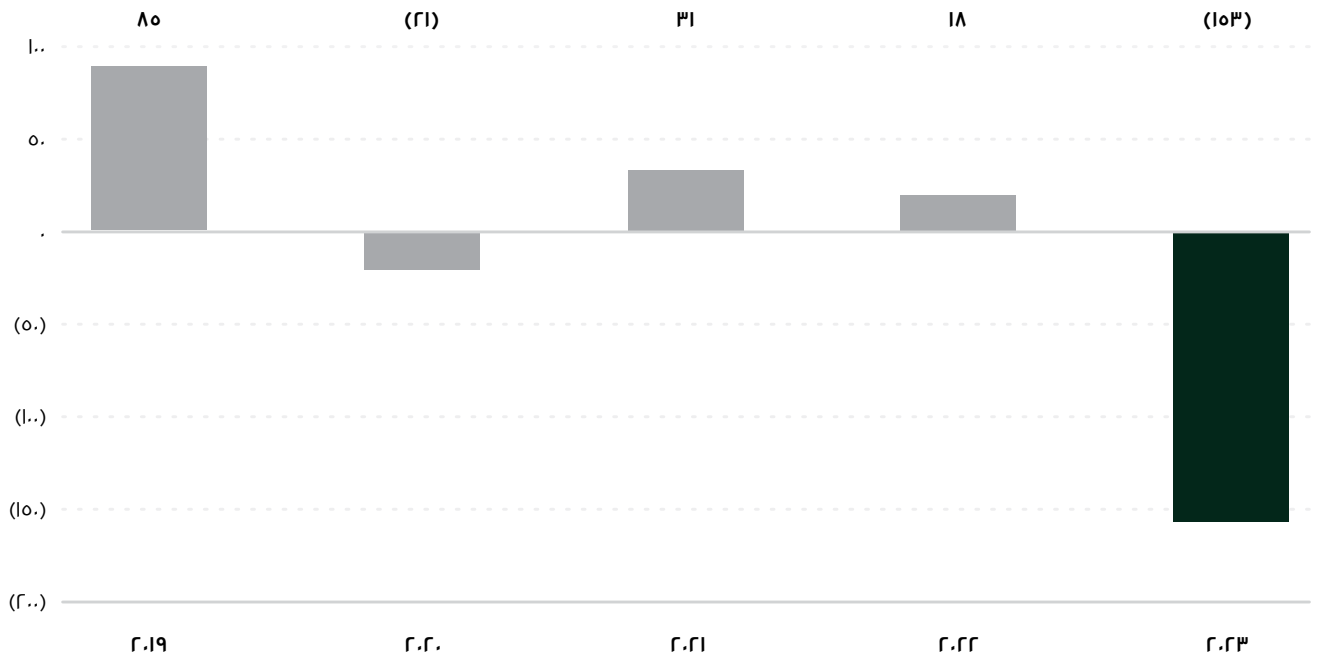
الإيرادات التشغيلية  
(بآلاف الدنانير البحرينية)



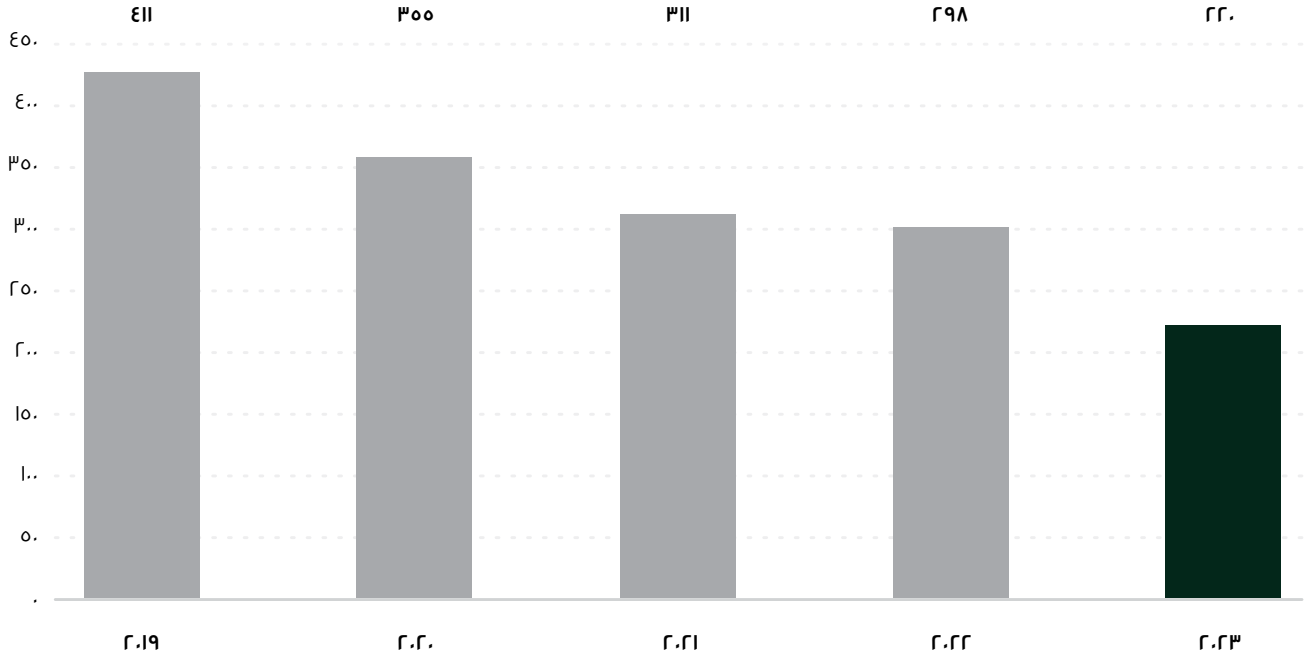
متوسط العائد على حقوق الملكية  
(%)



العائد على السهم  
(بالفلس)



مجموع الموجودات  
(بملايين الدنانير البحرينية)



المطلوبات وحقوق الملكية  
(بملايين الدنانير البحرينية)



■ إجمالي الملكية    ■ إجمالي المطلوبات    ■ عدد مرات المديونية

# تقرير رئيس مجلس الإدارة

عبد الرحمن بن يوسف فخر



د

نيابة عن مجلس الإدارة، انه لمن  
دواعي سروري أن أقدم لكم  
التقرير السنوي لشركة البحرين  
للتسهيلات التجارية ش.م.ب.  
للسنة المنتهية في  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

يتضمن التقرير السنوي البيانات المالية الموحدة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. والشركات التابعة لها؛ الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م.

أثرت تبعات جائحة كوفيد-١٩ على معظم بقاع العالم، وبعض القطاعات لازالت تتعافى من التأثيرات الاقتصادية الناجمة عنها. استطاعت العديد من المؤسسات والشركات العالمية ان تتعافى من تلك التأثيرات، ولكن المجموعة تمارس تحفظها وتبقى في حالة تأهب حذر تجاه أصداء الجائحة.

كان للتوترات الجيوسياسية في أوروبا تأثيرا على التجارة الدولية، وبالأخص في سلاسل الإمداد في القارة الأوروبية وغيرها. المخاوف من التصعيد السياسي في منطقة الشرق الأوسط والبحر الأحمر تلقي بظلالها على المنطقة.

النمو الاقتصادي كان دون التوقعات في ظل ارتفاع التضخم عالميا الى جانب تدابير التشديد غير المسبوقة ضمن سياسات البنوك المركزية عالميا لمحاربة تأثيرات التضخم. وفي أعقاب ارتفاع أسعار الفائدة والسياسات النقدية المتشددة، تأثرت جميع قطاعات الأعمال.

سوف تستمر اقتصادات الدول المصدرة للنفط، بما في ذلك دول مجلس التعاون الخليجي، في التأثر بشكل إيجابي بارتفاع أسعار النفط. وعلى الرغم من استمرار مخاطر التضخم العالمية، فمن المتوقع أن يتراجع التضخم في دول مجلس التعاون الخليجي بسبب ارتفاع أسعار الفائدة وتباطؤ النمو العالمي. تستمر المجموعة توشي الحذر في عملياتها وتحافظ على إطار قوي للمخاطر للتعامل مع جميع حالات عدم اليقين.

## ظلت شركة البحرين للتسهيلات التجارية في وضع سيولة متين وتعمل حالياً برافعة مالية قدرها ١,٢ ضعف.

خلال العام، استثمرت المجموعة في تطوير منصتها الرقمية من خلال الشراكات مع الشركاء المحليين والعالميين الرئيسيين لتطوير تجربة العملاء. وتستعد المجموعة من خلال شبكة فروعها المنتشرة في جميع أنحاء المملكة لزيادة حجم الإقراض الجديد تدريجياً. تم تقديم إجمالي قروض جديدة بقيمة ٢٤,١ مليون دينار بحريني خلال العام (٢٠٢٢: ١٤,٨ مليون دينار بحريني).

سجلت الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. عن صافي أرباح قدرها ٢,٥ مليون دينار بحريني (٢٠٢٢: ٢,٠ مليون دينار بحريني). لا تزال صناعة السيارات تواجه مجموعة من التحديات؛ حيث توافر مخزون المركبات وقطع الغيار كان من القيود الرئيسية في بعض الطرازات لفترات طويلة خلال العام. ومع ذلك، قامت الشركة بتحسين هامش الربح على المركبات بسبب الفجوة بين العرض والطلب. تواصل الشركة التركيز على تطوير عملياتها وتحسين الكفاءة وتعزيز الأرباح التشغيلية.

سجلت شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. صافي خسارة قدرها ٤٤٨ ألف دينار بحريني خلال العام الحالي مقارنة بصافي ربح قدره ١٠,٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٢. ويرجع ذلك إلى ارتفاع مستويات المخزون خلال العام. تحظى محفظة العلامات التجارية للشركة باستقبال جيد من قبل شريحة العملاء المستهدفة ويعود الفضل إلى أسعارها التنافسية وتصميماتها الحديثة.

عام ٢٠٢٣ كان العام الأول لتطبيق استراتيجية مجلس الإدارة المعتمدة للسنوات الثلاث ٢٠٢٣-٢٠٢٥ حيث يظل تعزيز تجربة العملاء في جوهر الاستراتيجية. وتمتع المجموعة، من خلال التعاون مع شركاء مختلفين، بوضع جيد يمكنها من تلبية احتياجات عملائها من خلال إطلاق منتجات تمويلية جديدة مع مواصلة تعزيز إطار إدارة المخاطر وتعزيز القيمة المضافة للمساهمين.

في عام ٢٠٢٣، قررت المجموعة بحكمة، اتخاذ مخصصات مقابل الخسائر المتوقعة المتعلقة بالعملاء المتأثرين بجائحة كوفيد-١٩. وتزامن الضغط على القطاع المتأثر من محفظة قروض العملاء مع توقف برنامج تأجيل الأقساط الخاص بمصرف البحرين المركزي، وتماشياً مع بقية القطاع، تم تسجيل بعض من حالات التأخر في السداد المتوقعة في المحفظة. وقد أدى ذلك إلى خسارة المجموعة المسجلة بمبلغ ٣,٨ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مقارنة بربح قدره ٣,٧ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢٢. وبلغت الخسارة الأساسية والمخفضة للسهم ١٥٣ فلساً مقارنة بربح قدره ١٨ فلساً في عام ٢٠٢٢. وبالرغم من ارتفاع مستوى المخصصات، يظل المركز المالي للمجموعة متين، مع تدفقات نقدية إيجابية ومكانة قوية في السوق.

وفي قطاع التمويل والإقراض، حققت المجموعة خسارة صافية قدرها ٣,٧ مليون دينار بحريني (٢٠٢٢: صافي الربح ١,٦ مليون دينار بحريني).

## تقرير رئيس مجلس الإدارة (تتمة)

رحب مجلس الإدارة بأعضاء مجلس الإدارة الجدد الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة، والسيدة نجلاء محمد الشيراوي، والسيد مشعل علي الحلو، بدلا من السيد نادر كريم المسقطي، والسيد عبد الله محمد المحمود، والسيدة دانة عقيل رئيس، الذين قدموا خدماتهم بتفاني في خدمة المجموعة.

وفقا لقانون الشركات لعام ٢٠٠١، يبلغ إجمالي المبلغ المستحق/المدفوع لأعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٢٣ مبلغ ٢٩١ ألف دينار بحريني. وفقا لما تقتضيه المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية، فإن جميع التفاصيل المتعلقة بالرسوم وبدل حضور أعضاء مجلس الإدارة واللجان التابعة مدرجة في ملحق هذا التقرير. ويبلغ إجمالي مساهمة أعضاء مجلس الإدارة (المنتخبين والمرشحين) في الشركة ١٣٤,٠٩ مليون سهم (٦٥,٧٪ من رأس المال المدفوع).

بالنيابة عن مجلس الإدارة، أتقدم بخالص التقدير والامتنان إلى حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، ملك مملكة البحرين المعظم، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة، ولي العهد، رئيس الوزراء الموقر. كما أود أن أتقدم بالشكر والتقدير إلى وزارة المالية والاقتصاد الوطني، ووزارة الصناعة والتجارة، ومصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين والمؤسسات في مملكة البحرين على دعمهم وتوجيهاتهم المستمرة.

### عبد الرحمن بن يوسف فخرو

رئيس مجلس الإدارة

٢٨ فبراير ٢٠٢٤

حققت شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. صافي ربح قدره ١٦٥ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ١١٩ ألف دينار بحريني). تتبع الشركة نهجا يركز على تعزيز الفرص من خلال التفاوض على العقود مع عملائها، وبيع المركبات المستأجرة سابقا، وتوسيع شراكاتها المحلية. وتستعد الشركة لتوسيع نطاق عملها من خلال مبادرات مختلفة.

حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. صافي ربح قدره ٨٦ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٣٦ ألف دينار بحريني). وستواصل الشركة التركيز على الحفاظ على عملائها الحاليين، وتنويع قاعدة عملائها، وتقديم منتجات جديدة، وتعزيز مبيعاتها من وثائق التأمين.

سجلت شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. صافي خسارة قدرها ٢٤٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٢٠٢٢). صافي خسارة قدرها ٢٤٢ ألف دينار بحريني. تأثر أداء الشركة بسبب مخصصات انخفاض القيمة بمبلغ ٢,١١٥ ألف دينار بحريني خلال عام ٢٠٢٣ وبسبب تباطؤ المبيعات في القطاع العقاري. تقوم الإدارة بإعداد نموذج جديد لتطوير أعمال الشركة وتعزيز الربحية وتلبية احتياجات العملاء في قطاع العقارات.

ظلت شركة البحرين للتسهيلات التجارية في وضع سيولة متين وتعمل حاليا برافعة مالية قدرها ١,٢ ضعف. خلال العام، قامت المجموعة بإعادة تمويل ٣٩,٥ مليون دينار بحريني من التمويلات المصرفية و٤٤,٥ مليون دينار بحريني من القروض من خلال استخدام النقد المتاح داخل المجموعة.



نماذج الإفصاح عن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في تقرير رئيس مجلس الإدارة ٢٠٢٣.

أولاً: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

الاسم	المكافآت الثابتة					المكافآت المتغيرة					مكافأة نهاية الخدمة	المجموع الكلي (لا يشمل بدل المصروفات)	بدل المصروفات	
	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	مجلسات المجلس واللجان	مجموع بدلات حضور	رواتب	أخرى *	المجموع	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	مكافآت	خطط تحفيزية	أخرى **				المجموع
<b>أولاً: الأعضاء المستقلين</b>														
١. عبد الرحمن يوسف فخرو	-	٢,٤٠٠	-	-	-	٢,٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٤٠٠	-
٢. رياض يوسف حسن ساتر	-	٦٠٠	-	-	-	٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٦٠٠	-
٣. إبراهيم عبد الله بوهندي	-	٤,٥٠٠	-	-	-	٤,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٥٠٠	-
٤. يوسف صالح سلطان خلف	-	٣,٠٠٠	-	-	-	٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٠٠٠	-
٥. نجلاء محمد قاسم الشيراوي	-	١,٢٠٠	-	-	-	١,٢٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٢٠٠	-
٦. نادر كريم مهدي المسقطي	-	٩٠٠	-	-	-	٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٩٠٠	-
<b>ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين</b>														
١. الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة	-	٣,٦٠٠	-	-	-	٣,٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٦٠٠	-
٢. مشعل علي الحلو	-	١,٥٠٠	-	-	-	١,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٥٠٠	-
٣. عبدالله محمد تركي آل محمود	-	٣٠٠	-	-	-	٣٠٠	-	-	-	-	-	-	٣٠٠	-
٤. دانة عقيل رئيس	-	٦٠٠	-	-	-	٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٦٠٠	-
<b>ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين</b>														
١. الدكتور عبد الرحمن علي سيف	-	٤,٨٠٠	-	-	-	٤,٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٨٠٠	-
٢. عبد العزيز عبد الله عبد العزيز الأحمد	-	٣,٧٥٠	-	-	-	٣,٧٥٠	-	-	-	-	-	-	٣,٧٥٠	-
٣. محمد عبد الله عيسى	-	١,٩٥٠	-	-	-	١,٩٥٠	-	-	-	-	-	-	١,٩٥٠	-
<b>المجموع</b>	-	<b>٢٩,١٠٠</b>	-	-	-	<b>٢٩,١٠٠</b>	-	-	-	-	-	-	<b>٢٩,١٠٠</b>	-

ملاحظة: جميع المبالغ بالدينار البحريني.

المكافآت الأخرى:

\* وتشمل المزايا العينية - مبلغ معين - مكافأة الأعمال الفنية والإدارية والاستشارية (إن وجدوا).

\*\* وتشمل نصيب عضو مجلس الإدارة من الأرباح - الأسهم الممنوحة (يتم ادخال القيمة إن وجدت).

\*\*\* وتشمل بدل حضور اجتماع في الربع الأول من عام ٢٠٢٣ لأعضاء سابقين انتهت عضويتهم في الجمعية العامة المنعقدة ٢٩ مارس ٢٠٢٣.

\*\*\*\* وتشمل بدلات دُفعت للمؤسسة (المساهم) التي يمثلها هؤلاء أعضاء مجلس الإدارة.

## تقرير رئيس مجلس الإدارة (تتمة)

ثانياً: تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية:

المجموع الكلي (د.ب.)	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام ٢٠٢٣	مجموع المكافآت المدفوعة	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة	الإدارة التنفيذية
٩٣٧,٥٠٤	-	١٢٦,٧٦٥*	٨١,٧٣٩	أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي والمسؤول المالي الأعلى ملاحظة: يتعين ذكر جميع المبالغ بالدينار البحريني * خاضع لموافقة مجلس الإدارة.



## مجلس الإدارة

عضوً بدءً من ١٢ نوفمبر ١٩٨٩ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٥٩ عاماً في مجال الأعمال التجارية، والتجارة، والاستثمار والتأمين.

- رئيس مجلس إدارة شركة يوسف بن يوسف فخرو ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- شريك في خدمات يوسف فخرو للتقنية ذ.م.م. البحرين
- رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة التعيينات والمكافآت والاستدامة والحوكمة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. البحرين



**عبد الرحمن يوسف فخرو**

رئيس مجلس الإدارة، ورئيس لجنة التعيينات والمكافآت والاستدامة والحوكمة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين، رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. البحرين.

عضوً بدءً من ٢٤ أبريل ٢٠١٦ (عضو تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤١ عاماً في الاقتصاد، والإدارة المالية والخزينة والاستثمار، والأعمال المصرفية الدولية، والائتمان؛ حاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد من جامعة ليستر، المملكة المتحدة، ١٩٩٢؛ ودرجة الماجستير في الاقتصاد من جامعة لانكستر، المملكة المتحدة، ١٩٨٦؛ والدبلوما العليا في الاقتصاد من جامعة وارويك، المملكة المتحدة، ١٩٨٥؛ وشهادة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة بونا، الهند، ١٩٨٢.

- الرئيس التنفيذي للمجموعة - بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة كريدي ماكس ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- نائب رئيس مجلس الإدارة، ونائب رئيس اللجنة التنفيذية لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين



**الدكتور عبد الرحمن علي سيف**

نائب رئيس مجلس الإدارة، ونائب رئيس اللجنة التنفيذية - ممثل بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

عضوً بدءً من ٢٩ مارس ٢٠٢٣ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً في القطاعين العام والخاص والهيئات الحكومية والمالية والاستثمارية. حاصل على ماجستير في العلوم المالية من الجامعة الأمريكية عام ١٩٩٩ وبكالوريوس في العلوم في إدارة الأعمال، المالية من الجامعة الأمريكية عام ١٩٩٧.

- عضو مجلس الإدارة، ورئيس اللجنة التنفيذية لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. البحرين



**الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة**

عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس مجلس إدارة شركات السيارات، ورئيس اللجنة التنفيذية - ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين.

عضو بدءً من ١٨ مارس ٢٠١٤ لغاية ٣١ مارس ٢٠٢٠ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت آنذاك)؛ عُيّن عضوً (غير تنفيذي) بعد ذلك اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠؛ وبعد ذلك عضوً (مستقل وغير تنفيذي) اعتباراً من ١ أبريل ٢٠٢١؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٥ عاماً في الأعمال المصرفية والتدقيق؛ يحمل دبلوماً في الإدارة التنفيذية من جامعة البحرين، ١٩٩٦؛ درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جلامورغن، المملكة المتحدة، ٢٠٠١؛ شهادة الزمالة للمدققين الداخليين المعتمدين، الولايات المتحدة، ٢٠٠٢، أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠٣.

- عضو مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. البحرين



**رياض يوسف حسن ساتر**

عضو مجلس الإدارة، ورئيس مجلس إدارة شركات السيارات، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. البحرين.

عضو بدءً من شهر أبريل ٢٠١٨ (مستقل وغير تنفيذي)، شغل منصب الرئيس التنفيذي لعدة بنوك، يمتلك خبرة واسعة تمتد لأكثر من ٤٣ عاماً في قطاع الخدمات المصرفية والمالية؛ عضو في جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين (ACCA) منذ ١٩٨٠، ويحمل شهادة الدبلوم العالي في الدراسات التجارية من جامعة سالفورد في بريطانيا.

- عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين



**يوسف صالح سلطان خلف**

عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال.

تمتلك أكثر من ٢٧ عاماً خبرة في مجال الخدمات المصرفية الاستثمارية. انضمت السيدة نجلاء الشيراوي إلى سيكو عام ١٩٩٧، وتم تعيينها في منصب الرئيس التنفيذي في عام ٢٠١٤، بعد توليها منصب نائب الرئيس التنفيذي في عام ٢٠١٣. عملت السيدة نجلاء في دار المال الإسلامي في جنيف، حيث أسست العمليات المصرفية الخاصة للمجموعة في منطقة الخليج. السيدة نجلاء عضو مجلس إدارة في مجلس التنمية الاقتصادية، وعضو مجلس إدارة صندوق احتياطي الأجيال القادمة، ورئيس مجلس إدارة شركتين تابعيتين لسيكو وهما سيكو لخدمات الصناديق الاستثمارية في البحرين، وسيكو للوساطة المالية في أبوظبي، ونائب رئيس مجلس إدارة سيكو المالية، السعودية، كما أنها عضو مستقل في مجلس إدارة بنك الإسكان ش.م.ب. (م)، البحرين، وعضو مجلس إدارة نظام حماية الودائع وحسابات الاستثمار المطلق، البحرين، وجمعية مصارف البحرين، ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

- الرئيس التنفيذي لسيكو ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، و نائب رئيس لجنة التعيينات والمكافآت والاستدامة والحوكمة في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين



**نجلاء محمد قاسم الشيراوي**

عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس لجنة التعيينات والمكافآت والاستدامة والحوكمة.

## مجلس الإدارة (تتمة)

عضو بدءً من ١٥ مارس ١٩٨٨ لغاية يوليو ٢٠٠٤ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت آنذاك)؛ بعد ذلك عُيِّن عضوًا اعتباراً من مارس ٢٠٠٧ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٨ عاماً في الأعمال المصرفية؛ يحمل درجة ماجستير إدارة الأعمال في الاستشارات الإدارية من جامعة شيفيلد هالم، المملكة المتحدة، ١٩٩٩.

- عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية، وعضو لجنة التعيينات والمكافآت و الاستدامة والحوكمة، وعضو لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين



**إبراهيم عبد الله بوهندي**

عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية، وعضو لجنة التعيينات والمكافآت والاستدامة والحوكمة، وعضو لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال.

عضو بدءً من ٢٨ مارس ٢٠١١ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين الوطني)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد ٥٠ عاماً في الإدارة والأعمال المصرفية؛ السيد عبدالعزيز حاصل على شهادة الدبلوم التنفيذية من جامعة فيرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية - داردن، ٢٠٠٢ - ٢٠٠٢. حضر العديد من الدورات المحلية والدولية في مجال الإدارة والأعمال التجارية.

- رئيس تنفيذي - الحسابات الاستراتيجية في بنك البحرين الوطني ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. البحرين
- عضو مجلس الأمناء - الرعاية الصحية الأولية بالمجلس الأعلى للصحة، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة إنفوناس القابضة بالبحرين



**عبد العزيز عبد الله عبد العزيز الأحمد**

عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية، وعضو مجلس إدارة شركات السيارات - ممثل بنك البحرين الوطني ش.م.ب.

عضو بدءً من ٣١ مارس ٢٠٢٠ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣١ عاماً في مجال المالية وعمليات الخزينة والمحاسبة المالية والمحاسبة الإدارية، خريج جامعة البحرين ١٩٩٢. محاسب قانوني معتمد (CPA) ولاية ديلاور، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠٠٠، وعضو المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين. أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية - داردن، ٢٠٠٧.

- رئيس تنفيذي للمجموعة، الرقابة المالية والتخطيط، بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال، وعضو لجنة المكافآت والتعيينات في بنك سيكو، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. البحرين
- عضو مجلس الإدارة لنظام حماية الودائع وحسابات الاستثمار المطلقة، مصرف البحرين المركزي، البحرين



**محمد عبد الله عيسى**

عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال - ممثل بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

عضو بدءاً من ٢٩ مارس ٢٠٢٣ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٠ سنة في القطاعين العام والخاص والهيئات الحكومية والمالية والاستثمارية، حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ماليزيا المفتوحة عام ٢٠١٤، وبكالوريوس في علوم الحاسوب من جامعة البحرين عام ٢٠٠٠.

- عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة إدارة الأصول ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس إدارة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة بحرين مارينا للتطوير ذ.م.م.، البحرين
- الرئيس التنفيذي للعمليات لسيكو المالية، المملكة العربية السعودية
- رئيس مجلس إدارة جمعية التكنولوجيا والأعمال، البحرين
- عضو مجلس كلية تقنية المعلومات بجامعة البحرين، البحرين



### مشعل علي محمد الحلو

عضو مجلس الإدارة ونائب رئيس لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال - ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين.

التحق بالشركة في ٢ مايو ٢٠٠٧، يمتلك خبرة تراكمية ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٣ عاماً في تقديم المساعدة والدعم الإداري والمهني للجمعيات العمومية ومجالس الإدارات، ولجانها التابعة، وأعضائها؛ ويقوم بمسؤوليات عديدة تتماشى مع متطلبات قانون الشركات التجارية ونظام حوكمة الشركات وتوجيهات واشتراطات مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين وغيرها من المسؤوليات والمهام ذات الصلة على مستوى شركات المجموعة؛ وإدارة الشؤون العامة لأمانة سر المجموعة تماشياً مع الاشتراطات التنظيمية والقانونية كمقرر وأمين سر محترف. يحمل درجة البكالوريوس في القانون من جامعة المملكة، ٢٠١٩؛ ودرجة البكالوريوس في آداب اللغة الإنجليزية مسار الترجمة من جامعة البحرين، ٢٠٠٢؛ والدبلوم الأولي في هندسة الأجهزة الدقيقة والتحكم من معهد البحرين للتدريب، ١٩٩٧؛ وشهادة في إدارة أعمال سكرتارية مجلس الإدارة من معهد انفورما كونكت للشرق الأوسط، ٢٠١٣. حضر العديد من الدورات التدريبية في مجالات مختلفة. عضو مشارك في معهد أعضاء مجالس الإدارات في دول مجلس التعاون الخليجي، ٢٠٢٠.



### السيد جلال جعفر الموسوي

نائب رئيس، سكرتير مجلس الإدارة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.





# حكمة القيادة

عام ٢٠٢٣ كان العام الأول  
لتطبيق الإستراتيجية  
المعتمدة من مجلس الإدارة  
للسنوات الثلاث ٢٠٢٣ - ٢٠٢٥  
حيث يظل تعزيز تجربة العملاء  
في جوهر الإستراتيجية.

# تقرير الرئيس التنفيذي

عبد الله عبد الرزاق بوخوه



## بداية أود أن أشيد بزملائي في شركة البحرين للتسهيلات التجارية على استجابتهم القوية للتحديات التي واجهتها المجموعة في عام ٢٠٢٣، حيث أظهر كل من الإدارة والموظفين المرونة التامة للتعامل مع الأحداث.

إن التزامنا بـ «تمويل الأشخاص من جميع مناحي الحياة» يتوافق مع مبدئنا بالشمول المالي، والذي يشمل رواد الأعمال والقطاعين الخاص والعام والحرفيين وأصحاب السجلات التجارية.

شهد العام الماضي تركيزاً متزايداً للعودة إلى الأسواق من خلال حملات جديدة مبتكرة، تميزت بزيادة ملحوظة بنسبة ٦٣٪ في القروض الجديدة. كما أطلقنا أيضاً تطبيق «سهل» بالإضافة إلى بطاقة امتياز ماستركارد وورلد إيت وبطاقة امتياز ماستركارد الائتمانية للشركات لتلبية احتياجات قاعدة عملائنا المتنوعة. لقد كانت التحسينات التي أدخلناها على محفظة أعمال بطاقات الائتمان ملحوظة. كما تم تقديم منتجات جديدة بنجاح، للشركات والمؤسسات المتوسطة والصغيرة، والرهون العقارية للأفراد.

وتم تحديث العمليات الداخلية لإنشاء قدرة رقمية شاملة. وقد تعاون مع شركاء استراتيجيين مميزين في جهودنا للرقمنة.

أبديت أعمالنا في قطاع السيارات المرونة والربحية في سوق مليء بالتحديات. ومن ناحية أخرى، لدينا حالياً مدراء جدد في TISCO، وسيط التأمين المرخص، و TRESCO، الذراع العقاري للمجموعة، حيث نفتخر الآن بإكمال عقد المسؤولين ذوي الخبرة وذوي الكفاءة العالية الذين يديرون أعمال المجموعة في القطاعات المختلفة.

وتحسباً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي بضرورة وجود بروتوكولات للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بحلول عام ٢٠٢٥، قمنا بوضع سياسة الممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات والتي تعد بمثابة إطارنا التوجيهي، كما صممنا استراتيجية استدامة شاملة يشرف عليها فريق متعدد التخصصات يسمى فريق ESG.

وبفضل متانة المركز المالي و قوة مساهمين المجموعة، تمكننا من اتخاذ مخصصات حصيفة ضد التعرضات المتعثرة الموروثة والتي تضررت بشدة من جائحة كوفيد-١٩. ونتطلع إلى عام ٢٠٢٤ بثقة متجددة، متفرعة من جذورنا الراسخة.

أود أن أعرب عن خالص امتناني لشركائنا في الأعمال والمساهمين على ولائهم وثقتهم، والتي تدفعنا للتقدم دوماً. والى مصرف البحرين المركزي والوزارات المعنية، فإن دعمهم الثابت موضع تقدير كبير. وشكر خاص لمجلس الإدارة على تقديمهم المشورة القيمة باستمرار. وأخيراً، لإدارتنا وموظفينا المخلصين، فإن جهودهم المميزة لا غنى عنها لنجاحاتنا.

عبد الله عبد الرزاق بوخوه

الرئيس التنفيذي



# أعضاء الإدارة التنفيذية

التحق بالشركة في ١ يوليو ٢٠٢١؛ يحمل شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال مع تخصص في التسويق من جامعة تكساس، أرلينغتون، ١٩٩٥. حاصل على شهادة الممثل الاستثماري (Series ٧)، ٢٠٠٧. يمتلك السيد بوخوه خبرة محلية وإقليمية واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٧ عاماً في الخدمات المالية، وخدمات الاتصالات.

ويحظى السيد عبدالله بوخوه بخبرة واسعة في الإدارة التنفيذية بعد أن شغل عدة مناصب قيادية حسب التالي:

- الرئيس التنفيذي لبنك ستاندرد تشارترد، البحرين
  - الرئيس التنفيذي ورئيس الخدمات المصرفية العالمية لبنك ستاندرد تشارترد، قطر
  - مدير إدارة الشركات والمؤسسات المالية ومدير إدارة الأسواق المالية لبنك ستاندرد تشارترد، البحرين
  - الرئيس المشارك للخدمات المصرفية للشركات ورئيس الأسواق العالمية لبنك ستاندرد تشارترد، البحرين
  - رئيس إدارة المحفظات في مصرف البحرين المركزي، البحرين
- يشغل السيد بوخوه حالياً مناصب مجالس الإدارات التالية:
- عضو مجلس إدارة مستقل وغير تنفيذي لشركة بيون، البحرين
  - نائب رئيس لجنة التدقيق لشركة بيون، البحرين
  - رئيس مجلس إدارة شركة أمنية للاتصالات، الأردن
  - عضو مجلس الإدارة لصندوق احتياطي الأجيال القادمة بوزارة المالية والاقتصاد الوطني، البحرين
  - عضو مجلس إدارة جمعية مصارف البحرين، البحرين
  - عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. البحرين
  - عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. البحرين



**عبدالله عبدالرزاق عبدالله بوخوه**

الرئيس التنفيذي - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٥ عاماً في إدارة الاستثمارات والخدمات التمويلية؛ يحمل درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في إدارة الأعمال الدولية من جامعة ليدز ميتروبوليتان، بريطانيا، ٢٠٠٨.

قبل انضمامه إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، كان السيد بوكمال رئيس الاستثمارات العامة في شركة إدارة الأصول ش.م.ب. مقفلة، وهي شركة تابعة بالكامل للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، مملكة البحرين.

عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٩. حاصل على شهادة الممثل الاستثماري (Series ٧)، ٢٠١١. يحمل شهادة المحلل المالي المعتمد (CFA)

عضو مجلس الإدارة سابقاً، وعضو اللجنة التنفيذية في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين من ديسمبر ٢٠١٨ (غير تنفيذي) إلى يناير ٢٠٢٢. عضو مجلس إدارة سابق في مجلس إدارة شركات السيارات، البحرين.

عين السيد بوكمال في منصب نائب الرئيس التنفيذي للشركة في ٦ فبراير ٢٠٢٢.

- رئيس اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس إدارة شركات السيارات، البحرين
- عضو مجلس الإدارة في شركة بوكمال القابضة ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس الإدارة في الشركة العامة للدواجن ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين

## خبرات مجالس الإدارة السابقة

- عضو مجلس الإدارة السابق لشركة البحرين للتسهيلات التجارية، ش.م.ب.
- عضو مجلس الإدارة السابق، رئيس مجلس إدارة شركة السيارات
- عضو مجلس الإدارة السابق لشركة دلمون للدواجن
- عضو مجلس الإدارة السابق لشركة البحرين للمواشي
- عضو مجلس الإدارة السابق لشركة السكر العربية



**محمد جهاد بوكمال، CFA**

نائب الرئيس التنفيذي - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١٧ يوليو ٢٠٢٢؛ يمتلك أكثر من ٢١ عامًا من الخبرة في القطاع المالي؛ محاسب قانوني معتمد (CPA)؛ ومحاسب إسلامي معتمد (CIPA). يحمل شهادة بكالوريوس العلوم في إدارة الأعمال من جامعة البحرين في عام ٢٠٠٢. قبل انضمامه إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، علي كان شريكاً في PricewaterhouseCoopers في عام ٢٠٢٢ ومديراً في Ernst and Young في عام ٢٠٢٠. علاوة على ذلك، كان مسؤولاً عن تدقيق البنوك الإسلامية والتقليدية بالإضافة إلى الأعمال التجارية الأخرى في مختلف القطاعات.

- نائب رئيس اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس إدارة شركات السيارات، البحرين



### علي خلف

الرئيس التنفيذي المالي - شركة  
البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١٥ أبريل ٢٠١٨؛ لديه أكثر من ١٦ عامًا من الخبرة الواسعة والمتنوعة في مجال التدقيق الداخلي والخارجي والتي تغطي قطاعات متعددة تشمل الخدمات المصرفية، والخدمات المالية، والتأمين، والاستثمار. يحمل درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ولاية كولورادو بالولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠١٦. وهو مدقق داخلي معتمد (CIA) مرخص من قبل منظمة المراجعين الداخليين (IIA) في نيويورك؛ وهو محاسب قانوني معتمد (CPA) مرخص من قبل مجلس المحاسبة في نيويورك ومجلس المحاسبة في كاليفورنيا؛ وهو محاسب إداري معتمد (CMA) مرخص من قبل منظمة محاسبون في نيوجيرسي؛ وهو أيضاً مدقق نظام معلومات معتمد (CISA) مرخص من قبل جمعية تدقيق ورقابة نظم المعلومات (ISACA) بالولايات المتحدة الأمريكية؛ وهو حاصل على شهادة في قيادة وتنظيم الشركات من كلية هارفارد للأعمال بالولايات المتحدة الأمريكية.

قبل انضمامه إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، شغل مناصب كرئيس مدقق داخلي - للمعاملات المؤكدة ألياً (ACT) في شركة بنفث ش.م.ب (مقفلة)، وكنايب مدير في شركة كي بي إم جي ذ.م.م في سان فرانسيسكو، نيويورك، البحرين.

- عضو اللجنة الاستشارية المهنية - الماجستير في المحاسبة بجامعة البحرين



### محمد أحمد المطاوعة

رئيس إدارة التدقيق الداخلي - شركة  
البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحقت بالشركة في ٢ يوليو ٢٠٠٦؛ تمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٧ عاماً في إدارة الموارد البشرية في القطاع المصرفي؛ تحمل درجة البكالوريوس في الأعمال المصرفية والمالية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤؛ وتحمل شهادة في إدارة شؤون الموظفين (CPP) من معهد تشارترد للأفراد والتنمية (CIPD)، المملكة المتحدة.



### عائشة السنان

نائب رئيس، رئيس الموارد البشرية  
- شركة البحرين للتسهيلات التجارية  
ش.م.ب.

## أعضاء الإدارة التنفيذية (تتمة)

التحق بالشركة في ٤ يونيو ٢٠٠٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣١ عاماً في مجال تقنية المعلومات؛ يحمل شهادة ماجستير الإدارة في تقنية المعلومات من جامعة سندرلاند، المملكة المتحدة، ٢٠١٠. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة الاستعداد لتشكيل المستقبل في عالم سريع التغير لدى جامعة سنجلرتي، ٢٠١٩؛ ودورة القدرة التنافسية في تحليل بيانات الأعمال التجارية الضخمة لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٤؛ ودورة اجعل مؤسستك مؤسسة مبتكرة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج، ٢٠١٥.

قبل انضمامه إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، عمل كمستشار أول في شركة (CA) Computer Associates ومدير تكنولوجيا المعلومات في صحيفة الوسط، ومسؤول أول في شركة طيران الخليج.



**علي إبراهيم المرزوق**

نائب رئيس، رئيس تكنولوجيا المعلومات والعمليات - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

انضم في ١٠ يوليو ٢٠٢٣، ويتمتع بخبرة تزيد عن ٢٨ عامًا في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية والتقليدية مع خبرة محلية ودولية في صناعة الخدمات المالية.

وهو حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال في التسويق وإدارة التغيير من جامعة ديبول، شيكاغو، إلينوي، الولايات المتحدة الأمريكية، وكالوريوس في إدارة الأعمال، تخصص التسويق، جامعة سانت إدوارد، الولايات المتحدة الأمريكية.

شغل مناصب عليا في مجالات الخدمات المصرفية للأفراد، التمويل الاستهلاكي، والمصرفية الرقمية مع بنوك متعددة الجنسيات، إقليمية، ومحلية.



**مازن ساتر**

نائب رئيس، رئيس قطاع تمويل الأفراد - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحقت في أبريل ٢٠٢٢؛ حاصلة على (ACIB) Associateship Chartered IFS، وتحمل شهادة بكالوريوس في الخدمات المالية من جامعة ماننستر. لديها خبرات مهنية واسعة ومتنوعة تمتد إلى ٣١ عاماً مع ثروة من الخبرة في العمل في منظمات مختلفة وكونها محاضرة بدوام جزئي في معهد البحرين للدراسات المالية والمصرفية.

تتمتع بخبرة كبيرة بعد أن شغلت العديد من المناصب القيادية قبل انضمامها إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، خدمت كرئيسة لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في بنك ستاندرد تشارترد، البحرين، وكمديرة علاقات أولى في الخدمات المصرفية للشركات ببنك HSBC، البحرين، إلى جانب توليها أدوار أخرى في القطاع المصرفي والتمويلي لدى شركات متنوعة مثل البنك الأهلي المتحد، البحرين، وبنك الخليج الدولي، البحرين.



**خبيري عبد الرحمن أغايار**

نائب رئيس - رئيس الخدمات التجارية للشركات الصغيرة والمتوسطة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في أكتوبر ٢٠٢١؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣١ عاماً في الخدمات المالية والمصرفية؛ يحمل شهادة دبلوما متقدمة في مجال الدراسات المصرفية من معهد البحرين للدراسات المصرفية. و قد حضر العديد من الدورات و التعليمية.

وقبيل انضمامه إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية شغل رئيس تحصيل الديون في بيت التمويل الوطني 'NFH' ومدير التحصيل - قطاع الأفراد في بنك البحرين والكويت 'BBK'، كما شغل العديد من المناصب الإدارية في عدة مؤسسات مالية و بنوك.



**طارق عبد العزيز فتح الله**

نائب رئيس، رئيس قسم معالجة الديون -  
شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١ أغسطس ١٩٩٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٢ عاماً في الإدارة المالية، وإدارة المخاطر، والالتزام ومكافحة غسل الأموال؛ يحمل شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة استرثكلايد، المملكة المتحدة، ٢٠٠٦، ويحمل الدبلوما الدولية (ICA) في الالتزام، المملكة المتحدة. عضو في المعهد الدولي للالتزام (ICA)، المملكة المتحدة. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة مهارات الأشخاص ذوي الأداء العالي للقيادات لدى كلية لندن للأعمال، ٢٠١٦؛ وحصل على شهادة معتمدة في مكافحة غسل الأموال من الأكاديمية العالمية للمالية والإدارة، ٢٠١٦.



**علي أبو رويس**

نائب رئيس، رئيس إدارة الالتزام ومكافحة  
غسل الأموال للمجموعة - شركة البحرين  
للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحقت بالشركة في ٢١ يوليو ٢٠١٩؛ تمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٩ عاماً في التدقيق الداخلي، وإدارة المخاطر في قطاع المؤسسات المالية التقليدية والإسلامية؛ تحمل درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، ٢٠٠٤؛ وتحمل شهادة مساعد مدير المخاطر المهني (APRM)، وهي عضو في الجمعية الدولية لمديري إدارة المخاطر (PRMIA)، الولايات المتحدة الأمريكية؛ وهي محاسب قانوني إسلامي معتمد (CIPA) مرضخ من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAIOFI).

قبل انضمامها إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، شغلت منصب في التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر في فينشر كابيتال بنك.



**هدى جناحي**

نائب رئيس، رئيس إدارة المخاطر - شركة  
البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

## أعضاء الإدارة التنفيذية (تتمة)

إلتحقت بالشركة بتاريخ ١ مارس ٢٠٢٣ وتمتلك خبرة تمتد لأكثر من ١٨ عامًا في مكاتب محاماة وشركات في مختلف التخصصات مثل الإستشارات القانونية للشركات والمعاملات التجارية والعقارات والحوكمة والإمتثال والخدمات المصرفية.

حاصلة على بكالوريوس في القانون (LLB) وماجستير في القانون (LLM) من جامعة وارويك (المملكة المتحدة) ودبلوم الدراسات العليا في دورة الممارسة القانونية (LPC) من كلية الحقوق (لندن، المملكة المتحدة).

قبل انضمامها إلى الشركة، تقلدت مناصب عديدة في شركة عقارات السيف وبنك اليوباف العربي الدولي ومكتب حافظ علي محامون ومستشارون قانونيون ومكتب نزار رئيس ومشاركوه وأيه جيه هولدنجز وكبي بي إم جي فخر.



**مريم عبدالرحمن عبدالله**

نائب رئيس، رئيس إدارة الشؤون القانونية -  
شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ٢ مايو ٢٠٢٣، يمتلك أكثر من ٢٥ سنة في المدفوعات الرقمية والبنوك، حاصل على شهادة متخصصة في ادارة البطاقات في البنوك و شهادة متخصصة في ادارة قطاع الأفراد في البنوك. يحمل شهادة البكالوريوس في العلوم المالية والمصرفية من جامعة اليرموك في عام ١٩٩٨. وحصل ايضا على شهادة الماجستير في الادارة المالية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية في عام ٢٠٠١.

قبل انضمامه إلى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، عمل نمر في العديد من البنوك الاقليمية والشركات العالمية مثل فيزا، بيت التمويل الكويتي، البنك التجاري القطري وبنك مسقط.



**نمر ياسين**

نائب رئيس، رئيس تطوير الأعمال والتقنيات  
الإلكترونية - شركة البحرين للتسهيلات  
التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في أكتوبر ١٩٩١؛ يمتلك خبرة عملية واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٢ عاماً في قطاع السيارات حيث أسندت إليه العديد من المهام خلال سنوات عمله في الشركة كمدير لمبيعات هوندا، ورئيساً لمبيعات هوندا وجنرال موتورز والسيارات المستعملة و رئيساً للعلامات التجارية.

حاصل على شهادة الدبلوم التنفيذية في الإدارة من جامعة البحرين، ١٩٩٩؛ وعلى ماجستير إدارة الأعمال من جامعة هال، المملكة المتحدة، ٢٠٠١.

عضو مجلس إدارة جمعية تجار السيارات بالبحرين. حضر عددًا من برامج التعليم/التدريب التنفيذي في كليات إدارة الأعمال المرموقة مثل: مواءمة الإستراتيجية والمبيعات في كلية هارفارد للأعمال، ٢٠١٢.

قام بعدد من الأدوار أثناء الخدمة مع الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. بدءاً من مدير مبيعات هوندا ورئيس مبيعات هوندا وجنرال موتورز والسيارات المستعملة ورئيس العلامات التجارية.

- عضو في جمعية وكلاء السيارات البحرينية
- عضو اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس إدارة شركات السيارات، البحرين



**عبد الله الوداعي**

القائم بأعمال المدير العام - الشركة  
الوطنية للسيارات ذ.م.م.



التحق بالشركة في ٢ أغسطس ٢٠٢٢؛ يتمتع بخبرة ٣١ عامًا في قطاع السيارات مكتسبة في جميع أنحاء المملكة المتحدة وأوروبا، وعلى مدار الـ ١٣ عامًا في الشرق الأوسط من خلال العمل مع مصنعي السيارات الفاخرة وذات الأحجام الكبيرة والموزعين المعتمدين وتجار التجزئة ومقدمي الحلول الرقمية. التحق بالجيش البريطاني، في البداية مع فوج المظلات، قبل الالتحاق بالأكاديمية العسكرية الملكية ساندهيرست والتخرج منها. عند خروجه من ساندهيرست، تم تكليفه برتبة ملازم ثاني في سلاح المهندسين الملكيين.

• عضو اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس إدارة شركات السيارات، البحرين



**سايمون إليس**

مدير عام - شركة التسهيلات  
للسيارات ذ.م.م.

انضم في ١٣ يناير ٢٠٢٠ ويتمتع بأكثر من ١٤ عامًا من الخبرة الغنية والمتنوعة في قطاع السيارات، شاملة التأجير والإيجارات طويلة الأمد، في كل من البحرين والإمارات العربية المتحدة. حاصل على دبلوم في هندسة السيارات من معهد أتشاريا للتكنولوجيا بالهند في عام ٢٠١٠. خبرته المهنية تشمل العمل مع إحدى أبرز شركات تأجير السيارات في أوروبا بالبحرين، بالإضافة إلى تولي مسؤوليات مهمة في ياماها وسوزوكي للمنتجات البحرية والبرية بالإمارات العربية المتحدة. شارك في عدد كبير من التدريبات وورش العمل المرتبطة بإدارة التسعير، العائدات، وخدمة العملاء، وقد حصل على شهادة من أكاديمية ياماها التقنية (YTA). يبرز في مجال إدارة الفرانشايز والتعامل مع منصات التأجير والمنصات المماثلة بفضل خبرته الواسعة.

• عضو اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس إدارة شركات السيارات، البحرين



**نجيب حسين**

المدير العام - شركة التسهيلات لتأجير  
السيارات ذ.م.م.

انضم في الأول من فبراير ٢٠٢٣، ويفخر بامتلاكه لأكثر من ١٢ عامًا من الخبرة المتميزة في مجال التأمين. محمد، الذي حصل على دبلوم متقدم معتمد (ACII) من معهد التأمين المعتمد في عام ٢٠٢٤، يحمل أيضًا درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من معهد نيويورك للتكنولوجيا، متخرجًا في العام ٢٠٠٨.

قبل التحاقه بشركة البحرين للتسهيلات التجارية، تولى محمد منصب الرئيس التنفيذي لقطاعي تأمين السيارات والتأمين الشخصي، حيث كان مسؤولًا بشكل رئيسي عن التعامل مع استراتيجيات الاكتتاب والمطالبات ضمن الأقسام التي يشرف عليها، إلى جانب قيادته للفريق الرقمي نحو إحداث ثورة في العمليات التشغيلية وابتكار تطبيقات وحلول جديدة تعزز من قيمة الخدمات المقدمة.

• عضو مجلس إدارة الاتحاد البحريني للألعاب القوى.



**محمد شهابي**

المدير العام - شركة التسهيلات لخدمات  
التأمين ذ.م.م.

## أعضاء الإدارة التنفيذية (تتمة)

التحق بالشركة في ٣ يوليو ٢٠٢٣؛ يمتلك أكثر من ٢٥ عامًا من الخبرة في القطاع العقاري؛ محكم معتمد (FIDIC)؛ مدير عقاري (RERA)؛ وسيط عقاري معتمد (RERA)؛ ومهندس معتمد من لجنة مزاولة المهن الهندسية درجة (أ). وخبير معتمد لدى المحاكم. تخرج بماجستير في إدارة الهندسة من جامعة جورج واشنطن وبكالوريوس العلوم في الهندسة المدنية من جامعة البحرين في ١٩٩٩.

قبل انضمامه إلى شركة التسهيلات العقارية، فادي كان الرئيس التنفيذي لمركز العقارية (٢٠١٩-٢٠٢٣) والقائم بأعمال الرئيس التنفيذي لشركة المدير الكويتي «الذراع العقاري لمجموعة بيت التمويل الكويتي» في (٢٠٠٨-٢٠١٩). علاوة على ذلك، كان مسؤولاً عن تطوير بعض العقارات العملاقة بمنطقة الخليج العربي بالإضافة إلى الأعمال العقارية الأخرى في مختلف القطاعات المتعلقة بالتطوير العقاري.



**فادي الشيخ**

المدير العام - شركة التسهيلات  
العقارية ذ.م.م.



# الحوكمة الإدارية

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب هي شركة مرخصة من مصرف البحرين المركزي كـ "شركة تمويل"، وهي منظمة بموجب كتاب الارشادات والقواعد - المجلد ٥ تحت تصنيف "فئة التراخيص الخاصة"، والشركة مدرجة في بورصة البحرين وتخضع لأحكام كتاب الارشادات والقواعد - المجلد ٦ كمشاركة في أسواق المال. وتتعلق أحكام الحوكمة الإدارية بمجلد معايير الرقابة العليا في كتابي الارشادات والقواعد المذكورين.

تلتزم شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. بتطبيق المعايير السليمة للحوكمة الإدارية، تماشياً مع الاشتراطات القانونية والتنظيمية. ويشكل الالتزام بأعلى معايير الحوكمة جزءاً أساسياً في مزاوله الشركة لأنشطتها التجارية الرئيسية وغيرها من الأنشطة التجارية من خلال شركاتها التابعة. يختص هذا الجزء ببيان مظاهر تطبيق الشركة لأعلى معايير الحوكمة الإدارية وممارساتها، حيث يغطي جوانب ترتبط بمعايير الحوكمة ذاتها ومتطلبات الإفصاح، وعلى وجه الخصوص تماشياً مع مبادئ قانون حوكمة الشركات الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة، وعلى أحدث الاشتراطات والقوانين التنظيمية لمجلد معايير الرقابة العليا الصادرة عن مصرف البحرين المركزي من كتاب الارشادات والقواعد - المجلدين ٥ و ٦ وأية قواعد وأنظمة وتعليمات أخرى تصدر في هذا الشأن وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة.

## أ. معلومات حول المساهمين

الوفاء ببعض مسؤولياته، فإن لدى المجلس لجنة تنفيذية، لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة، ولجنة التدقيق والمخاطر والامتثال، ويتم اختيار أعضائها على ضوء الخبرة والكفاءة المهنية. ويقوم مجلس الإدارة بمراجعة سنوية لتركيبته وميثاقه وتقييم أدائه فضلاً عن أداء ومساهمة كافة اللجان التابعة له وميثاق كلا منها، وفعالية ومساهمة كل عضو في المجلس على حده. ويكون تقييم الأداء بصورة كتابية عبر استمارات أعدت خصيصاً لهذا الغرض حيث يتم رفعها واعتمادها في الاجتماع الأخير من العام الميلادي. وتتم مراجعة تقرير تقييم الأداء النهائي والتوصية به من قبل لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة لكي يقوم المجلس بإعتماده وللموافقة النهائية من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية وذلك خلال الاجتماع الأول من السنة المالية التالية تزامناً مع الإعلان الرسمي للنتائج المالية السنوية. وقد بلغ التقييم الإجمالي لمجلس الإدارة ولجانه ومجالس إدارات الشركات التابعة واللجنة التنفيذية لشركات السيارات ٣,٩١ من ٤.

يمكن الحصول على التفاصيل المتعلقة برأس مال الشركة ومساهميها وتوزيعات الأسهم تحت إيضاح رقم ١٨ المدرج ضمن الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

## ب. معلومات عن مجلس الإدارة

يتولى المجلس المسؤولية عن إعداد القوائم المالية الموحدة والتمثيل العادل لها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ووضع الضوابط الداخلية الضرورية المعتمدة من المجلس لتمكينه من إعداد القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهريه سواء كانت بسبب الاحتيال أو الخطأ.

يتكون مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. من عشرة أعضاء؛ مقسمين إلى أعضاء مستقلين وغير تنفيذيين وتنفيذيين يتم تعيينهم وانتخابهم لمدة ثلاث سنوات إلا إذا تم إغفائهم من عضويتهم ميكراً وفق القانون المعمول به أو أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي أو ميثاق عمل مجلس الإدارة. بالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للاشتراطات التنظيمية لمجلد معايير الرقابة العليا (النموذج HC) الصادرة عن مصرف البحرين المركزي من كتاب الارشادات والقواعد، والتي تتطلب الإفصاح عن النسبة المئوية لتمثيل المرأة في مجلس إدارة الشركات المدرجة في عام ٢٠٢٣، يضم مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. امرأة واحدة من أصل عشرة أعضاء من الذكور بما يمثل ١٠٪ من إجمالي مجلس الإدارة. ويتألف مجلس إدارة الشركة من أعضاء ذوي كفاءة وخبرة مهنية عالية. وفي سبيل ضمان اضطلاعهم بمسئولياتهم المناطة بهم، تتبع الشركة إجراءات خاصة تحتوي على برامج مكثفة تهدف إلى تعريف أعضاء المجلس الجدد المعينين منهم والمختبين بعمل الشركة وبخاصة الجوانب المالية والقانونية. وفي هذا الشأن تجدر الإشارة إلى أن تدريب أعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين يزاولون مهمات قيادية في الشركة، يحتل مكان الصدارة ضمن سلم أولويات الشركة، والتي تضمن حصول جميع أعضاء مجلس الإدارة على برامج كافية للتدريب والتنمية المهنية المستمرة CPD Training بموجب متطلبات مجلد القوانين التنظيمية للتدريب والكفاءة المهنية لمصرف البحرين المركزي (كتاب الإرشادات TC). وفي هذا الخصوص، أتم أعضاء مجلس الإدارة كافة متطلباتهم التدريبية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ حسب التوجيهات الرقابية، وبهدف

يلتزم أعضاء مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ويحرصون على القيام بممارسة مهام عملهم ويتخذون قراراتهم بموضوعية وشفافية وبنية حسنة فيما يعتقدون بالشكل المعقول أنه يخدم مصلحة الشركة ومساهميها والمتعاملين معها. كما يتولى المجلس مهام الإشراف على عمليات الإفصاح والاتصالات مع جميع المتعاملين سواء من داخل الشركة أو خارجها. ويسعى المجلس لجعل جميع عمليات الإفصاح عن المعلومات عادلة وشفافة وشاملة وتعكس شخصية الشركة وطبيعة ومدى تعقيد المخاطر

"إجراءات التبليغ عن أي أعمال مشبوهة". وبموجب هذين الميثاقين، يلتزم كافة الأطراف المعنيين باتباع أعلى معايير الأصول المهنية والإجرائية في إطار الوفاء بمهام عملهم. ويتضمنان أيضاً القواعد المتبعة في حال وجود تضارب في المصالح، ومعاملات الأطراف ذوي العلاقة والالتزام بأعلى معايير النزاهة والمهنية، ومراعاة سرية المعلومات الحساسة، إضافة إلى تسليط الأضواء على المسؤوليات المناطة بجميع الأفراد المعنيين بغية الالتزام بأعلى معايير وقيم القواعد الأخلاقية والسلوكية في العمل.

وعلاوة على ذلك، يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بصفتهم أشخاصاً معتمدين بأداء واجباتهم المناطة بهم والتي تتضمن البعد القانوني والتقييد بعدم استخدام ممتلكات الشركة كما لو كانت تخصهم لتحقيق مصالح شخصية بحتة، وعدم تسريب أية معلومات سرية أو استخدامها لتحقيق منافع شخصية، وعدم الاستئثار بالفرص الاستثمارية الواعدة التي تتطلع الشركة لاقتناصها، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر؛ والإعلان عن أي تضارب لهم للمصالح والامتناع عن المشاركة في أي مداوات أو التصويت على أي معاملة لديهم مصالح شخصية فيها.

و إذعناً لاشتراطات الجهات الرقابية، يوضح الجدول أدناه عدد الأسهم المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين، والأفراد المرتبطين بهم حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ على النحو التالي:

أعضاء مجلس الإدارة *	فئة الأسهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
السيد عبد الرحمن يوسف فخرو	عادية	٩٩١,٧١٨	٩٩١,٧١٨
الدكتور عبد الرحمن علي سيف	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيد إبراهيم عبد الله بوهندي	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيد عبد العزيز عبد الله الأحمد	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيد رياض يوسف حسن ساتر	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيد يوسف صالح خلف	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيد محمد عبدالله عيسى	عادية	لا يوجد	لا يوجد
الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيدة نجلاء محمد الشيراوي	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيد مشعل علي محمد الحلو	عادية	لا يوجد	لا يوجد

\* خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، لم يتداول أعضاء مجلس الإدارة ولا الأفراد المرتبطين بهم في أسهم الشركة.

وتلتزم باستمرار بتحديث بياناتهم وعضويتهم فيما إذا كان هناك أي تضارب في المصالح والمصالح الشخصية لهم. وتحرص المجموعة على الحصول على هذه القرارات المتعلقة بالمصالح الشخصية بصورة سنوية، كجزء من متطلبات الإفصاح العام في التقرير السنوي للشركة. وفي هذا الشأن، يقوم أمين سر مجلس الإدارة بالكتابة إلى جميع الأعضاء يطلب منهم تأكيد وتحديث تفاصيل عضويتهم

التي تشمل عليها أنشطة الشركة. كما ويضطلع مجلس الإدارة والإدارة العليا بتقييم مدى كفاية الأنظمة الخاصة بتأمين المعلومات وإدارة المخاطر المرتبطة باستخدام ومعالجة وتخزين ونقل تلك المعلومات عبر الشبكة العنكبوتية بصورة دورية.

وبمراعاة الاشتراطات القانونية والتنظيمية المعمول بها محلياً، يشرف مجلس الإدارة على الصلاحيات المخولة للقائمين بالعمل في الشركة، ويسعى لإدارة أنشطة الشركة وشؤونها بفعالية بما يحقق أهدافها وأغراضها المعلنة. وفي هذا الإطار يبدي مجلس الإدارة إهتماماً بالغاً بالمحافظة على أعلى مستويات الانضباط بما في ذلك مراعاة القوانين والأنظمة ومعايير النشاط التجاري والقيم الأخلاقية.

تشمل أنواع المعاملات والمسؤوليات المرهونة بموافقة مجلس الإدارة مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، والمصادقة على السياسات والاستراتيجيات، والتبرعات، وصلاحيات التوقيع والاستثمار.

من جهة أخرى، تعمل الشركة على ترسيخ المعايير المهنية والأخلاقية السليمة وتنظيم العلاقة بينها وبين كافة المتعاملين معها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الزبائن، والموظفين والجهات الرقابية والمجتمع. وفي سبيل ذلك، أقر مجلس الإدارة ميثاق شرف لأعضائه وقواعد للسلوك المهني للمديرين والعاملين بالشركة بما يشمل

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### ب. معلومات عن مجلس الإدارة (تتمة)

يجتمع مجلس الإدارة أربع مرات على الأقل في السنة المالية الواحدة وذلك بدعوة من رئيس المجلس أو نائبه (عند غياب الرئيس أو عدم قدرته) أو من قبل عضوين على الأقل. ولا يكون الاجتماع صحيحاً إلا إذا حضره نصف عدد الأعضاء زائداً عضو واحد على الأقل. وفي عام ٢٠٢٣ عقد المجلس سبعة اجتماعات اعتيادية، وإجتماعاً واحداً غير مجدول بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

إقراراتهم بأي مصالح لهم في المؤسسات الأخرى. وتخضع هذه الإقرارات للتحديث بعد ذلك بإضافة المعلومات الضرورية بصورة سنوية ومنتظمة حرصاً على الالتزام التام بالأحكام المنصوص عليها في كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي.

أعضاء مجلس الإدارة	١٢ فبراير	٢٧ فبراير	٥ أبريل	٨ مايو	٢٤ يوليو	٧ أغسطس	١ نوفمبر	١٤ ديسمبر	المجموع	نسبة الحضور
السيد عبد الرحمن يوسف فخرو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨	١٠٠٪
الدكتور عبد الرحمن علي سيف	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨	١٠٠٪
السيد رياض يوسف حسن ساتر	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨	١٠٠٪
السيد نادر كريم المسقطي <sup>(١)</sup>	✓	✓							٢	١٠٠٪
السيد إبراهيم عبد الله بوهندي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨	١٠٠٪
السيد عبد العزيز عبد الله الأحمد	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي	٨	١٠٠٪
السيد عبدالله محمد المحمود <sup>(٢)</sup>	✓	✓							٢	١٠٠٪
السيد محمد عبدالله عيسى	✓	✓	✓	✓	✓	متغيب	حضور افتراضي	✓	٧	٨٧,٥٪
السيد يوسف صالح خلف	✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٨	١٠٠٪
السيدة دانة عقيل رئيس <sup>(٣)</sup>	✓	✓							٢	١٠٠٪
الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة <sup>(٣)</sup>			✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٦	١٠٠٪
السيدة نجلاء محمد الشيراوي <sup>(٤)</sup>			✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٦	١٠٠٪
السيد مشعل علي محمد الحلو <sup>(٣)</sup>			✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	٦	١٠٠٪

1. انتهت فترة عضويته في آخر اجتماع للجمعية العمومية العادية المنعقد في ٢٩ مارس ٢٠٢٣.
2. انتهت فترة عضويتهما كممثلين عن الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي (SIO) في آخر اجتماع للجمعية العمومية العادية المنعقد في ٢٩ مارس ٢٠٢٣.
3. عين كعضو مجلس إدارة ممثلاً عن الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي (SIO) للدورة القادمة للسنوات ٢٠٢٣-٢٠٢٦.
4. انتخبت كعضو مجلس إدارة للدورة القادمة للسنوات ٢٠٢٣-٢٠٢٦.
5. أقرت السيدة نجلاء محمد الشيراوي بوجود تعارض للمصالح فيما يتعلق بشراء أسهم الخزنة ومقترح صناعة السوق وتغيبت عن أي مناقشات أو أي قرارات متخذة بخصوص الموضوع المذكور.
6. لمناقشة أداء الشركة من بداية السنة حتى تاريخ الاجتماع.
7. أقر كل من الدكتور عبد الرحمن سيف والسيد محمد عبدالله عيسى والسيد عبد العزيز الأحمد بوجود تعارض في المصالح فيما يتعلق بقضية الشركة المعروفة ولذلك فقد تغيّبوا من تلقاء أنفسهم عن مناقشات أو أي قرارات متخذة بخصوص الموضوع.

فرعية منبثقة عنه تضم عدداً كافياً من أعضائه عامة، وأحياناً من أعضاءه من غير المصرفيين والذين ليس لديهم أي تضارب في المصالح والقادرين على إبداء وجهات نظرهم باستقلالية وموضوعية. ففي عام ٢٠٢٣، شكل مجلس الإدارة أربع لجان فرعية لمناقشة مسائل مختلفة والنظر فيها، بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

ولما كان من أهداف مجلس الإدارة خلق بيئة عمل سليمة تراعي الاستقلالية وتجنب تعارض المصالح لما من شأنه النهوض بأعمال الشركة، وبخية قيامه بأداء مهامه المنوطة به على أتم وجه مع التزامه بأعلى معايير النزاهة والمهنية تماشياً مع القوانين المرعية والمواثيق والأنظمة المتبعة، فقد التزم مجلس الإدارة بتشكيل لجان

٢٩ مايو	اجتماع اللجنة الفرعية لمجلس الإدارة (لمناقشة كافة المقترحات المتعلقة بمبادرة البوابة الإلكترونية لمجلس الإدارة ولجانه وحضور العروض التوضيحية الخاصة بذلك بحضور الإدارة وأمين سر مجلس الإدارة وتقديم التوصيات النهائية إلى المجلس حول اختيار النظام المناسب)
حضور افتراضي	الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة، عضو
حضور افتراضي	السيدة نجلاء محمد الشيراوي، عضو
حضور افتراضي	السيد مشعل علي محمد الحلو، عضو

٩ فبراير	اجتماع اللجنة الفرعية لمجلس الإدارة* (للمصادقة على مقترح إعادة التمويل الجديد)
✓	السيد عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس
✓	السيد رياض يوسف حسن ساتر، عضو
حضور افتراضي	السيد يوسف صالح خلف، عضو
✓	السيدة دانة عقيل رئيس ، عضو

\* تم تشكيل اللجنة الفرعية وتألفت من أعضاء من غير المصرفيين لتفادي أي تعارض للمصالح وذلك بمقتضى قرار بالتمرير اتخذه مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية للمصادقة على تسهيل إعادة التمويل الجديد.

١٧ سبتمبر	اجتماع اللجنة الفرعية لمجلس الإدارة (لمناقشة النتائج المالية للشركة للنصف الثاني من السنة ( الجزء ١ )
✓	الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس
✓	الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة، عضو
حضور افتراضي	السيد يوسف صالح خلف، عضو
✓	السيد عبدالله بوخوه، الرئيس التنفيذي
✓	السيد علي خلف، الرئيس التنفيذي للرقابة المالية

٢٧ يوليو	اجتماع اللجنة الفرعية لمجلس الإدارة (لمناقشة الأداء المتردي للشركة وتقديم التوصيات الضرورية إلى المجلس لإتخاذ إجراء فوري بشأن ذلك)
✓	السيد عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس
حضور افتراضي	الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس
حضور افتراضي	السيد يوسف صالح خلف، عضو

٩ أكتوبر	اجتماع اللجنة الفرعية لمجلس الإدارة (لمناقشة النتائج المالية للشركة للنصف الثاني من السنة ( الجزء ٢ )
✓	الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس
✓	الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة، عضو
حضور افتراضي	السيد يوسف صالح خلف، عضو
✓	السيد عبدالله بوخوه، الرئيس التنفيذي
✓	السيد علي خلف، الرئيس التنفيذي للرقابة المالية

#### د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة

##### ١. اللجنة التنفيذية

وفقاً للمادتين (١٩) و(٢٠) من النظام الأساسي للشركة والمادة (٦، ١) فقرة (١) من ميثاق عمل مجلس الإدارة، تناط باللجنة التنفيذية المهام والسلطات المقررة فيما يتعلق بأنشطة تسهيلات البحرين، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ومراجعة ورفع التوصيات اللازمة لمجلس الإدارة في حدود صلاحياتها وسلطاتها المذكورة والمقررة في ميثاق عملها.

تضم اللجنة التنفيذية كحد أدنى ثلاثة أعضاء يعينهم مجلس الإدارة، ويشترط ألا يكونوا أعضاء في لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال. كما ويشترط أن تضم اللجنة عضواً مستقلاً واحداً على الأقل. وفي الوقت الحاضر تضم اللجنة أربعة أعضاء، أحدهم عضو مستقل (وهو عضو أيضاً في لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال) وهذا لا يتوافق مع سياسة

#### ج. سياسات الإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين

أقر مجلس الإدارة سياسات للإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين لضمان إلمام المطلعين بكافة اشتراطات ومتطلبات الجهات الرقابية لا سيما فيما يرتبط بتعاملات أسهم شركة البحرين للتسهيلات التجارية منعاً لاستغلال المعلومات الداخلية للشركة. ويعرف الشخص الأساسي بأنه شخص طبيعي أو شخص اعتباري بحوزته معلومات حساسة غير متاحة للأطلاع الجمهور أو لديه تحويل للحصول عليها من وقت لآخر بالنظر إلى منصبه الوظيفي أو بحكم طبيعة عمله. وتشمل قائمة الأشخاص الأساسيين: أعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا للشركة وأي أفراد أو أطراف أخرى يحدددهم مجلس الإدارة. كما يحتفظ مسؤول المجموعة للامتثال في جميع الأوقات بسجل يشتمل على جميع تعاملات الأشخاص الأساسيين، ملتزماً بتحديثه وإفادة بورصة البحرين بجميع التعاملات في أسهم الشركة وفقاً لآخر التغييرات أولاً بأول.

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة (تتمة)

#### ١. اللجنة التنفيذية (تتمة)

والمسائل الأخرى التي تتعدى صلاحياتها حيثما ينطبق ذلك، وتشمل هذه المسؤوليات والصلاحيات مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، وشطب الديون، والاستراتيجية وتخطيط الأعمال والتبرعات والتوقيع على تفويضات الاستثمار.

وبهدف الوفاء بالمسؤوليات المناطة بها، تجتمع اللجنة التنفيذية بصورة منتظمة وبمعدل أربعة اجتماعات كحد أدنى في السنة المالية الواحدة، وعليه عقدت اللجنة في عام ٢٠٢٣ خمسة اجتماعات اعتيادية وثلاثة اجتماعات غير مجدولة بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

الشركة، وهذا المتطلب الداخلي لعضو مستقل ضمن تركيبة اللجنة يعتبر أمرًا ضروريًا لضمان الاستقلالية، وقد تم بحث هذا الموضوع مع الدائرة المختصة وتم الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي، وبمقتضى ميثاق عملها، تتولى اللجنة التنفيذية مهام دراسة التقارير والأنشطة واتخاذ القرارات بشأن الأمور ذات العلاقة بسلطاتها وصلاحياتها وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن الأمور

أعضاء اللجنة	٤ يناير	١٥ يناير	١٦ أبريل	٣٠ مايو	٢٦ يونيو	٢٦ سبتمبر	٢٧ نوفمبر	١٢ ديسمبر <sup>١</sup>	المجموع	نسبة الحضور
الشيخ سلمان بن عيسى آل خليفة، الرئيس <sup>(٣)</sup>			✓	✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي	٦	٪١٠٠
الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس <sup>(٤)</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي	٨	٪١٠٠
السيد عبد العزيز عبد الله الأحمد، عضو <sup>(٥)</sup>	✓	حضور افتراضي	✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي	حضور افتراضي	٨	٪١٠٠
السيد ابراهيم عبدالله بوهندي <sup>(٥)</sup>			✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي	✓	٦	٪١٠٠
السيد رياض يوسف حسن ساتر، نائب الرئيس <sup>(٦)</sup>	✓	حضور افتراضي							٢	٪١٠٠
السيدة دانة عقيل رئيس، عضو <sup>(٧)</sup>	✓	✓							٢	٪١٠٠

١. اجتماع مشترك مع لجنة التدقيق السابقة لمناقشة مواضيع مختلفة تتعلق بالأداء العام للشركة ومحفظة القروض المؤجلة، مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة وغيرها.
٢. لمناقشة العديد من البنود على جدول الأعمال شملت بعض المبادرات المتعلقة بالأعمال.
٣. عين كعضو في ٥ أبريل ٢٠٢٣ وكـرئيس للجنة لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ١٦ أبريل ٢٠٢٣.
٤. أعيد تعيينه كعضو بتاريخ ٥ أبريل ٢٠٢٣ وكـنائب للرئيس لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ١٦ أبريل ٢٠٢٣.
٥. أعيد تعيينهما/ غينا كعضوين في اللجنة لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ٥ أبريل ٢٠٢٣.
٦. انتهت فترة عضويته كـنائب للرئيس اعتباراً من ٥ أبريل ٢٠٢٣.
٧. انتهت فترة عضويتها كعضو بعد انتهاء دورة المجلس السابقة في اجتماع الجمعية العمومية الأخير المنعقد في ٢٩ مارس ٢٠٢٣.
٨. لمناقشة خطة العمل لعام ٢٠٢٤.

### ٢. لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال

المستقلين بدون أن يكون لديهم أي تعارض للمصالح مع أي واجبات قد تكون لديهم على أن يعينهم مجلس الإدارة، وتنتخب اللجنة من بين أعضائها رئيساً ونائباً للرئيس. ويجب أن يكون رئيس اللجنة عضواً مستقلاً حسب المعايير المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات، وقد وجد بأن تركيبة اللجنة لا تتفق مع المتطلبات نظراً لأن أغلبية أعضاء اللجنة لم يكونوا أعضاء مستقلين حيث تم بحث الموضوع مع الدائرة المعنية وتم الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي على ذلك.

تتولى لجنة التدقيق والمخاطر والامتثال التابعة لمجلس الإدارة التي شكلها المجلس في ٥ أبريل ٢٠٢٣، بعد دمج لجنتي التدقيق ولجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر والامتثال، مساعدة المجلس حسب ميثاق عمله في الإشراف على المسؤوليات الخاصة بعمليات إصدار التقارير المالية، ونظام الرقابة الداخلي، وعملية التدقيق، ومتابعة الالتزام بسياسات الشركة وإجراءاتها ومجمل المخاطر المتعلقة بعمليات المجموعة والأمور ذات العلاقة بغسل الأموال حسب ما تقتضيه المتطلبات الرقابية، وفي إطار هذه المهام تعمل اللجنة على تشجيع التحسين المتواصل وضمان التقييد بسياسات وإجراءات وممارسات الشركة السليمة على جميع المستويات.

ومن مهام اللجنة أن تستلم تقارير التدقيق الداخلية والخارجية وتقارير إدارة المخاطر والامتثال، ويجب عليها أن تتأكد من أن الإدارة العليا تتخذ الإجراءات التصحيحية اللازمة في حينها للنظر في أي ضعف في الضوابط وعدم الإمتثال للسياسات والقوانين والأنظمة أو أي مشاكل أخرى يكتشفها المدققون الخارجيون أو قسم التدقيق الداخلي أو رئيس إدارة المخاطر ورئيس الامتثال والوظائف الرقابية الأخرى. وتقوم

تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل يعينهم مجلس الإدارة على أن يكون غالبية أعضاء اللجنة من أعضاء مجلس الإدارة



كما أن اللجنة مفوضة من قبل المجلس بالحصول على المشورة المهنية المناسبة من داخل وخارج الشركة في الوقت الذي ترى بأنه من المناسب القيام بذلك وذلك على نفقة الشركة.

وللاضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد لجنة التدقيق اجتماعاتها بانتظام حسب الإقتضاء، ولكن بما لا يقل عن أربعة اجتماعات في السنة المالية الواحدة. وخلال عام ٢٠٢٣، عقدت لجنة التدقيق والمخاطر والإمتثال أربعة اجتماعات عادية. وسجل أعضاء اللجنة حضورهم في اجتماعات اللجنة كما يلي:

اللجنة بتقديم توجيهاتها بشأن الأدوار وتقييم أداء دوائر التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر والإمتثال وغسل الأموال. كما تتولى اللجنة مسؤولية تطوير السياسات ذات العلاقة بإدارة المخاطر ونطاق إدارة المخاطر للشركة وتقديم توصياتها إلى مجلس الإدارة بهذا الشأن فضلاً عن مراجعة هذه السياسات مرة واحدة في السنة على الأقل حرصاً على الإمتثال للمتطلبات الرقابية. وإلى جانب ذلك، تقوم اللجنة بمراجعة أي تعديلات على عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة وتقديم توصياتها بهذا الخصوص وذلك بالتشاور مع المستشار القانوني. ويجب على اللجنة أن تقوم بمراجعة والإحتجاج، حيثما يكون ضرورياً، على إجراءات الإدارة والقرارات التي تتخذها فيما يتعلق بالقوائم المالية المرحلية والسنوية قبل تقديمها إلى مجلس الإدارة.

أعضاء اللجنة	٤ مايو	٢ اغسطس	٢٩ اكتوبر	٣ ديسمبر	المجموع	نسبة الحضور
السيد يوسف صالح خلف ، الرئيس <sup>(١)</sup>	✓	✓	✓	✓	٤	٪١٠٠
السيد مشعل علي محمد الحلو، نائب الرئيس <sup>(٢)</sup>	✓	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	٤	٪١٠٠
السيد محمد عبدالله عيسى، عضو <sup>(٣)</sup>	✓	متغيب	✓	✓	٣	٪٧٥
السيد ابراهيم عبدالله بوهندي <sup>(٣)</sup>	✓	✓	✓	✓	٤	٪١٠٠

١. تم تعيينه عضوا بتاريخ ٥ ابريل ٢٠٢٣ وكريس للجنة لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ٤ مايو ٢٠٢٣.
٢. تم تعيينه عضوا بتاريخ ٥ ابريل ٢٠٢٣ وكنايب رئيس للجنة لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ٤ مايو ٢٠٢٣.
٣. عيناً/اعيد تعيينهما كعضوين في اللجنة على التوالي لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ٥ ابريل ٢٠٢٣.

خلال عام ٢٠٢٣ وقيل دمج لجنة التدقيق السابقة مع لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر والإمتثال السابقة بموجب قرار مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية المؤرخ ٥ ابريل ٢٠٢٣، عقدت اللجنة الاجتماعات التالية:

أولاً: عقدت لجنة التدقيق السابقة اجتماعاً اعتيادياً واحداً واجتماعاً واحداً غير مجدول، حضرهم السادة التالية أسماءهم:

أعضاء اللجنة	٤ يناير	٢٠ فبراير	المجموع	نسبة الحضور
السيد نادر كريم المسقطي، الرئيس	✓	✓	٢	٪١٠٠
السيد محمد عبدالله عيسى، نائب الرئيس	✓	✓	٢	٪١٠٠
السيد عبدالرحمن يوسف فخرو، عضو	✓	✓	٢	٪١٠٠

١. اجتماع مشترك مع اللجنة التنفيذية لمناقشة مواضيع مختلفة تتعلق بالإداء العام للشركة ومحفظه القروض المؤجلة ومخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة وغيرها.

ثانياً: عقدت لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر والامتثال السابقة اجتماعاً اعتيادياً واحداً والذي حضره السادة التالية أسماءهم:

أعضاء اللجنة	٢٨ فبراير	المجموع	نسبة الحضور
السيد محمد عبدالله عيسى، الرئيس	✓	١	٪١٠٠
السيد يوسف صالح خلف، نائب الرئيس	✓	١	٪١٠٠
السيد عبدالله محمد المحمود، عضو	✓	١	٪١٠٠

كما يصدق الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للرقابة المالية للمجموعة كتابياً على مسودة القوائم المالية المرحلية والسنوية لعناية لجنة التدقيق ومجلس الإدارة وبصورة عامة جميع المعلومات/القوائم المالية المرحلية والسنوية.

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة (تتمة)

#### ٣. لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة

تضم لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة ثلاثة أعضاء على الأقل من أعضاء مجلس الإدارة يعينهم المجلس، وتقدم هذه اللجنة المشورة والتي يجب أن تتألف فقط من أعضاء مستقلين أو أعضاء غير تنفيذيين شريطة أن يكون أغلبهم مستقلين وأن يكون رئيس المجلس عضواً مستقلاً بما يتماشى مع أفضل الممارسات العالمية والتي تتطلب أن تمارس لجنة المكافآت أحكامها بعيداً عن أي تعارض شخصي في المصالح. وتقوم لجنة التعيينات والمكافآت أيضاً بدراسة وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن الأمور المتعلقة بتعيين أعضاء المجلس والعضوية في جميع اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة فضلاً عن أعضاء مجلس الإدارة وعضوية اللجنة التنفيذية للشركة، وبشأن الرئيس التنفيذي أو من ينوب عنه والوظائف الخاضعة للتحكم التي هي تحت سيطرة تسهيلات البحرين وأيضاً المدراء العامون للشركات التابعة للمجموعة ونوابهم وأمين سر المجلس.

تقوم لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة بمراجعة وتقديم توصياتها إلى المجلس بشأن كل الأمور الخاصة بأجور ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي أو من ينوب عنه، والمدراء العامون أو من ينوبون عنهم لجميع الشركات التابعة للمجموعة، وأمين سر مجلس الإدارة، وسياسات الشركة الخاصة بالمكافآت، وحقوق خيار الأسهم، وسياسات الاستغناء عن الموظفين وإنهاء خدماتهم. وتتولى اللجنة أيضاً تقييم مهام الرئيس التنفيذي أو من ينوب عنه والمدراء العامون أو من ينوبون عنهم لجميع الشركات

التابعة للمجموعة، وأمين مجلس الإدارة. علاوة على ذلك، تتولى اللجنة مراجعة وإقرار رواتب ومكافآت المدراء التابعين للرئيس التنفيذي. وفي هذا الإطار تحرص اللجنة على عدم مكافأة من يخفقون في مهامهم فيما تبدي اللجنة تقديرها الكامل لمن يقوم بواجبه ويجنب الشركة التعرض للخسارة أو الأضرار. بالإضافة إلى ذلك، تضع اللجنة السياسة الخاصة بالإفصاح عن مكافآت وأتعاب أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية والتي تخضع لموافقة مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية. كما تقوم اللجنة بتقييم واقتراح سياسات وأعراف الحوكمة الإدارية والتوجيهات التي تنطبق على المجلس والشركة، فضلاً عن قيامها بمراجعة وتقديم توصياتها إلى المجلس بشأن كافة الأمور المتعلقة بالحوكمة الإدارية بغرض تنسيق ودمج عملية تنفيذ نطاق سياسة الحوكمة الإدارية. كما يقوم مجلس الإدارة بتفويض مسؤولياته تجاه الممارسات البيئية والاجتماعية والحوكمة إلى لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة الإدارية كما هو موضح في سياسة الممارسات البيئية والاجتماعية والحوكمة.

وتقوم اللجنة في نفس الوقت بتحديد دور دائرة إدارة المخاطر بخصوص الأنشطة الخاصة بالعوامل البيئية والاجتماعية والحوكمة ثم تقوم بتقييم أدائها وأيضاً دائرة الامتثال بخصوص أنشطة الحوكمة الإدارية.

ولقيام بالمهام المسؤولة عنها، تجتمع اللجنة عند الضرورة بدعوة من الرئيس أو نائب الرئيس أو الرئيس التنفيذي. وتجتمع اللجنة بمعدل اجتماعين اثنين كحد أدنى في السنة المالية الواحدة. في عام ٢٠٢٣، عقدت لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة الإدارية ثلاثة اجتماعات عادية وثلاثة اجتماعات غير مجدولة بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة	٦ فبراير	٢٦ فبراير	١٤ مارس <sup>١</sup>	١٥ يونيو <sup>٢</sup>	١٠ يوليو <sup>٣</sup>	٦ ديسمبر <sup>٤</sup>	المجموع	نسبة الحضور
السيد عبدالرحمن يوسف فخرو، الرئيس <sup>(٣)</sup>				✓	✓	✓	٣	٪١٠٠
السيدة نجلاء محمد الشيراوي، نائب الرئيس <sup>(٤)</sup>				✓	✓	✓	٣	٪١٠٠
السيد إبراهيم عبد الله بوهندي، عضو <sup>(٥)</sup>	✓	✓	متغيب	✓	✓	✓	٥	٪٨٣,٣
عبد العزيز عبد الله الأحمد، عضو <sup>(٦)</sup>	✓	✓	حضور افتراضي				٣	٪١٠٠
الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس <sup>(٧)</sup>	✓	✓	✓				٣	٪١٠٠

١. لمقابلة مرشحين وقّع عليهم الاختيار لتولي منصب رئيسي.

٢. لبحث مسائل مختلفة على جدول الأعمال.

٣. تم تعيينه عضواً بتاريخ ٥ أبريل ٢٠٢٣ كرئيس للجنة لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ١٥ يونيو ٢٠٢٣.

٤. تم تعيينها عضواً بتاريخ ٥ أبريل ٢٠٢٣ وكنائب رئيس للجنة لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ١٥ يونيو ٢٠٢٣.

٥. أعيد تعيينه كعضو في اللجنة لفترة متجددة تبلغ ٣ سنوات اعتباراً من ٥ أبريل ٢٠٢٣.

٦. انتهت فترة عضويته كرئيس للجنة اعتباراً من ٥ أبريل ٢٠٢٣.

٧. انتهت فترة عضويته كنائب لرئيس اللجنة اعتباراً من ٥ أبريل ٢٠٢٣.

### هـ. إدارة المخاطر

تدرك شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب بشكل تام مسؤولياتها عن تطبيق أفضل الأعراف الدولية في مجال إدارة المخاطر بمتقضى تعليمات مصرف البحرين المركزي فيما يتحمل مجلس الإدارة

مسئولية إدارة مخاطر المجموعة بصورة عامة. ويعتمد مجلس الإدارة السياسات المناسبة في مجال الائتمان والسيولة والسوق ومخاطر التشغيل وذلك بناء على مشورة لجنة التدقيق والمخاطر والحوكمة الإدارية والامتثال.

الشركات ونموذج التحكم عالي المستوى، والإفصاح العام والأمور الأخرى ذات العلاقة بالحوكمة الإدارية. كما يقوم بتقييم تركيبة مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ويجري فحصاً سنوياً على استقلالية أعضاء المجلس ومن ثم يقدم تقاريره إلى لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة. وبالإضافة إلى ذلك، يقدم الدعم في عملية تقييم واقتراح سياسات وأعراف الحوكمة الإدارية والإرشادات التي تنطبق على المجلس والشركة. ويخضع تعيين مسؤول الحوكمة بالمجموعة لموافقة لجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة.

ويقوم رئيس الإمتثال ومكافحة غسل الأموال بالتأكد من تطبيق المتطلبات التنظيمية المعمول بها على المجموعة وعلى المستوى الأوسع على الشركات والفروع التابعة للمجموعة. فضلاً عن ذلك تخضع سياسة مكافحة غسل الأموال لمراجعة وفحص سنوي مستقل من قبل مدقق خارجي/ طرف ثالث مستقل إلى جانب دائرة التدقيق الداخلي.

#### ز. اللجان الإدارية:

١. **لجنة الأصول والالتزامات ("الكو")**: تضم هذه اللجنة على الأقل ثلاثة أعضاء يتراأسهم الرئيس التنفيذي، ونائبه، الرئيس المالي ورئيس إدارة المخاطر كأعضاء دائمين، ويحق للرئيس التنفيذي تعيين أي عضو آخر حسب الحاجة. وتناط باللجنة مسئولية الرقابة على المجموعة فيما يخص (١) إدارة الأصول والمطلوبات، (٢) التخطيط المالي، (٣) كفاية السيولة، (٤) خطط الالتزامات الطارئة و(٥) اعتماد برامج المنتجات (الذي سوف يكون جزءاً لإطار عمل تمويل المستهلكين وقروض الرهن و تمويل المشاريع التجارية والمشاريع الصغيرة والمتوسطة) فيما يتعلق بما سبق. كما وتضطلع اللجنة بتثبيت العائد على المحفظة الإجمالية ومراجعتها، واتخاذ الإجراءات المناسبة فيما يتعلق بالأوراق الاستثمارية والمبادئ التوجيهية والقواعد الجديدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومتابعة جميع المسائل الواردة في تقارير التفيتش المستلمة من الجهة الرقابية، ومراجعة واعتماد أسعار الفائدة والرسوم الإدارية، والشروط التجارية، وتحديد المعايير والشروط الواجب توفرها عند منح القروض أو أية منتجات جديدة. وللضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد اللجنة اجتماعاتها كل ثلاثة أشهر على الأقل أو أكثر كلما دعت الحاجة، وتصدر القرارات بأغلبية أصوات الحاضرين في الاجتماع، وتدون محاضر اجتماعات اللجنة من قبل السكرتيرة الإدارية، وتقوم اللجنة أيضاً بمراجعة دورية لتركيبه أعضائها وتقييم أدائها وأداء أعضائها وفقاً للشروط المرجعية لعملها.

٢. **لجنة الائتمان**: يتم تشكيل هذه اللجنة بهدف الإشراف على جميع الجوانب المرتبطة بالإقراض الائتماني ضمن الحدود المحددة لها أو أعلى من صلاحياتها وإجراء دراسة وافية لجميع طلبات القروض قبل الموافقة النهائية عليها ومراقبة المخاطر المرتبطة بها طوال فترة المديونية، وللضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تكلف لجنة الائتمان بنطاق محدد من المسؤوليات والسلطات ضمن ميثاق عملها. ومن أجل التأكد بأن أعضاء لجنة الائتمان حائزين على المهارات والخبرات المطلوبة بغرض تأدية

يوجد لدى الشركة رئيس لإدارة المخاطر، وتتمتع هذه الوظائف بالاستقلالية عن أنشطة الشركة والمشاركة اليومية في أعمالها، فضلاً عن استقلالها عن عمليات التدقيق الداخلي والإمتثال. بالإضافة إلى ذلك، يتبع رئيس إدارة المخاطر لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر والإمتثال، ويتمتع بحرية التواصل التام مع المجلس، ومن الناحية الإدارية إلى الرئيس التنفيذي.

تعتبر استراتيجية إدارة المخاطر للمجموعة ركناً أساسياً للحوكمة الإدارية، وتضمن التعامل الحكيم والفعال مع المخاطر التي قد تؤثر على عملياتنا. ونحن نحتفظ بإطار قوي يساعدنا في التعرف على المخاطر المالية وغير المالية وتقييمها والتخفيف منها، ويشمل ذلك العوامل البيئية والاجتماعية والحوكمة، متبعين أسلوباً مصمماً يتوافق مع مدى قبولنا للمخاطر، ويشتمل على المتابعة المستمرة للتأكد من الإستجابة الديناميكية للمخاطر. وتبذل المجموعة قصارى جهودها لتوفير بيئة تتميز بالمراقبة والتحكم المستمر والبناء يتمكن جميع موظفينا من خلالها تفهم أدوارهم ومسؤولياتهم من خلال التدريب والإجراءات والمعايير الإدارية.

#### و. الإمتثال ومكافحة غسل الأموال

تدرك شركة البحرين للتسهيلات التجارية مسؤوليتها نحو الإمتثال لجميع المتطلبات التنظيمية وتطبيق أفضل الأعراف العالمية ذات العلاقة بمهامها، فهي ملتزمة بالتوافق مع أفضل الممارسات العالمية حول الإمتثال ومكافحة غسل الأموال حسب المقتضيات التنظيمية لمصرف البحرين المركزي.

يوجد لدى الشركة رئيس للإمتثال ومكافحة غسل الأموال يقدم تقاريره بهذا الشأن إلى مجلس الإدارة، وهذه الوظائف مستقلة عن أنشطة الشركة والتسيير اليومي لمختلف قطاعات الأعمال، فضلاً عن استقلالها عن عمليات التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر. بالإضافة إلى ذلك، يتبع رئيس إدارة الإمتثال المسؤول عن تقديم التقارير بشأن غسل الأموال مباشرة لجنة التدقيق والمخاطر والإمتثال وبوسعه التواصل الكامل مع مجلس الإدارة، ويتبع من الناحية الإدارية إلى الرئيس التنفيذي.

كما أن لدى الشركة استراتيجيات وإطارات وخططاً للمخاطر واضحة بغرض التعرف على مخاطر غسل الأموال ومتابعتها وفحصها ووضع الضوابط المناسبة لها بصورة منتظمة ومستمرة. كما توجد لدى الشركة سياسات معتمدة في مجال الإمتثال وغسل الأموال والتي تشمل على معايير العناية الواجبة للتعرف على المعاملات المشبوهة وتقديم التقارير بشأنها فضلاً عن قيامها بتنظيم برامج توعية سنوية للموظفين وحرصها على تلبية متطلبات الإحتفاظ بالملفات والمستندات التي تخضع للمراجعة سنوياً وتعتمد من مجلس الإدارة.

كما يتولى رئيس الإمتثال بالمجموعة مسؤوليات رئيس الحوكمة الإدارية للمجموعة، وفي هذا الإطار، يقدم الدعم للجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة في عملية المراجعة السنوية لإرشادات الإفصاح الخاصة بالحوكمة الإدارية التي تنشر في التقرير السنوي للشركة للتأكد بأن نطاق الإفصاح يتوافق مع قانون حوكمة

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### ١. اللجان الإدارية: (تتمة)

#### ٢. لجنة الائتمان: (تتمة)

مسؤولياتهم بصورة مهنية. فإنه يتم الحرص على تعيين أعضائها بناءً على الخبرات والكفاءات المهنية بدلاً من المنصب الوظيفي والأقدمية. وتقسم صلاحيات الموافقة الائتمانية في اللجنة إلى مستويين يخضعان لسقف محدد. كما يتم تعيين أعضاء المستوى الأول والمستوى الثاني من وقت لآخر من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية بناءً على توصية من الرئيس التنفيذي. ويمكن الرجوع لتفاصيل الأعضاء وصلاحيات الموافقة المناطة بهم ضمن دليل السياسات والأنظمة الداخلية المعتمد من قبل مجلس الإدارة.

#### ٣. لجنة إدارة المخاطر: تعد هذه اللجنة جزءاً لا يتجزأ من التوجهات

الاستراتيجية للشركة لتعزيز الجهود الرامية إلى إشاعة ثقافة إدارة المخاطر وتوفير الرقابة على الشركة لجميع أنواع المخاطر للتأكد من وجود ممارسات كافية لإدارة المخاطر بشكل مناسب في شركة البحرين للتسهيلات التجارية، شركة تسهيلات للتأمين والتسهيلات للخدمات العقارية. وتمثل المسؤوليات الرئيسية للجنة في إضفاء الطابع المؤسسي على الممارسات الجيدة لثقافة إدارة المخاطر على مختلف المستويات في تلك الشركات، والإشراف على جميع جهودها، وقراراتها، وإجراءاتها التي سيكون لها تأثير وصدى على ثقافة إدارة المخاطر للشركات، ومواءمة الأهداف التجارية للشركات مع الممارسات السليمة لإدارة المخاطر وفقاً للإرشادات والقواعد الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومراجعة امتثال الإدارات لإطار إدارة المخاطر. يترأس اللجنة الرئيس التنفيذي ونائب الرئيس الذي يختاره رئيس مجلس الإدارة من قبل الرئيس. وتضم هذه اللجنة في عضويتها الرئيس التنفيذي، ونائبه، ورئيس قطاع تمويل المستهلكين، ورئيس الخدمات التجارية للشركات الصغيرة والمتوسطة ورئيس إدارة المخاطر، ورئيس تكنولوجيا المعلومات والعمليات، ورئيس الشؤون المالية، ورئيس الشؤون القانونية، ورئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال. وتجتمع اللجنة كل ربع سنة على الأقل أو أكثر كلما دعت الحاجة.

#### ٤. لجنة الإضمحلال ووضع المخصصات: يتمثل هدف اللجنة في

تقديم المشورة والإرشادات بشأن اضمحلال أصول الشركة وعن الأعراف المتبعة في وضع المخصصات على مستوى الإدارة، وتتولى اللجنة مسؤولية التأكد من مدى ملاءمة ودقة التقييمات الخاصة باضمحلال المرافق وعن المخصصات إلى جانب العمل على تشجيع تطبيق الأعراف السليمة في إدارة المخاطر في الشركة.

### ج. سياسة المكافآت:

#### (أ) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة:

لدى الشركة سياسة مكافآت تتوافق مع إرشادات وقواعد مصرف البحرين المركزي بشأن الضوابط ذات المستويات العالية للمصرف، ونموذج الضوابط رقم ٦- مكافآت الشخص وقابلي المخاطر

المعتمدين الموضحة تفاصيلهم في المجلد ١: البنوك التقليدية.

كما توجد لدى الشركة سياسات ومبادئ توجيهية تختص بدفع مكافآت وبدلات حضور أعضاء المجلس لاجتماعات مجلس الإدارة وأياً من اللجان التابعة للمجلس نظير حضورهم اجتماع واحد أو أكثر من اجتماعات المجلس أو اللجان في كل سنة مالية. وتعكس سياسة المكافآت التزام الشركة بأفضل الممارسات في مجال الحوكمة استناداً للمتطلبات القانونية والتنظيمية، كما وأنها تهدف إلى مكافأة أعضاء مجلس الإدارة ولجانته بطريقة عادلة ومسئولة بما يكفل بأن المكافآت المدفوعة إلى أعضاء مجلس الإدارة ولجانته هي كافية لجذب وتحفيز والإحتفاظ بالأشخاص من المستويات الراقية والكفاءات الرفيعة المطلوبة لإدارة الشركة بصورة ناجحة.

وتطبق هذه السياسة على مجلس إدارة الشركة الأم واللجان المنبثقة عنها، ومجالس إدارات الشركات التابعة وأي لجان أخرى يتم تشكيلها من وقت لآخر. وتصرف مكافآت أعضاء المجلس وبدلات حضور الاجتماعات للجان التابعة حسب الآتي:

- يقر المساهمون في اجتماع الجمعية العامة العادية، بتوصية من مجلس الإدارة، دفع مبلغ ثابت كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة عن حضور اجتماعات المجلس طوال العام المالي المنتهي.
- تصرف مبالغ مالية كبدايات عن حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات إحدى لجان المجلس.

#### (ب) مكافأة الرئيس التنفيذي

تقوم لجنة التعيينات والمكافآت والاستدامة والحوكمة الإدارية بتقييم أداء الرئيس التنفيذي، ومن ثم تتقدم بتوصية لمجلس الإدارة للموافقة النهائية على دفع مبلغ المكافأة السنوية. علاوة على ذلك، تتم مراجعة وإقرار مكافآت ورواتب الموظفين التابعين للرئيس التنفيذي من قبل لجنة التعيينات والمكافآت والاستدامة والحوكمة. وفي سبيل إقرار صرف المكافأة السنوية للرئيس التنفيذي، يأخذ مجلس الإدارة في الحسبان العناصر التالية:

١. المكافأة السنوية هي مكافأة تقديرية تمنح بقرار من مجلس الإدارة بالنظر إلى الأرباح الصافية التي تحققها الشركة كل عام، أي الحد الأدنى وليس الحد الأعلى.
٢. متانة الضوابط الداخلية وممارسات إدارة المخاطر.
٣. نمو مستوى الإقراض في كل منتج.
٤. تلبية جميع متطلبات التمويل اللازمة لضمان استمرار نمو عمليات الشركة.
٥. جودة محفظة القروض والسيطرة على القروض المتعثرة عند مستويات مقبولة.
٦. تلبية الأهداف الاستراتيجية المتفق عليها من الناحية المالية وغير المالية.

#### (ج) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يستحق كل عضو بالمجلس استلام مكافأة إجمالية هي عبارة

النتائج المالية والإجابة على أسئلة المساهمين أو ممثلي وسائل الإعلام فيما يخص أنشطة الشركة وعملياتها وأدائها. كما تدرك الشركة جيداً مسؤولياتها تجاه تطبيق المتطلبات التنظيمية والقانونية فيما يتعلق بتوفير المعلومات لجميع المتعاملين والأطراف ذوي العلاقة. ومع عدم الإخلال بمعايير وتوجيهات الإفصاح المتعلقة بالأشخاص الأساسيين فضلاً عن متطلبات الجهات الرقابية الأخرى، يتم الاعلان وتوفر المعلومات المالية وغيرها أو عن أية مستجدات تتعلق بالشركة عبر الصحافة المحلية أو من خلال موقع الشركة الإلكتروني [www.bahraincredit.com.bh](http://www.bahraincredit.com.bh) أو الصحف أو موقع بورصة البحرين أو أية وسيلة تواصل أخرى. ويمكن للجميع الحصول على النتائج المالية والتقارير السنوية وموثيق عمل مجلس الإدارة واللجان التابعة للمجلس وإرشادات الحوكمة الإدارية على موقع الشركة الرسمي. ويشتمل الموقع الإلكتروني على قسم محدد يتعلق بعلاقات المستثمرين والمساهمين وتوضح حقوق المساهمين في المشاركة والتصويت في كل اجتماع من اجتماعات المساهمين والتي تشتمل على مستندات الاجتماعات مع مجموعة كاملة من الأشعارات والمحاضر. على الصعيد الداخلي، يوجد للشركة نظام إلكتروني خاص للتواصل مع الموظفين فيما يخص الشؤون العامة والمشاركة في المعلومات ذات الاهتمام المشترك. أما على مستوى مجلس الإدارة، فقد اعتمد المجلس أحد الحلول التقنية بإنشاء بوابة إلكترونية سهلة الاستخدام على شبكة الإنترنت، تهدف إلى أتمتة جميع أعمال المجلس وتوفير الوثائق المفهرسة إلكترونياً عن أعمال المجلس والاجتماعات بصورة فورية وفي بيئة آمنة.

### ك. سياسة الأشخاص الأساسيين

#### أ. الوظائف الأساسية

تلتزم الشركة بجميع المتطلبات المتعلقة باشتراطات ملاءمة تعيين "الأشخاص الأساسيين"، حيث لا يتم تعيينهم أو تنصيبهم في مناصب هامة في الشركة إلا بعد الحصول على الموافقة المسبقة لمصرف البحرين المركزي. وتشمل تلك المناصب (أي الأشخاص الأساسيين) ما يلي:

١. عضو مجلس الإدارة
٢. الرئيس التنفيذي أو المدير العام
٣. نائب الرئيس التنفيذي
٤. رؤساء الأقسام
٥. مسئول الامتثال؛ و
٦. مسئول مكافحة غسل الأموال.

#### ب. الوظائف الرئيسية

كما هو مبين في كتاب القواعد لمصرف البحرين المركزي HC-٢٠٤١، يجب على كل شخص أساسي أن يبلغ مجلس الإدارة بأكمله بشأن أي تعارض (محتمل) في المصالح في نشاطاتهم مع أو التزاماتهم تجاه مؤسسات أخرى حسبما تنشأ. ويجب على أعضاء مجلس الإدارة الإمتناع عن التصويت على الموضوع بموجب الأحكام المعنية المنصوص عليها في قانون الشركات (قانون الشركات التجارية). ويجب أن يشتمل هذا الإفصاح على جميع الحقائق

عن بدل حضور في كل سنة عندما تتم الموافقة عليها من قبل الجمعية العمومية السنوية. وسوف لن تتجاوز مكافأة العضو ١٠٪ من صافي الربح بعد خصم الاحتياطات القانونية وتوزيع أرباح نقدية لا تقل نسبتها عن ٥٪ من رأس المال المدفوع على المساهمين:

١) بمقتضى سياسة المكافآت، سوف يُدفع إلى عضو المجلس أيضاً في نهاية كل ربع سنة مقابل خدمته خلال فترة تعيينه كبدل حضور نظير حضوره إجتماعاً واحداً أو أكثر من لجان المجلس.

٢) سوف يدفع ٥٠٪ من بدل الحضور إلى أعضاء الإدارة التنفيذية الذين يحتلون عضوية اللجان التنفيذية لشركات السيارات وعضوية مجلس إدارة شركة تسهيلات للتأمين.

٣) سوف يدفع ١٠٪ من بدل الحضور إلى أعضاء المجلس المستقلين وغير التنفيذيين بغرض اجتذاب والإحتفاظ بالمواهب بما فيه المصلحة القصوى للشركة.

٤) يجب على المجلس الإفصاح عن جميع المكافآت والمزايا التي يستلمها أعضاء المجلس خلال السنة المالية في التقرير السنوي للشركة وعرضها في اجتماعات المساهمين، و

٥) يستحق بقية المساهمين المبالغ الواجب دفعها إلى ممثليهم في مجلس إدارة الشركة أيما كان نوعها، على أن يقوم رئيس المجلس بدفع هذه المبالغ إلى خزنة المساهمين المذكورين خلال إسبوع واحد من تاريخ استحقاقها. ولدى الأخير صلاحية تحديد المكافأة والرواتب التي يتوجب دفعها للمساهمين المذكورين.

#### ط. السياسة الخاصة بالأطراف ذوي العلاقة

لدى الشركة سياسة محددة لتحديد الأطراف ذوي العلاقة والمعاملات ذات الصلة، وكيفية إفصاح الشركة عن المعلومات المتعلقة بتعارض المصالح والقروض والتسهيلات الائتمانية. وتسري هذه السياسة على أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا والموظفين، وتشمل المعاملات التي تتم بين الشركة والشركات التابعة لها. كما تغطي ضمن نطاقها التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمشاريع المشتركة واتفاقيات العمل والمشتريات المتعلقة بها.

#### ي. استراتيجية/سياسة التواصل:

تتبع الشركة سياسة واضحة تجاه توصيل المعلومات المتعلقة بأنشطتها وأعمالها لجميع المتعاملين والمساهمين والموظفين والزبائن والجهات الرسمية والرقابية والجمعيات ولديها توجيهات مؤسسية في مجال الاتصال. كما تنعقد الجمعية العمومية سنوياً بدعوة من رئيس مجلس الإدارة بحضور الرئيس وأعضاء المجلس الذين من بينهم رؤساء اللجنة التنفيذية ولجنة التعيينات والمكافآت والإستدامة والحوكمة ولجنة التدقيق والمخاطر والامتثال ورؤساء مجالس إدارات الشركات التابعة والمدققين الخارجيين لاستعراض

## الحوكمة الإدارية (تتمة)

### ك. سياسة الأشخاص الأساسيين (تتمة)

#### ب. الوظائف الرئيسية (تتمة)

الجوهرية الخاصة بالموضوع في حالة وجود عقد أو معاملة يشمل الشخص الأساسي. ويجب على الأشخاص الأساسيين ان يفهموا بأن أي اعتماد لأية معاملة متعارضة سوف يكون نافذاً فقط في حالة كون جميع الحقائق الجوهرية معروفة للأشخاص الذين يعتمدون المعاملة وبأن الشخص ذو المصلحة المتعارضة لم يشارك في اتخاذ القرار. وفي جميع الأحوال، يجب على جميع الأشخاص الأساسيين أن يقرروا كتابياً بجميع مصالحهم في مؤسسات أو أنشطة أخرى (سواء كمساهم يمتلك حق التصويت بنسبة ٥% من رأس مال الشركة أو كمدير أو أي شكل آخر من المشاركات الهامة) للمجلس (أو إلى لجنة التعيينات أو لجنة التدقيق والمخاطر) بصورة سنوية.

#### ل. توظيف الأقارب

يوجد لدى لشركة سياسات ومبادئ أقرها مجلس الإدارة فيما يتعلق بتوظيف أقارب الأشخاص الأساسيين ضمن الأنظمة الداخلية المتنوعة للشركة. حيث يلتزم الرئيس التنفيذي/المدير العام بالإفصاح أمام مجلس الإدارة بشكل سنوي عن أقارب أي أشخاص أساسيين يزاوون مهمات أساسية هامة في الشركة، إن وجدوا.

#### م. قواعد السلوك

أ. تبذل شركة البحرين للتسهيلات التجارية قصارى جهودها لتعزيز أرقى المعايير والقيم الأخلاقية المهنية تجاه أصحاب المصلحة والشأن (مثل الزبائن والموظفين والجهات الرقابية والمجتمع). وتشمل هذه القيم الإخلاقية ١٠ مبادئ لممارسة الأعمال وهي موضحة تفصيلاً في المجلد رقم ٥ من كتاب القواعد والارشادات لمصرف البحرين المركزي وتشمل ولا تقتصر على ما يلي: أ) المبادئ من ١ إلى ٨ تنطبق على الأشخاص الأساسيين المعتمدين فيما يتعلق بالوظيفة الخاضعة للرقابة التي تمت الموافقة عليهم من أجلها. ب) المبادئ من ١ إلى ٨ لا تنطبق على سلوك الشخص الأساسي المعتمد فيما يتعلق بأي مهام أو أنشطة أخرى قد يقوم بها. ومع ذلك، فإن السلوك غير المرتبط بواجباته الوظيفية الخاضعة للرقابة قد يكون مع ذلك ذا صلة بتقييم لياقة ذلك الشخص وملاءمته.

#### ١. المبدأ ١- النزاهة

يجب أن تحرص الشركة على اتباع أعلى معايير النزاهة والتعامل العادل والأمانة والصدق في التعامل مع الزبائن وأصحاب المصلحة والشأن وأن تقدم كشفاً كاملاً عن جميع المعلومات ذات العلاقة إلى الزبائن، حسب متطلبات مصرف البحرين المركزي وأنظمة وإرشادات الجهات الرقابية.

#### ٢. المبدأ ٢- تعارض المصالح

يجب على الشركة اتخاذ جميع الخطوات المعقولة للتعرف على وجود أي تضارب في المصالح مما قد يؤثر على مصالح الزبائن وتفاديها أو التحكم فيها .

٣. المبدأ ٣- المهارة والعناية الواجبة  
يجب على الشركة التعامل بطريقة تتميز بالمهارة والعناية والإجتهاد.

#### ٤. المبدأ ٤ - السرية

يجب على الشركة المحافظة التامة على الإلتزام بسرية المعلومات الخاصة بالزبائن على أن لا تتضارب مع متطلبات الإفصاح التي يفرضها القانون.

#### ٥. المبدأ ٥ - سلوك الشركة في السوق

يجب على الشركة اتباع المعايير المناسبة فيما يخص سلوك الشركة في السوق وتفادي أي إجراء قد ينظر إليه عموماً بأنه غير ملائم.

#### ٦. المبدأ ٦ - أصول الزبائن

يجب على الشركة بذل العناية المعقولة لحماية أصول الزبائن.

#### ٧. المبدأ ٧- مصالح العملاء

توجيه العناية الواجبة للمصالح المشروعة للزبائن والتواصل معهم بصورة عادلة وشفافة وفي التعامل مع الزبائن الذين يستحقون الإهتمام والمشورة وعلى القرارات التقديرية وبذل الحيطة والإهتمام اللازم للتأكد من استدامة تلك المشورة أو القرارات.

#### ٨. المبدأ ٨ - العلاقة مع الجهات الرقابية والتنظيمية

يجب على الشركة الإحتفاظ بعلاقة مفتوحة وتعاونية مع مصرف البحرين المركزي والجهات التنظيمية والرقابية الأخرى وبذل العناية المعقولة لضمان توافق نشاطات الشركة مع جميع القوانين والأنظمة المعمول بها.

#### ٩. المبدأ ٩ - الموارد الملائمة

يجب على الشركة الإحتفاظ بموارد مناسبة، سواء بشرية أو مالية أو خلافه، تكون كافية لتسيير نشاطات الشركة بصورة سليمة.

#### ١٠. المبدأ ١٠- الإدارة والأنظمة والضوابط

يجب على الشركة اتخاذ الحيطة اللازمة للتأكد من أن أمور الشركة تدار بصورة فعالة ومسئولة بالإستعانة بالإدارة والأنظمة والضوابط الملائمة بما يتناسب مع حجم ومدى تعقيد العمليات. ويجب أن تكون الأنظمة والضوابط التي تحتفظ بها الشركة - في الحدود المعقولة عملياً، كافية لإدارة مستوى المخاطر الكامنة في أعمالها والتأكد من الإمتثال لمتطلبات مصرف البحرين المركزي.

١١. في إطار حماية جميع الأطراف التي تتعامل معها الشركة، يجب الحرص على تقديم عقود واتفاقيات كتابية الى جميع الأطراف من ذوي العلاقة.

١٢. تلتزم الشركة بالإبفتاح والشفافية في عملياتها.

١٣. تلتزم الشركة بتحقيق التفوق في مجال الزبائن ووجود اجراءات لتقديم الشكاوي مع مراجعة النتائج بشكل مستمر.

١٤. يجب على الشركة التأكد من قيام جميع الأشخاص الأساسيين المعتمدين من قبلها بتقديم أي اقرارات بشأن تعارض المصالح بصورة سنوية. بالإضافة الى ذلك، يجب تحديث اقرارات الأشخاص المعتمدين ، بخصوص تعارض المصالح، بخلاف التعاملات في الأسهم، في قواعد السلوك.

**د. كبار الملاك**

يتطلب من الشركة الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بأي تغيير في كبار ملاك الشركة حسبما هو محدد في تعليمات مصرف البحرين المركزي، أو الالتزام بإخطار مصرف البحرين المركزي بعد استقالة / إنهاء / تقاعد المراقب المالي، حسب الاقتضاء.

**هـ. العقوبات المالية:**

يجب الإفصاح في التقرير السنوي عن أي غرامات مالية تترتب على مخالفة أي من أنظمة مصرف البحرين المركزي وقواعده الخاصة، وذلك حسب الأصول بما يتماشى مع الاشتراطات التنظيمية. لم تُفرض أية غرامات مالية على الشركة خلال العام ٢٠٢٣.

**و. الإفصاح عن شطب المبالغ**

يجب الإبلاغ عن أية ديون مشطوبة تعادل أو تتجاوز مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دينار بحريني الى مصرف البحرين المركزي حسب التعليمات واللوائح المحددة لهذا الغرض.

**ز. مكافآت مجلس الإدارة والإدارة العليا والرسوم المدفوعة إلى المدقق الخارجي**

يمكن الإطلاع على بيان تفاصيل المكافآت المدفوعة إلى أعضاء مجلس الإدارة كل على حدة، وعلى بيان إجمالي المكافآت المدفوعة إلى أعضاء الإدارة التنفيذية المتمثلة في أعلى ست مكافآت ضمن ما ورد في تقرير رئيس مجلس الإدارة والمنشور أيضاً على الموقع الإلكتروني لبورصة البحرين. وتعتبر شركة إرنست ويونغ (E&Y) هم المدققون الخارجيون للمجموعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. بلغ إجمالي رسوم خدمات التدقيق السنوية والمراجعة ربع السنوية للمجموعة ٧١,٤٠٠ دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، وبلغت رسوم خدمات التدقيق الأخرى ٢٢,٣١٣ دينار بحريني والتي تشمل متطلبات المراجعة الإلزامية لمصرف البحرين المركزي بموجب الإجراءات المتفق عليها. ونظراً للأداء الذي أنجزه المدققون الخارجيون، سوف يتم إعادة تعيين شركة إرنست ويونغ كمدققين خارجيين للمجموعة لعام ٢٠٢٤.

**ح. أمور أخرى**

- بالإضافة الى استيفاء متطلبات الامتثال والترخيص، تبذل الشركة جهودها لتطبيق معايير أفضل الممارسات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين والمؤسسات المحلية أو الدولية .
- سوف يتم تقديم ملخص لسياسات حوكمة الشركة من قبل المجلس لتدرج في التقرير السنوي للشركة.

**ن. سياسة الإبلاغ عن المخالفات:**

- تعتبر سياسة الإبلاغ عن المخالفات هذه تأكيداً لرغبة مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية والشركات التابعة لها لتوطيد أنظمة النزاهة بالشركة ضد الفساد والمخالفات ذات العلاقة.
- تشجع سياسة الإبلاغ عن المخالفات الموظفين وتتيح لهم المجال للإبلاغ عن الأمور الخطيرة التي تحدث في الشركة بدلاً عن تجاهل المشكلة أو التحدث عنها في الخارج.
- إن الموظفين هم أول من يطلع ويكتشف المخالفات المحتملة التي قد تؤثر على الشركة مالياً أو من منظور مخاطر تشويه السمعة.

**س. التعليمات العامة****أ. خطط الأعمال**

تحرص الشركة على وضع خطة استراتيجية للشركة كل ثلاث سنوات فيما يتم وضع خطط التشغيل بصورة سنوية، وتخضع الخطة الاستراتيجية للموافقة من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية في حين تتم مراجعة خطط التشغيل من جانب اللجنة التنفيذية/مجالس الشركات التابعة وتعتمد من مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية على أن تتم مراجعة الاستراتيجية من قبل المجلس بصورة سنوية.

**ب. أعضاء مجلس الإدارة**

يجب على المجلس وأعضائه الإستمرار في الإطلاع على نشاطات الشركة وعلى قواعد الحوكمة الخاصة بها، وأن يقوموا كحد أدنى، منفردين ومجتمعين بما يلي:

- أن يعملوا بصدق ونزاهة وبنية حسنة والحرص على بذل العناية الواجبة بطريقة تكفل المصلحة القصوى للشركة ومساهمتها واصحاب المصلحة فيها.
- أن يعملوا في نطاق مسؤولياتهم وعدم المشاركة في الإدارة اليومية للشركة.
- أن يتمتعوا بالفهم والقدرات المناسبة للتعامل مع شئون الشركة ومنتجاتها وتكريس ما يكفي من الوقت لأداء مسؤولياتهم، و

- أن يقوموا بصورة مستقلة بتقييم واستيضاح أي سياسات أو طرق معالجات أو إجراءات خاصة بالشركة بنية معرفة والبدء بإتخاذ إجراء إداري بشأن المسائل التي تحتاج للتحسينات (مثل العمل كمدققين والتأكد من أن الإدارة تتسم بالتوازن المطلوب).

**ج. مراجعة السياسات**

يجب على المجلس أن يقوم سنوياً بمراجعة السياسات الخاصة بالحوكمة الإدارية واعتمادها وتعديلها، إذا ارتأى ضرورة ذلك كجزء من المتطلبات الرقابية، وذلك في أول اجتماع له في السنة الجديدة.





# الاستدامة

أساس مهمة شركة البحرين  
للتسهيلات التجارية.



# تقرير الاستدامة

## ”تبني الاستدامة: التزامنا نحو التقدم والازدهار“

### حوكمة الاستدامة

في شركة البحرين للتسهيلات التجارية، يعتمد نهجنا في حوكمة الاستدامة على استراتيجية شاملة لا تتوافق فقط مع قيمنا الأساسية بل وأيضاً مع الرؤى الأوسع للبحرين والأهداف العالمية للاستدامة كما حددتها أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة.

ويؤكد التزامنا بالاستدامة في ممارسات أعمالنا على قيمنا الأساسية المتمثلة في التعاون، والنزاهة، وتركيزنا على العملاء، مع توجيه رحلتنا نحو مستقبل مستدام عبر قطاعات متنوعة ضمن محفظة المجموعة.

### أهداف الاستدامة

ويشكل تركيزنا على مبادئ الحوكمة البيئية، والاجتماعية، والمؤسسية (ESG) أهداف استدامتنا حيث تعكس هذه الأهداف التزامنا بدمج المبادئ في صميم عملياتنا، محركين التغيير الإيجابي ومعززين مستقبل مستدام.

1. الاستدامة: تطبيق الإفراض والاقتراض المسؤول.
2. القدرة التنافسية: تعزيز التمويل التقليدي وتمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة.
3. الشمول المالي: خدمة جميع أفراد مجتمعنا، ضامنين الوصول العادل إلى الخدمات المالية.

تقسم شركة البحرين للتسهيلات التجارية رحلتها نحو الاستدامة إلى ثلاث مراحل:

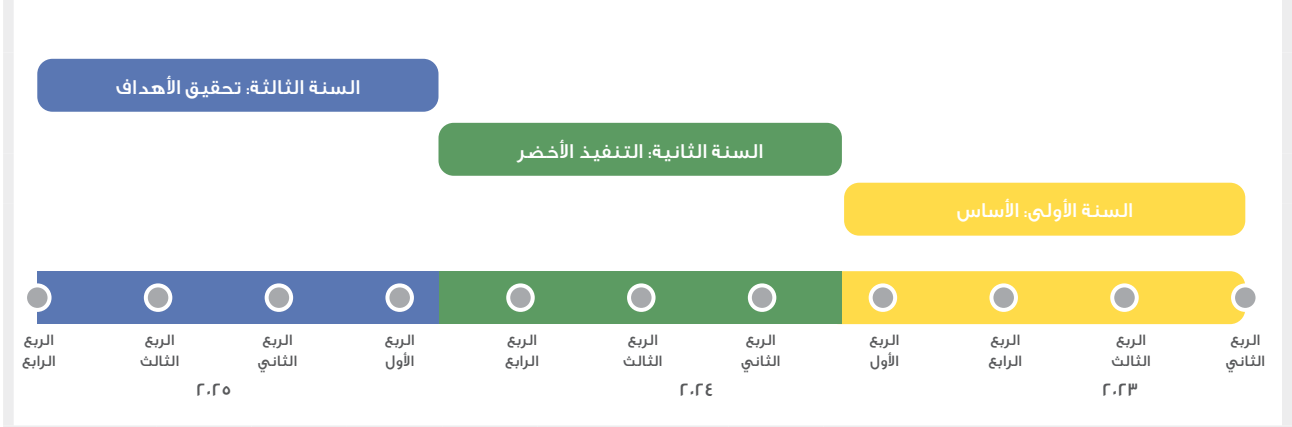
في شركة البحرين للتسهيلات التجارية (BCFC)، كانت رحلتنا دائماً متشابكة مع التزام عميق بتحقيق الإثراء الاجتماعي والاقتصادي. كشاهد على قيمنا الأساسية، قد دافعنا باستمرار عن نمو الأفراد والشركات، مساهمين بشكل كبير في ازدهار اقتصاد المملكة. تتميز رحلتنا بالمساهمات السخية في مختلف الأعمال الخيرية، مما يعكس إيماننا بمشاركة نجاحنا وتأثيرنا الإيجابي مع المجتمع الأوسع.

تتمركز بيان استراتيجيتنا للاستدامة حول الابتكار، والمسؤولية الاجتماعية، والسلوك الأخلاقي، مما يخلق تأثيراً إيجابياً على المجتمع والبيئة. هذا الالتزام يؤكد على قيمنا الأساسية المتمثلة في التعاون، والنزاهة، وتركيزنا على العملاء، دافعاً لرحلتنا نحو مستقبل مستدام عبر قطاعات متنوعة ضمن محفظة المجموعة.

نحن ملتزمون بالتقدم المستدام بما يتماشى مع رؤية البحرين ٢٠٣٠، من خلال الابتكار والمسؤولية الاجتماعية، نمكّن المجتمعات، ومخلفين تأثيراً إيجابياً على المجتمع والبيئة. التعاون، والنزاهة، وتركيزنا على العملاء يدفعون رحلتنا نحو مستقبل مستدام.

عبر تاريخنا، كانت مساهمات شركة البحرين للتسهيلات التجارية في المجتمع والاقتصاد حجر الزاوية في رؤيتنا وقيمنا. امتثالاً لهذا التقليد، نحن الآن نتبنى تركيزاً معززاً على الاستدامة. تتماشى هذه النقلة الاستراتيجية مع التعليمات الأخيرة من مصرف البحرين المركزي، والذي أصدر توجيهها بتطبيق وحدة المجلد المشترك المتعلق بمتطلبات الحوكمة البيئية والاجتماعية، حوكمة الشركات، ما يشير إلى تفانينا في تحقيق التميز في تطبيق معايير الحوكمة البيئية، والاجتماعية، حوكمة الشركات.

### خارطة طريق الاستدامة الاستراتيجية لشركة البحرين للتسهيلات التجارية



العالمية (GRI)، ومجلس معايير الاستدامة المحاسبية (SASB)، و IFRS S١ و S٢، فضلاً عن اتباع متطلبات التقارير التي حددها مصرف البحرين المركزي (CBB) والالتزام بمقاييس الحوكمة البيئية، والاجتماعية، والمؤسسية (ESG) لبورصة البحرين. يضمن هذا النهج الشامل أن رحلتنا نحو الاستدامة يتم التواصل بها بشفاافية، لتعكس التزامنا بمعايير الاستدامة العالمية والمحلية.

### إطار الاستدامة

في شركة البحرين للتسهيلات التجارية، تم تصميم إطار الاستدامة لدينا بعناية حول دورة التخطيط-التنفيذ-التحقق-التصرف، حيث تتماشى الممارسة مع المعايير الدولية التي تؤكد على التحسين المستمر في جميع عملياتنا. يضمن هذا النهج الديناميكي أن الاستدامة مدمجة في عملياتنا، موجّهة إيانا نحو تحقيق أهدافنا المتعلقة بالحوكمة البيئية، والاجتماعية، والمؤسسية.

### يعمل إطارنا من خلال مراحل متميزة:

- البدء والتخطيط.
- التنفيذ والحوكمة.
- إدارة المخاطر والامتثال.
- التفاعل مع أصحاب المصلحة والتقارير.
- المراقبة والتحسين المستمر.

محاور إطار العمل لدينا تتشكل حول ثمانية أعمدة، وتشمل:

- **الركيزة الأولى - الخدمات المسؤولة:** الالتزام بممارسات الأعمال الأخلاقية التي تعطي الأولوية لرفاهية ورضا عملائنا.
- **الركيزة الثانية - التركيز على العميل:** وضع احتياجات العميل واعتبارات الحوكمة البيئية، والاجتماعية، والمؤسسية (ESG) في قلب عروض منتجاتنا وخدماتنا دائماً.
- **الركيزة الثالثة - رفاهية وتطوير القوى العاملة:** ضمان بيئة عمل داعمة وشاملة تعزز نمو الموظفين.
- **الركيزة الرابعة - الأثر الاجتماعي الإيجابي:** الانخراط المستمر في مبادرات المجتمع التي تخلق قيمة مستدامة وأثراً اجتماعياً.
- **الركيزة الخامسة - التكنولوجيا والابتكار:** استغلال التكنولوجيا لتعزيز أدائنا في مجال الاستدامة وتقديم حلول مبتكرة.
- **الركيزة السادسة - الحوكمة المؤسسية:** الحفاظ على ممارسات حوكمة قوية تضمن الشفافية والمسؤولية والسلوك الأخلاقي.
- **الركيزة السابعة - التفاعل مع أصحاب المصلحة:** التواصل دائماً مع المعنيين أصحاب المصلحة لدينا والاستماع الفعال ودمج تعليقاتهم في جهودنا للاستدامة.
- **الركيزة الثامنة - المسؤولية البيئية:** تنفيذ مبادرات تهدف إلى تقليل بصمتنا البيئية وتعزيز الاستدامة.

في شركة البحرين للتسهيلات التجارية، تظهر خطتنا للاستدامة لمدة ثلاث سنوات التزامنا الراسخ بالاستدامة. لقد هيكلنا استراتيجية شاملة تغطي المبادرة والتخطيط، التنفيذ الكامل وإدارة المخاطر، والتحسين المستمر.

و على الرغم من كوننا في المرحلة الأولية، تم إحراز تقدم كبير في عام ٢٠٢٣ لدمج الاستدامة في صميم عملياتنا حيث تركّز العام الأول من رحلتنا نحو الاستدامة حول وضع أساس صلب.

### الإنجازات:

- الموافقة على سياسة الحوكمة البيئية، والاجتماعية، والمؤسسية (ESG) الخاصة بالمجموعة وتبنيها.
- إنشاء استراتيجية الاستدامة الخاصة بشركة البحرين للتسهيلات التجارية وخارطة الطريق الاستراتيجية للاستدامة لمدة ثلاث سنوات.
- تأسيس لجان الاستدامة المخصصة ولجان أخرى ذات صلة.
- تطوير هيكل حوكمة الاستدامة الشامل.
- تنفيذ أول تقييم للمواد ذات الأهمية لشركة البحرين للتسهيلات التجارية لجميع أصحاب المصلحة.
- تطوير إطار عمل خاص بالاستدامة.

كان هذا العام حاسماً في إرساء الأساس، ضامناً بنية تحتية قوية للاستدامة في مكانها الصحيح.

### سياسة الحوكمة البيئية، والاجتماعية، والمؤسسية الخاصة بالمجموعة

في شركة البحرين للتسهيلات التجارية، تُعد سياسة مبادئ الحوكمة البيئية، والاجتماعية، والمؤسسية الخاصة بمجموعتنا حجر الزاوية في حوكمتنا للاستدامة، موضحة التزامنا بدمج الاعتبارات المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية في ممارسات أعمالنا. تعمل هذه السياسة كإطار توجيهي لعمليات اتخاذ القرار لدينا، ضامنة أننا نعمل بطريقة ليست مسؤولة ومستدامة فحسب، بل تتماشى أيضاً مع قيم وتوقعات أصحاب المصلحة لدينا.

### أهداف الاستدامة الأساسية لشركة البحرين للتسهيلات التجارية

١. الحفاظ على المعايير الأخلاقية.
٢. تعزيز قيمة أصحاب المصلحة.
٣. تخفيف المخاطر.
٤. دفع الأثر الاجتماعي.
٥. تعزيز الاستدامة.

### التقارير الاستدامة - التزام بالشفافية والمساءلة

في شركة البحرين للتسهيلات التجارية، يُعتبر التزامنا بالشفافية والمساءلة في التقارير الاستدامة ثابتاً وراسخاً. تستعد شركة البحرين للتسهيلات التجارية للتوافق مع الأطر التي وضعتها مبادرة التقارير

## تقرير الاستدامة (تتمة)

### التكامل الاستراتيجي للاستدامة ضمن إدارة المخاطر

وحدة الاستدامة في شركة البحرين للتسهيلات التجارية (BCFC) مدمجة ضمن قسم إدارة المخاطر، ما يؤكد على نهج موحد لإدارة الاستدامة والمخاطر. تقدم هذه الوحدة تقاريرها مباشرة إلى رئيس إدارة المخاطر، وهي حاسمة لدمج مبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية ضمن استراتيجيات المخاطر.

### أدوار ومسؤوليات الاستدامة: نهج موحد

#### أدوار ومسؤوليات القيادة والفرق

##### مجلس الإدارة:

يحدد مجلس الإدارة الاتجاه الاستراتيجي للاستدامة، مدمجًا المبادئ البيئية والاجتماعية، والمؤسسية ضمن الحوكمة والإشراف.

##### رئيس إدارة المخاطر:

يقود تطوير والإشراف على استراتيجية الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية، ليضمن الالتزام. إصدار التقارير الدقيقة لمبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية، والتفاعل مع أصحاب المصلحة.

##### الإدارة العليا:

ترجم الإدارة العليا رؤية مجلس الإدارة الاستراتيجية لمبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية إلى واقع تشغيلي، مدمجة الاستدامة في العمليات اليومية واتخاذ القرارات.

##### فريق الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية:

يشرف فريق الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية (ESG) على تنفيذ مشاريع الاستدامة، مضمونًا التوافق مع الاتجاهات الاستراتيجية ومراقبة التقدم. هذه المجموعة متعددة الوظائف تتعاون في تنفيذ المبادرات، إعداد التقارير حول أداء الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية لأصحاب المصلحة، ودعم أهداف الفريق الخاص.

##### أبطال الاستدامة:

أبطال الاستدامة حاسمون في دفع مبادرات الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية داخل أقسامهم. يديرون جمع البيانات للتقارير، يحددون ويخففون مخاطر الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية، ويتابعون أداء الاستدامة، معززين ثقافة المسؤولية والتعاون عبر المنظمة.

##### الموظفين:

يُشجع جميع الموظفين على دمج الاستدامة في ممارسات عملهم، الامتثال للسياسات التنظيمية، وتوفير الموارد.

### أدوار ومسؤوليات اللجان

#### لجنة مجلس الإدارة للتعيينات

#### والمكافآت والاستدامة، والحوكمة

تلعب لجنة التعيينات والمكافآت والحوكمة والاستدامة دورًا حاسمًا في شركة البحرين للتسهيلات التجارية، مشكلة جهودنا للاستدامة على مستوى الإدارة. تضمن هذه اللجنة حوكمة قوية وشفافة ودمج مبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية، موجهة شركة البحرين للتسهيلات التجارية لتلبية معايير مبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية العالية ومشاركة إنجازات الاستدامة مع أصحاب المصلحة، مبرزة التزامنا بالتميز التشغيلي والتنظيمي في الاستدامة.

#### لجنة فريق عمل تنفيذ الاستدامة

تجسد لجنة فريق عمل تنفيذ الاستدامة رؤية شركة البحرين للتسهيلات التجارية للاستدامة في الحياة العملية، مدمجة مبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية بعمق ضمن عملياتنا حيث تضمن أن تصبح الاستدامة جزءًا عمليًا من ثقافتنا التنظيمية.

#### نظرة عامة على عملية تقييم المواد

تقييم المواد في شركة البحرين للتسهيلات التجارية، الذي يعتبر جزءًا لا يتجزأ من استراتيجيتنا للاستدامة، يتوافق مع المعيار الثالث من معايير مبادرة التقارير العالمية حول المواضيع المادية. تُظهر هذه العملية التفصيلية التزامنا بتحديد وترتيب أولويات المواضيع الخاصة بمبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية الحاسمة لعملياتنا وأصحاب المصلحة، لتعكس التزامنا بالاستدامة، التميز في الحوكمة، والامتثال للمعايير الدولية للتقارير.

يغطي تقييم المواد لدينا قطاعات مختلفة ضمن مجموعة شركة البحرين للتسهيلات التجارية، معتمدًا طريقة منظمة تبدأ بفهم سياق مؤسستنا - الأنشطة، العلاقات التجارية، ومشهد الاستدامة.

يعتبر التفاعل مع أصحاب المصلحة المعنيين أمرًا حيويًا في عملية تقييم المواد لدينا، باستخدام طرق متنوعة لجمع وجهات نظر متنوعة وصقل المواضيع المتعلقة بمبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية، والمؤسسية بناءً على الأهمية والتأثير. تؤدي هذه العملية الجماعية إلى اختيار دقيق للمواضيع للتقارير، لتبرز تركيزنا الاستراتيجي والتشغيلي.

**٤. استثمار في تقدم الزراعة:** نحن نستثمر استراتيجيًا لرفع مستوى قطاع الزراعة ووضع أسس لخطط المستقبل التي تتماشى مع أهداف البحرين الاستراتيجية للزراعة، معززين التطوير المستدام المحلي.

**٥. تمكين القدرات:** تم تخصيص التزام كبير لأسباب مختلفة تدعم الأشخاص ذوي الإعاقة. يشمل هذا الدعم الشامل مبادرات في التعليم، المهارات الحياتية، الدعم النفسي والاجتماعي، والخدمات الشخصية.

#### ٦. مبادرات الصحة والرفاهية:

• استثمرنا استراتيجيًا في قضايا تشمل علاج السرطان، الدعم، التوعية، والتعليم للأطفال ذوي الضعف السمعي.  
• بالإضافة إلى ذلك، تم تخصيص لدعم مبادرات مثل دور رعاية المسنين، مراكز الرعاية، وخدمات الإسكان لذوي الاحتياجات السكنية، مما يؤدي إلى المساهمة في الرفاهية المجتمعية بشكل عام.

#### ٧. التنمية الثقافية والتعليمية:

• تم تخصيص تمويل لمبادرات تعزز الأدب، الثقافة، الفنون، والتراث في البحرين.  
• تم توجيه تخصيصات نحو خدمات تفيد الأيتام والأرامل.  
• بالإضافة إلى ذلك، نحن نستثمر في تشجيع الشباب على الخوض في عالم ريادة الأعمال، معززين النمو التعليمي والثقافي.

#### مبادرات الحوكمة البيئية، والاجتماعية، والمؤسسية ومساهمات المجتمع

في هذا القسم، نسلط الضوء على جهود شركة البحرين للتسهيلات التجارية الاستراتيجية في الإشراف البيئي، المسؤولية الاجتماعية، والتميز في الحوكمة. تعرض هذه الرواية التزامنا من خلال مبادرات مستهدفة وتبرعات ذات معنى، لإبراز نهجنا الشامل للاستدامة وتأثيرنا على المجتمع.

**١. الشمولية في العمل:** نؤكد على تفانينا لبيئة عمل تحتضن التنوع، حيث يشكل النساء ٢٦% من قوتنا العاملة، ومن بينهن، تشغل ٣٥% مناصب إدارية رئيسية.

**٢. تأثير العمل الخيري الدولي:** في مبادرة للتواصل العالمي، قدمنا الدعم لعائلات في غزة، مساهمين بما يتماشى مع التزامنا الراسخ بالجهود الإنسانية العالمية.

#### ٣. مبادرات الشراكة المجتمعية:

• خصصنا تبرعات لصناديق الخير في البحرين، مقدمين المساعدة الأساسية للعائلات المحتاجة.  
• إظهار التزامنا برفاهية الموظفين، تم تخصيص أموال محددة للدعم المالي في رمضان.  
• بالإضافة إلى ذلك، تم تخصيص مزيد من المساهمات لأنشطة الإغاثة والمساعدة، مؤكدين أكثر على تفانينا لرفاهية مجتمعنا بشكل عام.



صورة تجمع التسهيلات التجارية مع جمعية البحرين لمكافحة السرطان



خلال تسليم الدعم لجمعية حفظ النعمة

## مراجعة الإدارة للعمليات

النتائج لقرارات المجموعة، باتخاذ مخصصات متحفظة مقابل الخسائر المتوقعة المتعلقة بالعملاء المتأثرين بجائحة كوفيد-١٩. وتزامن الضغط على القطاع المتأثر من محفظة قروض العملاء مع توقف برنامج تأجيل الأقساط الخاص بمصرف البحرين المركزي، وتماشياً مع بقية القطاع، تم تسجيل حالات التأخر في السداد المتوقعة في المحفظة. وبالرغم من ارتفاع مستوى المخصصات، يظل المركز المالي للمجموعة متين، مع تدفقات نقدية إيجابية ومكانة قوية في السوق.

### نشاط التمويل

وفي نشاط التمويل، سجلت المجموعة خسارة صافية قدرها ٣,٧ مليون دينار بحريني لعام ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: صافي الربح ١,٦ مليون دينار بحريني). قامت المجموعة خلال العام، وبدعم مستند من قوة مركزها المالي، باتخاذ مخصصات مقابل حسابات العملاء المتعثرة، وتهيئة نشاط التمويل لبدء واضحة ومستدامة في عام ٢٠٢٤ وما بعده.

تمثل التركيز الاستراتيجي لقطاع التجزئة عام ٢٠٢٣ في تعزيز العمليات وجودة طلبات القروض المقدمة بهدف تنمية الأعمال الجديدة، وتحسين جودة طلبات القروض الممنوحة ومعايير التصنيف الائتماني، وزيادة حصة التمويلات المضمونة.

وعلى مدار العام، قدمت المجموعة برنامجاً جديداً لبطاقات الائتمان ومنتج تمويل الرهن العقاري المصمم خصيصاً لقطاع التجزئة، وتعزيز البيع المتبادل بين الشركات التابعة للمجموعة، والتمويلات الرقمية وبطاقات الائتمان الرائدة عبر تطبيق «سهل» الذي تم تدشينه حديثاً. مع تنفيذ حملات للمنتجات مثل عروض شهر رمضان والسحوبات.

وفي قطاع البطاقات الائتمانية، تمحور التركيز الاستراتيجي لعام ٢٠٢٣ حول إصدار البطاقات عبر الحملات الترويجية المختلفة، بما في ذلك طرح تطبيق «سهل» الجديد، وخدمة تفعيل البطاقة، والإنفاق الدولي، وإدخال منتجات جديدة تستهدف الأفراد ذوي الدخل العالي مع إطلاقها بطاقاتها امتياز ماستركارد وورلد إيليت. ولا يزال التركيز المتخذ لاختيار بطاقات امتياز خيار أول للعملاء من خلال الحملات الرائدة والعروض الجذابة المستهدفة.

شهد القطاع التجاري للشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة نمواً كبيراً في فرص التمويل مقارنة بالعام السابق، إلى جانب طرح العديد من المنتجات المخصصة التي تستهدف هذا القطاع الجذاب. تشمل مجموعة المنتجات التي تم إطلاقها حديثاً، تمويل الشركات، وخطوط الائتمان، وتمويلات تطوير الأعمال.

وفقاً لصندوق النقد الدولي (IMF)، من المتوقع أن يتوسع الاقتصاد العالمي بنسبة ٣,١٪ في عام ٢٠٢٤ و ٣,٢٪ في عام ٢٠٢٥. وتزيد توقعات ٢٠٢٤ بنسبة ٢,٢ نقطة مئوية عما ورد في تقرير آفاق الاقتصاد العالمي (WEO) في تقريرها الصادر في أكتوبر ٢٠٢٣. ومع ذلك، فإن هذه التوقعات أقل من المتوسط البالغ ٣,٨٪ في الفترة من ٢٠٠٠ إلى ٢٠١٩. وفي ظل تشديد السياسات النقدية في جميع أنحاء العالم بهدف معالجة التضخم، يواجه صناع السياسات التحدي المباشر المتمثل في إدارة التضخم العالمي بشكل فعال، والذي من المتوقع أن ينخفض إلى ٥,٨٪ في عام ٢٠٢٤ و ٤,٤٪ في عام ٢٠٢٥ بحسب صندوق النقد الدولي. وعلى الرغم من انخفاض مستويات إنتاج النفط، فقد كانت المرونة واضحة في العديد من دول مجموعة العشرين ودول مجلس التعاون الخليجي. ولا يزال النمو الاقتصادي غير النفط في المنطقة قوياً، مدفوعاً بزيادة الطلب المحلي، وتدفعات رأس المال، وجهود الإصلاح الجارية.

تشير البيانات الأولية الصادرة عن هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية إلى أن الناتج المحلي الإجمالي لمملكة البحرين شهد نمواً بنسبة ٢,٥٪ سنوياً بالقيمة الحقيقية في الربع الثالث من عام ٢٠٢٣. وشهد النمو بشكل أساسي توسع بنسبة ٤,٥٪ في القطاع الغير النفطي. بينما شهد القطاع النفطي تراجعاً بنسبة ٦,٨٪ مقارنة في الربع الثالث من عام ٢٠٢٢. تتوقع وزارة المالية والاقتصاد الوطني نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي السنوي بنسبة ٢,٦٪ في عام ٢٠٢٣، بقيادة القطاع غير النفطي في المقام الأول، والذي من المتوقع أن ينمو بنسبة ٣,٤٪.

كما تتوقع وزارة المالية والاقتصاد الوطني تسارع نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بنسبة ٣,٥٪ لعام ٢٠٢٤. مع توقع نمو القطاع الغير النفطي بنسبة ٣,٩٪. أن هذا الارتفاع من المتوقع أن يعكس على تسهيل شروط السياسة النقدية خلال عام ٢٠٢٤ وتحسن السيولة في السوق.

شهد عام ٢٠٢٣ العام الأول لاستراتيجية الشركة للأعوام ٢٠٢٣-٢٠٢٥ حيث ركزت المجموعة على تحسين كفاءاتها التشغيلية، وزيادة حصتها في السوق، وإطلاق مبادراتها الرقمية بما في ذلك التطبيق الجديد «سهل».

في عام ٢٠٢٣، سجلت المجموعة خسارة قدرها ٣,٨ مليون دينار بحريني مقارنة بأرباح قدرها ٣,٧ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢٢. وتعود هذه





إجراءات العمل خلال عام ٢٠٢٣ الاستفادة من التفاوض على العقود مع العملاء وبيع المركبات المستأجرة سابقاً. وسترکز الخطط المقترحة لعام ٢٠٢٤ على توسيع نطاق الوصول إلى عملائها من خلال مبادرات مختلفة، مع تحسين نشر الموارد البشرية والتحكم في جميع مجالات هيكل التكلفة.

#### شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م.

قامت شركة التسهيلات للخدمات العقارية بتسجيل مخصصات في عام ٢٠٢٣ بقيمة ٢,١٥ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٣٢ ألف دينار بحريني)، مما أدى إلى تسجيل خسارة صافية للعام قدرها ٢,٠٧٥ ألف دينار بحريني، مقابل خسارة صافية قدرها ٢٤٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٢. كما تأثرت شركة التسهيلات للخدمات العقارية بالتباطؤ العام في نشاط القطاع العقاري وانخفاض الطلب على المبيعات من المخزون العقاري.

وبالنظر إلى عام ٢٠٢٤، سوف تقوم إدارة شركة التسهيلات للخدمات العقارية بإعادة وضع نموذج أعمال الشركة بهدف العودة إلى الربحية.

#### شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.

حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين تحسناً سنوي في صافي الربحية لتصل إلى ٨٦ ألف دينار بحريني، مقارنة بـ ٣٦ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٢. ويعكس الأداء الإيجابي للشركة تركيزها خلال العام على الحفاظ على قاعدة العملاء وتعزيز المحفظة من البوليصات المباعة.

بالنسبة لعام ٢٠٢٤، ستركز شركة التسهيلات لخدمات التأمين على رقمنة المنتجات التأمينية وتكامل أنظمتها مع شركات التأمين؛ وخدمات إعادة التأمين؛ والقطاع الطبي والتجاري وتعزيز الأنشطة التسويقية.

في عام ٢٠٢٣، تم التركيز بشكل أساسي على تحسين استرداد الحسابات المتعثرة، مما يوفر لهؤلاء العملاء خيارات متنوعة لتحسين أداء حساباتهم. ويظل التركيز في عام ٢٠٢٤ على زيادة جهود الاسترداد مع الحفاظ على وضع مستقر فيما يتعلق بالتمويلات المتعثرة.

وفيما يتعلق بإدارة المخاطر، كان التركيز الأساسي في عام ٢٠٢٣ على بذل جهود متضافرة لتعزيز ثقافة إدارة المخاطر في جميع أنحاء المجموعة، ورفع مستوى الوعي لمنتسبي الشركة وتنفيذ أفضل الممارسات الرائدة في إدارة المخاطر. وتضمنت الإنجازات المهمة إصلاح إجراءات الأمن السيبراني لتتماشى مع المعايير التنظيمية، وتحسين قطاعي التجزئة والشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة ومعايير الاكتتاب، وإنشاء وحدة «البيئية والاجتماعية والحوكمة»، وصياغة محور وسياسة تتماشى مع رؤية البحرين ٢٠٣٠.

#### الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.

حققت الشركة الوطنية للسيارات صافي ربح قدره ٢,٥ مليون دينار بحريني لعام ٢٠٢٣ مقارنة بصافي ربح قدره ٢,٠ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢٢. وشملت التحديات المستمرة قلة مخزونات معينة من قطع غيار المركبات ونقص المخزون في بعض الطرازات. استفادت الشركة الوطنية للسيارات من الفجوة بين العرض والطلب لتحسين هوامشها حيثما كان مناسباً.

داخلياً، ساهم التركيز على ضوابط التكلفة والكفاءة التشغيلية في تحقيق نتائج العام، وستظل هذه العوامل من ضمن الأولويات في عام ٢٠٢٤.

#### شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.

سجلت شركة التسهيلات للسيارات صافي خسارة قدرها ٤٤٨ ألف دينار بحريني لهذا العام، مقارنة بصافي أرباح ١٠٧ ألف دينار بحريني للعام الماضي، ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى المصاريف المتراكمة بسبب مستوى المخزون خلال العام. ومع ذلك، فإن تغلغل شركة التسهيلات للسيارات في بعض قطاعات العلامات التجارية ذات الأسعار المعقولة، إلى جانب التصميمات الحديثة، قد أظهر قبولاً واسعاً من العملاء وهو ما ستبني عليه الشركة في العام المقبل. بينما يستمر عنصر خدمة ما بعد البيع في العمل في النمو، مع توقع المزيد من النجاحات.

#### شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.

سجلت شركة التسهيلات لتأجير السيارات صافي ربح بمبلغ ١٦٣ ألف دينار بحريني، مقارنة بـ ١١٩ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٢، وتضمنت



حفل الإطلاق الرسمي لبطاقة امتياز ماستركارد وورلد إيليت

## معلومات عامة

التي تأسست في أبريل ١٩٩٧، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. والتي تأسست في مايو ٢٠٠٢. في ديسمبر عام ٢٠١٣ توسعت المجموعة جغرافياً وأسست شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م. في أبريل - كردستان - العراق، حالياً تحت التصفية. في مارس ٢٠١٥ تم تأسيس شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. وتأسست شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. في أبريل ٢٠١٧.

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. هي شركة مساهمة بحرينية سجلت سابقاً في السجل التجاري في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مساهمة بحرينية مغلقة. في شهر أبريل ١٩٩٣ سجلت كشركة مساهمة عامة بعد الإكتتاب العام في أسهمها. منذ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥، تم ترخيص الشركة وتنظيمها من قبل مصرف البحرين المركزي.

تمتلك الشركة بالكامل الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. والتي تأسست في مارس ١٩٨٨، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.

رقم السجل التجاري	١٣٤٤٤
صندوق البريد	١١٧٥ المنامة، مملكة البحرين
هاتف	+٩٧٣ ١٧٧٨ ٦٠٠٠
الرقم المجاني	+٩٧٣ ٨٠٠٠ ٨٠٠٠
الخط الساخن للمستثمرين	+٩٧٣ ١٧٧٨ ٧٢٠٩
فاكس	+٩٧٣ ١٧٩١ ١٩٠٠
الموقع الإلكتروني	www.bahraincredit.com.bh
البريد الإلكتروني	bcredit@bahraincredit.com.bh
العنوان	مبنى تسهيلات البحرين، مبنى ٢٩٠، طريق ١١١، توبلي ٧٠١، البحرين
الفروع	١٤-١٣٤٤٤، ١٣٤٤٤-١٣، ١٣٤٤٤-١٠، ١٣٤٤٤-٧، ١٣٤٤٤-٦، ١٣٤٤٤-٢، ١٣٤٤٤-١
البنوك	بنك البحرين والكويت ش.م.ب. البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. البنك العربي ش.م.ع. ستاندرد تشارترد بنك بي ان بي باريبا المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب. بنك البركة
البنوك	بنك البحرين الوطني ش.م.ب. بنك الخليج الدولي بنك المشرق بنك السلام بنك بغداد حييب بنك المتحد بيت التمويل الكويتي
المدققين الخارجيين	إرنست ويونغ





## القوائم المالية الموحدة

### المحتويات

٥٩	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٦٣	القائمة الموحدة للمركز المالي
٦٤	القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر
٦٥	القائمة الموحدة للدخل الشامل
٦٦	القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
٦٨	القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
٦٩	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

#### الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. («الشركة») وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً «بالمجموعة»). والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، والقوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، بما في ذلك معلومات حول السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير الأخلاقيات الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية) وفقاً للمتطلبات الأخلاقي ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ووفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

#### أمر التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. لقد تم دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبيدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا المسئوليات المذكورة في بند مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك، بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تمة) أمور التدقيق الرئيسية (تمة)

انخفاض في قيمة القروض والسلف  
راجع الإيضاحات رقم ٣ و ٤ و ١٠

#### الكيفية التي تمت بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق

#### أمور التدقيق الرئيسية

لقد تضمن نهجنا فهم العمليات المتصلة بتقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة وتنفيذ إجراءات التدقيق بشأن تلك التقديرات.

لقد قمنا بتقدير سياسة الخسارة الائتمانية المتوقعة الخاصة بالمجموعة القائمة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بما في ذلك تحديد الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية وتأثيرها على معايير درجات التصنيف مع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩.

لقد قمنا بتقدير الأساس لتحديد المخصصات الإضافية المحددة من الإدارة مقابل متطلبات سياسة الخسارة الائتمانية المتوقعة الخاصة بالمجموعة.

بالنسبة لعينة من التعرضات، قمنا بالتحقق من مدى ملائمة درجات تصنيف المجموعة.

بالنسبة لاحتمالية حدوث التعثر في السداد المستخدمة في احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، فقد قمنا بمطابقه احتمالية حدوث التعثر في السداد المحتملة بناءً على عدة دورات اقتصادية مع البيانات التاريخية الداخلية وكذلك تأكدنا من مدى ملائمة تحويل احتمال حدوث التعثر في السداد المحتملة بناءً على عدة دورات اقتصادية إلى احتمالية حدوث التعثر في السداد المحتملة لدورة اقتصادية محددة.

لقد تحققنا من مدى ملائمة الخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد المستخدمة من قبل إدارة المجموعة في احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة.

بالنسبة لعينة من التعرضات، قمنا بالتحقق من مدى ملائمة تحديد قيمة التعرض عند التعثر في السداد، بما في ذلك الأخذ في الاعتبار المبالغ المسددة في التدفقات النقدية والعمليات الحسابية الناتجة عن ذلك.

لقد قمنا بالتحقق من صحة احتمال القروض والسلف للعملاء والبنود المحتملة المرتبطة بالائتمان المدرجة في عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

لقد قمنا بإشراك أخصائي إدارة مخاطر الخدمات المالية للتحقق من مدى ملائمة النموذج.

لقد قمنا بتقييم افتراضات الإدارة العليا المتعلقة بتحديد سيناريوهات الاقتصاد الكلي المستقبلية بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية وتحديد نسبها التوجيهية وإدراج المخصصات الإضافية من الإدارة.

لقد أخذنا في الاعتبار مدى كفاية الإفصاحات في القوائم المالية الموحدة فيما يتعلق بالخسارة الائتمانية المتوقعة على القروض والسلف وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية المعمول بها.

تعتبر عملية تقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة على المخاطر الائتمانية المرتبطة بالقروض والسلف وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - المتعلق بالأدوات المالية هامة ومعقدة.

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ استخدام نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة لأغراض احتساب مخصصات الخسارة. تتضمن المجالات الرئيسية للاجتهادات الإدارة المطبقة في تحديد الخسارة الائتمانية المتوقعة على ما يلي:

- تحديد ما إذا كانت مخاطر التعثر في السداد على العميل قد زادت بشكل جوهري؛
- اختيار النماذج والافتراضات المناسبة لقياس الخسارة الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك التغيرات في متغيرات الاقتصاد الكلي للنظرة المستقبلية؛ و
- التعديلات النوعية (المخصصات الإضافية المحددة) التي أدخلت على نتائج الخسارة الائتمانية المتوقعة لمعالجة قيود النماذج أو المخاطر والاتجاهات الناشئة في المحفظة الأساسية، والتي بطبيعتها اجتهادية.

نظراً لتعقيدات المتطلبات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، ومدى أهمية الاجتهادات والتقديرات المطبقة في احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، وتعرض المجموعة للقروض والسلف التي تشكل ٦٦٪ من إجمالي موجودات المجموعة، فإن عملية تدقيق الخسارة الائتمانية المتوقعة للقروض والسلف تستحوذ على تركيزاً رئيسياً.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغ إجمالي قروض وسلف المجموعة ١٩٢,٧ مليون دينار بحريني وبلغت الخسارة الائتمانية المتوقعة ذات الصلة ٤٨,٧ مليون دينار بحريني، مشتملة على خسارة ائتمانية متوقعة بمبلغ وقدره ٣,٥ مليون دينار بحريني مقابل تعرضات المرحلتين ١ و ٢ ومبلغ وقدره ٤٥,٢ مليون دينار بحريني مقابل التعرضات المصنفة ضمن المرحلة ٣.

### المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٣

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٣، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على بيان رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ .

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإنما لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن .

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن .

### مسئوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي دليل واقعي آخر سوى القيام بذلك .

### مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيايل أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة .

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من نواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.

## تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة) مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهري حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
  - تقييم العرض العام و هيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل .
  - الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسئولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونظراً للجهة الوحيدة المسؤولة عن رأينا حول التدقيق .
- إننا نتواصل مع المكلفين بالحوكمة حول عدة أمور من بينها، نطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق .
- كما نقوم بتزويد المكلفين بالحوكمة بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، ونطلعها على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية .
- من تلك الأمور التي تم التواصل بها مع المكلفين بالحوكمة، القيام بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. أننا نقدم توضيح بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥)، نفيد:

(أ) بأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛

(ب) وأن المعلومات المالية الواردة في بيان رئيس مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة ؛

(ج) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥) والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط الشركة أو مركزها المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الشريك المسؤول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد عيسى أحمد الجودر.

سجل قيد الشريك رقم ٤٥

٢٨ فبراير ٢٠٢٤

المنامة، مملكة البحرين

## القائمة الموحدة للمركز المالي

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ألف دينار بحريني	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
٤٠,٧٠٢	١٣,٢٤٤		نقد وأرصدة لدى بنوك
١٩٧,٦٠٥	١٤٤,٠٤٤	١٠	قروض وسلف للعملاء
٣,٠٢٦	٢,٥٠٩	١١	ذمم تجارية مدينة
١٦,٤٧٢	١٨,٩٥٩	١٢	المخزون
١٠,٥٠٢	٩,٩٧٢	١٣	عقارات استثمارية
٢٤,٧١٣	٢٥,٤٢٣	١٤	عقارات ومعدات
٥,٥٥٨	٥,٧١٢	١٥	موجودات أخرى
٢٩٨,٤٧٨	٢١٩,٨٦٣		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٦,٩٢٤	١٧,٨٦٣	١٦	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
١٤٣,٩١٥	١٠٠,٣٥٥	١٧	قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى
١٦٠,٨٣٩	١١٨,٢١٨		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٢٠,٤١٩	٢٠,٤١٩	١٨	رأس المال
(٥٩٩)	(٥٩٩)	١٨	أسهم خزانة
١٠,٢١٠	١٠,٢١٠		احتياطي قانوني
٢٥,٢٩٢	٢٥,٢٩٢		علاوة اصدار أسهم
٢٩,٩٣٠	٢٨,٧٧٧		احتياطيات أخرى
٥٢,٣٨٧	١٧,٥٤٦		أرباح مستبقاة
١٣٧,٦٣٩	١٠١,٦٤٥		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
٢٩٨,٤٧٨	٢١٩,٨٦٣		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

عبدالله عبدالرزاق بوخوه  
الرئيس التنفيذيد. عبد الرحمن علي سيف  
نائب الرئيسعبد الرحمن يوسف فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

## القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٢	٢٠٢٣	إيضاح	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني		
٢٥,٢٠٤	١٩,٣٠٧		فوائد مكتسبة
(٧,٩٩٠)	(٨,٧٥٢)		فوائد مدفوعة
١٧,٢١٤	١٠,٥٥٥		<b>صافي الفوائد المكتسبة</b>
٣٩,٧٤٦	٣٩,٩٩٥	١٩	إيرادات السيارات
(٣٣,١٢٩)	(٣٣,٦٩٨)		تكلفة المبيعات
٦,٦١٧	٦,٢٩٧		<b>إجمالي الربح الناتج من إيرادات السيارات</b>
٤,١١٧	٣,٣٦٣	٢٠	صافي دخل الرسوم والعمولات
٥٨٢	٥٥٤	٢١	دخل الإيجار و بيع العقارات
٨٣٩	٢,٣٦	٢٢	إيرادات أخرى
٢٩,٣٦٩	٢٢,٨٠٥		<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>
(٧,٠٤٩)	(٨,٢٦٦)		الرواتب والتكاليف ذات الصلة
(٨,٩٩٨)	(٩,٣١٤)	٢٣	مصروفات تشغيلية أخرى
(١٦,٠٤٧)	(١٧,٥٨٠)		<b>مجموع المصروفات التشغيلية</b>
١٣,٣٢٢	٥,٢٢٥		<b>الربح قبل صافي المخصصات والخسائر الأتمانية</b>
(٩,٦٥٧)	(٣٦,٠٣٧)	٢٤	صافي المخصصات والخسائر الأتمانية
٣,٦٦٥	(٣٠,٨١٢)		<b>(الخسارة) / الربح للسنة</b>
١٨ فلس	(١٥٣ فلس)	٣٠	<b>(الخسارة) / العائد الأساسي والمخفض بواقع ١٠٠ فلس للسهم</b>
٢٠ فلس	-		<b>أرباح أسهم نقدية مقترحة بواقع ١٠٠ فلس للسهم</b>

عبدالله عبدالرزاق بوخوه  
الرئيس التنفيذي

د. عبد الرحمن علي سيف  
نائب الرئيس

عبد الرحمن يوسف فخرو  
رئيس مجلس الإدارة



## القائمة الموحدة للدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣,٦٦٥	(٣٠,٨١٢)	(الخسارة) / الربح للسنة الدخل الشامل الآخر:
٤,٢٩٥	(٩٣٨)	البنود التي سيتم أو من الممكن أن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية
٧,٩٦٠	(٣١,٧٥٠)	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل للسنة

## القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

مجموع حقوق الملكية ألف دينار بحريني	الاحتياطيات والأرباح المستبقاة						رأس المال		
	أرباح مستبقاة ألف دينار بحريني	احتياطي عام ألف دينار بحريني	احتياطي التبرعات ألف دينار بحريني	احتياطي تحوط التدفقات النقدية ألف دينار بحريني	علاوة اصدار أسهم ألف دينار بحريني	احتياطي قانوني ألف دينار بحريني	أسهم خزانة ألف دينار بحريني	رأس المال ألف دينار بحريني	
١٣٧,٦٣٩	٥٢,٣٨٧	٢٧,٥٠٠	٢٤٨	٢,١٨٢	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	كما في ١ يناير ٢٠٢٣
(٤,٠٢٩)	(٤,٠٢٩)	-	-	-	-	-	-	-	المخصصات المتعلقة بسنة ٢٠٢٢ (معتمدة من قبل المساهمين): - أرباح أسهم معلنة ومدفوعة لحاملي الأسهم
١٣٣,٦١٠	٤٨,٣٥٨	٢٧,٥٠٠	٢٤٨	٢,١٨٢	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	الرصيد بعد المخصصات لسنة ٢٠٢٢
(٣٠,٨١٢)	(٣٠,٨١٢)	-	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل للسنة: الخسارة للسنة الخسارة الشاملة الأخرى: - صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية
١٠١,٨١٠	١٧,٥٤٦	٢٧,٥٠٠	٢٤٨	١,٢٤٤	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	استخدام احتياطي التبرعات
١٠١,٦٤٥	١٧,٥٤٦	٢٧,٥٠٠	٣٣	١,٢٤٤	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

مجموع حقوق الملكية ألف دينار بحريني	الاحتياطيات والأرباح المستبقاة						رأس المال		
	أرباح مستبقاة ألف دينار بحريني	احتياطي عام ألف دينار بحريني	احتياطي التبرعات ألف دينار بحريني	احتياطي التدفقات النقدية ألف دينار بحريني	علاوة إصدار أسهم ألف دينار بحريني	احتياطي قانوني ألف دينار بحريني	أسهم خزانة ألف دينار بحريني	رأس المال ألف دينار بحريني	
١٣٤,٩٢٠	٥٤,٤٠٨	٢٧,٠٠٠	٣.٣	(٢,١١٣)	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	كما في ١ يناير ٢٠٢٢
-	(١٥٠)	-	١٥٠	-	-	-	-	-	المخصصات المتعلقة بسنة ٢٠٢١ (معتمدة من قبل المساهمين):
-	(١٥٠)	-	١٥٠	-	-	-	-	-	- تبرعات معتمدة
(٥٠,٣٦)	(٥٠,٣٦)	-	-	-	-	-	-	-	- أرباح أسهم معلنة ومدفوعة لحاملي الأسهم
-	(٥٠٠)	٥٠٠	-	-	-	-	-	-	- المحول إلى الاحتياطي العام
١٢٩,٨٨٤	٤٨,٧٢٢	٢٧,٥٠٠	٤٥٣	(٢,١١٣)	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	الرصيد بعد المخصصات لسنة ٢٠٢١
٣,٦٦٥	٣,٦٦٥	-	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل للسنة:
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الأخرى:
٤,٢٩٥	-	-	-	٤,٢٩٥	-	-	-	-	- صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية
١٣٧,٨٤٤	٥٢,٣٨٧	٢٧,٥٠٠	٤٥٣	٢,١٨٢	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	استخدام احتياطي التبرعات
(٢٠٥)	-	-	(٢٠٥)	-	-	-	-	-	
١٣٧,٦٣٩	٥٢,٣٨٧	٢٧,٥٠٠	٢٤٨	٢,١٨٢	٢٥,٢٩٢	١,٢١٠	(٥٩٩)	٢٠,٤١٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		قروض مسددة وفوائد مستلمة وايصالات ائتمانية أخرى ذات الصلة
٢١٦,٨٨٨	٢٠٢,٤٥١	المبالغ النقدية المستلمة من بيع السيارات
٤٠,٥٨٦	٤١,٢٩٣	عمولات تأمين مستلمة
٥٧٩	٥٨٣	المتحصل من بيع مخزون العقارات
١,٢٤٤	٢٤٠	دخل الإيجار والتأمين المستلم
٥٦٨	٥٠١	قروض وسلف للعملاء
(١٦٥,٨٣٦)	(١٦٢,٠١٠)	مدفوعات للموردين
(٣٧,٥٣٦)	(٣٦,٤٨٩)	مدفوعات المصروفات التشغيلية
(١٥,٤١٠)	(١٢,٨١٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٣٣٠)	(٢٧٥)	فوائد مدفوعة
(٧,٨١٧)	(٩,١٢٠)	
٣٢,٩٣٦	٢٤,٣٦٤	<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
		مصرفات رأسمالية لشراء عقارات ومعدات
(٣,٩٤٢)	(٥,٨٦٣)	أضافة إلى العقارات الاستثمارية
(١)	(٢)	المتحصل من بيع عقارات ومعدات
١,٤٣١	١,٨٤٦	وديعة ثابتة لدى البنوك مع أجل استحقاق يزيد عن ٣ أشهر
(٦,٣٠٠)	٣٠٠	
(٨,٨١٢)	(٣,٧١٩)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
		قروض بنكية لأجل واقتراضات أخرى مستلمة
٢٦,٠٢١	٣٩,٤٥٥	قروض بنكية لأجل واقتراضات أخرى مدفوعة
(٣٨,٨٨٠)	(٨٣,٩٦٦)	أرباح أسهم مدفوعة
(٥٠,٣٦)	(٤٠,٢٩)	تبرعات مدفوعة
(٢٠٥)	(٢١٥)	
(١٨,١٠٠)	(٤٨,٧٥٥)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
		<b>صافي التغير في النقد وما في حكمه</b>
٦,٠٢٤	(٢٨,١١٠)	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٢٨,٣٠١	٣٤,٣٢٥	
٣٤,٣٢٥	٦,٢١٥	<b>النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر</b>
		يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:
		نقد وأرصدة لدى بنوك
٤٠,٧٠٢	١٣,٢٤٤	ناقصاً:
(٧٧)	(٦٩)	النقد المقيد
-	(٩٦٠)	السحب على المكشوف
(٦,٣٠٠)	(٦,٠٠٠)	وديعة ثابتة لدى البنوك مع أجل استحقاق يزيد عن ٣ شهور
٣٤,٣٢٥	٦,٢١٥	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ١ التأسيس والنشاط

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب («الشركة») هي شركة مساهمة عامة مؤسّسة ومسجلة في مملكة البحرين. تقوم الشركة بمنح قروض قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل وإصدار بطاقات ائتمانية. وقد حصلت الشركة بتاريخ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥ على ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية وخاضعة لإشرافه. تشمل القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ على القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة وفروعها (المشار إليهم معاً «بالمجموعة»).

القوائم المالية الموحدة للمجموعة تشمل القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة. فيما يلي أدناه أهم الشركات التابعة:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الملكية للمجموعة	الأنشطة الرئيسية
الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	وكيل لجنرال موتورز (جي ام سي) وشفروليه وكاديلاك) وسيارات هوندا وتمثل ماك ديفينس في مملكة البحرين.
شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	خدمات ذات الصلة بالعقارات.
شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	خدمات لوساطة التأمين.
شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م	كردستان، العراق	٪١٠٠	تأسست من قبل الشركة الوطنية للسيارات، تحت التصفية حالياً.
شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	وكيل لسيارات جاك وهافال و جريت وال في مملكة البحرين.
شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م	البحرين	٪١٠٠	خدمات تأجير السيارات والتأجير لمدد قصيرة وطويلة الأجل.

## ٢ أسس الإعداد

## ٢-١ بيان الالتزام

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني ذات الصلة والقوانين والتوجيهات والأنظمة والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات مصرف البحرين المركزي الذي يتطلب إعداد القوائم المالية بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

لأغراض إعداد هذه القوائم المالية الموحدة، تم تعديل القوائم المالية للشركات التابعة لتتوافق مع الإطار المذكور أعلاه.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٢ أسس الإعداد (تتمة)

#### ٢-٢ أسس القياس

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة التي تم إدراجها بالقيمة العادلة.

#### ٣-٢ العملة الرئيسية وعملة العرض

يتم عرض القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني، والتي تعد الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب «ألف»، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

#### ٤-٢ معايير وتعديلات وتفسيرات جديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة المطبقة على المجموعة، والتي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣. لم يكن للمعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### ١-٤-٢ تعريف التقديرات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨

توضح التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨ التمييز بين التغييرات في التقديرات المحاسبية والتغييرات في السياسات المحاسبية وتصحيح الأخطاء. كما أنها توضح كيفية استخدام المنشآت لتقنيات القياس ومدخلاته لوضع التقديرات المحاسبية.

لم يكن للتعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### ٢-٤-٢ الإفصاح عن السياسات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢

تقدم التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢ بشأن إصدار آراء جوهريّة، والتي تقدم توجيهات ونماذج لمساعدة المنشآت على تطبيق الآراء الجوهريّة حول الإفصاحات عن السياسات المحاسبية. تهدف التعديلات إلى مساعدة المنشآت على تقديم إفصاحات بشأن السياسات المحاسبية التي تكون أكثر فائدة من خلال استبدال متطلبات المنشآت بالإفصاح عن سياساتها المحاسبية «الجوهريّة» بشرط الإفصاح عن سياساتها المحاسبية «الهامة» وإضافة توجيهات حول كيفية تطبيق المنشآت لمفهوم الأهمية الجوهريّة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالإفصاح عن السياسات المحاسبية.

#### ٣-٤-٢ الإصلاح الضريبي على المستوى الدولي - قواعد نموذج الركيزة الثانية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢

تم إدخال التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ استجابة لقواعد الركيزة الثانية تآكل القاعدة الضريبية وتحويل الأرباح هو ذلك الاصطلاح الذي أطلقته منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ويتضمن على ما يلي:

- إعفاء مؤقت إجباري للإثبات والإفصاح عن الضرائب المؤجلة الناتجة عن تطبيق الولايات القضائية لقواعد نموذج الركيزة الثانية؛ و
- متطلبات الإفصاح للمنشآت المتأثرة بما يساعد مستخدمي القوائم المالية على فهم تعرض المنشأة لضرائب الدخل بموجب الركيزة الثانية الناتجة عن تلك التشريعات بشكل أفضل، وبالأخص قبل تاريخ سريانها.

ينطبق الإعفاء المؤقت الإجباري - الذي يتطلب الإفصاح عن استخدامه - على الفور. تنطبق متطلبات الإفصاح المتبقية على فترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، ولكن ليس على أي فترات مؤقتة تنتهي في أو قبل ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

لم يكن للتعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة حيث لا تقع المجموعة ضمن نطاق قواعد نموذج الركيزة الثانية حيث أن إيراداتها أقل من ٧٥٠ مليون يورو في السنة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٢-٥ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير سارية بعد

فيما يلي أدناه المعايير والتفسيرات والتعديلات التي أدخلت على المعايير القائمة الصادرة ولكنها غير سارية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة، وتتوقع المجموعة بشكل معقول بأنه سيتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الصادرة التي أدخلت على المعايير القائمة في تاريخ مستقبلي. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات التي أدخلت على المعايير القائمة، حسب مقتضى الحال، عندما تصبح سارية:

#### ٢-٥-١ التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦: التزامات عقد الإيجار في عملية البيع وإعادة التأجير

في شهر سبتمبر ٢٠٢٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ لتحديد المتطلبات التي يستخدمها البائع والمستأجر في قياس التزامات عقد الإيجار الناتجة عن معاملة البيع وإعادة التأجير، لضمان عدم إثبات البائع والمستأجر أي مبلغ من المكسب أو الخسارة يتعلق بحق الاستخدام الذي يحتفظ به.

هذه التعديلات إلزامية على فترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤ ويجب تطبيقها بأثر رجعي على معاملات البيع وإعادة التأجير المبرمة بعد تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦. لا يتوقع بأن يكون للتعديلات أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### ٢-٥-٢ التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١: تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة

في شهر يناير ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على الفقرات من ٦٩ إلى ٧٦ من معيار المحاسبة الدولي رقم ١ لتحديد متطلبات تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة. توضح التعديلات ما يلي:

- ما هو المقصود بالحق في تأجيل التسوية؛
- يجب أن يكون هناك حق في التأجيل في نهاية فترة إعداد التقرير؛
- لا يتأثر هذا التصنيف باحتمالية ممارسة المنشأة لحقها في التأجيل؛ و
- إلا إذا كانت المشتقة الضمنية في التزام قابل للتحويل هو نفسه أداة أسهم حقوق ملكية، ولن تؤثر شروط الالتزام على تصنيفها.

وبالإضافة إلى ذلك، تم إدخال شرط يتطلب الإفصاح عندما يتم تصنيف المطلوبات الناتجة عن اتفاقية القروض على أنها غير متداولة ويتوقف حق المنشأة في تأجيل التسوية على الامتثال للتعهدات المستقبلية في خلال اثني عشر شهراً.

هذه التعديلات إلزامية لفترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤، ويجب تطبيقها بأثر رجعي. تقييم المجموعة حالياً تأثير التعديلات على الممارسات الحالية وما إذا كانت اتفاقيات القروض الحالية قد تتطلب إعادة تفاوض.

#### ٢-٥-٣ ترتيبات تمويل الموردين - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧

في شهر مايو ٢٠٢٣، إصدار مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات وذلك لتوضيح خصائص ترتيبات تمويل الموردين، وتتطلب إفصاحات إضافية عن تلك الترتيبات. تهدف متطلبات الإفصاح الواردة في التعديلات في مساعدة مستخدمي القوائم المالية على فهم تأثير ترتيبات تمويل الموردين على التزامات المنشأة وتدفقاتها النقدية وتعرضها لمخاطر السيولة.

ستكون التعديلات إلزامية لفترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤.

لا يتوقع بأن يكون للتعديلات أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي موضحة أدناه. قامت المجموعة بتطبيقها باستمرار على جميع الفترات المعروضة في هذه القوائم المالية الموحدة.

#### ٣-١ أسس التوحيد

##### ٣-١-١ الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات خاضعة لسيطرة المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سيطرتها على الشركة المستثمر فيها. يتم تضمين القوائم المالية للشركات التابعة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة.

##### ٣-١-٢ فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة، فإنها تقوم باستبعاد الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة والحقوق غير المسيطرة والبونود الأخرى لحقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في قائمة الأرباح أو الخسائر. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

##### ٣-١-٣ معاملات تم استبعادها عند توحيد القوائم المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة البيئية بين شركات المجموعة وأي أرباح ومصروفات غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البيئية بين شركات المجموعة عند إعداد القوائم المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، إلى الحد الذي لا يوجد دليل على انخفاض القيمة.

##### ٣-٢ احتساب الإيرادات

##### ٣-٢-١ الفوائد المكتسبة والمدفوعة

يتم الاعتراف بالفوائد المكتسبة والمدفوعة في قائمة الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. معدل الفائدة الفعلي هو السعر الذي يخضم بالضبط التدفقات النقدية المستقبلية المقدره خلال العمر المتوقع للأداة المالية إلى:

- إجمالي القيمة المدرجة للموجود المالي، أو
- التكلفة المطفأة للمطلوب المالي.

عند احتساب معدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية بخلاف الموجودات المشتراة أو المنشأة ذات القيمة الإئتمانية المنخفضة، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع الأخذ بعين الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية، وليس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

يشمل احتساب معدل الفائدة الفعلي تكاليف المعاملة والرسوم المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تتضمن تكاليف المعاملات الإضافية التي ترتبط مباشرة باقتناء أو إصدار الموجودات المالية أو المطلوبات المالية. يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي للموجود المالي أو المطلوب المالي عند الإنبات المبدئي لموجود المالي أو المطلوب المالي. عند احتساب إيرادات ومصروفات الفوائد، يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة المدرجة للموجود (عندما لا يكون الموجود منخفض القيمة ائتمانياً) أو بالتكلفة المطفأة للمطلوب. تم تعديل معدل الفائدة الفعلي نتيجة إعادة تقدير التدفقات النقدية للأدوات ذات معدلات الفائدة العائمة بشكل دوري لتعكس التحركات في أسعار الفائدة بالسوق.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### التكلفة المطفأة وإجمالي القيمة المدرجة

إن «التكلفة المطفأة» للموجود المالي أو المطلوب المالي هي المبلغ الذي يتم قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي به عند الاعتراف المبدئي ناقصًا بمبلغ مدفوعات المبلغ الأصلي، زائد أو ناقص الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية لأي فرق بين ذلك المبلغ المبدئي ومبلغ الاستحقاق، بالنسبة للموجودات المالية، معدلة لأي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة.

إن «إجمالي القيمة المدرجة للموجود المالي» هي التكلفة المطفأة للموجود المالي قبل تعديل أي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة.

### ٢-٢-٣ الدخل من بيع السلع وتوفير الخدمات

يتم احتساب إيرادات بيع البضائع (السيارات وقطع الغيار) في الوقت الذي يتم فيه نقل السيطرة على البضائع إلى العميل، أي عندما يتم تسليم البضائع وقبولها من قبل العميل.

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق القبض. تتألف الإيرادات من إيرادات خدمات صيانة وإصلاح وضمن السيارات. يتم احتساب الإيرادات بمرور الوقت عندما يتم تقديم الخدمات، بشرط وجود دليل شامل على وجود ترتيب، يتم تحديد التعرفة / المعدلات أو يمكن تحديدها وتكون قابلية التحصيل مؤكدة بشكل معقول.

يتم الاعتراف بالإيرادات من العقارات الاستثمارية والسيارات المؤجرة بموجب عقود الإيجار التشغيلية على مدى فترات التعاقد للإيجار / أو الخدمة على أساس القسط الثابت على فترة الإيجار، باستثناء الحالات التي يتم فيها رفع الإيجارات بما يتماشى مع التضخم العام المتوقع، وما لم يكن هناك عدم يقين بشأن التحصيل النهائي.

فيما يلي المعايير المحددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة:

(أ) يتم احتساب الدخل من مبيعات السيارات وقطع الغيار عند إصدار الفاتورة ويحق للعميل امتلاك البضائع.

(ب) يتم احتساب الدخل من خدمات الصيانة والإصلاح عند تقديم الخدمة.

(ج) يتم احتساب الدخل من مطالبات الضمانات عندما يتم تقديم هذه الخدمة إلى العملاء بموجب التزامات الضمان.

(د) يتم احتساب الدخل من تأجير السيارات على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

(هـ) يتم احتساب الدخل من بيع مخزون الأراضي عندما يحق للعميل الاستحواذ على الأرض، والذي عادة ما يكون عند تسليم وثيقة الملكية إليه.

(و) يتم احتساب دخل الإيجار من العقارات الاستثمارية كإيرادات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

### ٣-٢-٣ الدخل من الصيانة والإصلاحات

يتم إثبات الدخل من خدمات صيانة وإصلاح السيارات والضمن بمرور الوقت عند تقديم الخدمات، بشرط وجود دليل شامل على وجود ترتيب، تكون التعرفة / الأسعار ثابتة أو قابلة للتحديد، وقابلية التحصيل مؤكدة بشكل معقول.

### ٣-٢-٤ الرسوم و العمولات

يتم تضمين الدخل من الرسوم والعمولات والمصروفات التي تعتبر جزءًا لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على الموجود المالي أو المطلوب المالي في قياس معدل الفائدة الفعلي.

يتم إثبات الدخل من الرسوم و العمولات الأخرى عند تقديم هذه الخدمات.

يتم إثبات الدخل من عمولات التأمين عند إصدار تغطية التأمين ويحق للعميل الحصول على بوليصة التأمين.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ٣-٣ معاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ إعداد القوائم المالية إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية على البنود النقدية هي الفرق بين التكلفة المطفأة بالعملة الرئيسية في بداية السنة المعدلة حسب أسعار معدل الفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة والتكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية المحولة بسعر الصرف السائد في نهاية السنة.

يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم تحويل البنود الغير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف بتاريخ إجراء المعاملة.

يتم إثبات فروق إعادة تحويل العملة الاجنبية في قائمة الأرباح أو الخسائر.

#### ٣-٤ الأدوات المالية

##### ٣-٤-١ الاحتساب والقياس المبدئي

تتكون الأدوات المالية للمجموعة بشكل أساسي من النقد وأرصدة لدى البنوك وقروض وسلف للعملاء والذمم التجارية المدينة والأدوات المالية المشتقة والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى والقروض البنكية لأجل والاقتراضات الأخرى. تقوم المجموعة مبدئياً بإحتساب القروض والسلف والذمم التجارية المدينة في التاريخ الذي نشأت فيه. يتم مبدئياً احتساب جميع الأدوات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها، للبند غير المدرج بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تكاليف المعاملات التي تنسب مباشرة إلى الاستحواذ أو الإصدار. يتم مبدئياً قياس الذمم التجارية المدينة الذي لا يتضمن على عنصر تمويلي جوهري بسعر المعاملة.

##### ٣-٤-٢ التصنيف والقياس اللاحق

#### الموجودات المالية

عند الاحتساب المبدئي، يتم تصنيف الموجود المالي كموجود مالي مقاس كالتالي: بالتكلفة المطفأة؛ مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - سندات الدين؛ مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - سندات حقوق الملكية؛ أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف المبدئي، إلا إذا قامت المجموعة بتغيير نموذج عمل إدارة الموجودات المالية. وفي هذه الحالة، يتم إعادة تصنيف جميع الموجودات المالية المتأثرة في اليوم الأول من الفترة الأولى للتقرير المالي الذي يتبع التغيير في نموذج العمل.

يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء كل من الشرطين التاليين، ولم يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات المالية ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية والتي تعد فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

#### تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بإجراء تقييم لهدف نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية على مستوى المحفظة، لأن ذلك يعكس الطريقة التي تدار بها الأعمال، وتقديم المعلومات للإدارة بشكل أفضل. تشمل المعلومات التي يتم أخذها في الاعتبار ما يلي:

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة، وعمل هذه السياسات فعلياً. ويشمل هذا ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على اكتساب إيرادات الفوائد التعاقدية، مع الاحتفاظ بمحفظة خاصة لمعدلات الفوائد، ومطابقة فترات الموجودات المالية مع فترات المطلوبات ذات العلاقة أو التدفقات النقدية الخارجية المتوقعة، أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة ورفع التقارير بشأنها إلى إدارة المجموعة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها ضمن ذلك النموذج) وكيفية إدارة تلك المخاطر؛
- كيفية تعويض مدراء الأعمال، على سبيل المثال، ما إذا كان التعويض يستند إلى القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية المحصلة؛ و
- معدل تكرار مبيعات الموجودات المالية وقيمتها وتوقيتها في الفترات السابقة، وأسباب تلك المبيعات، بالإضافة إلى توقعاتها بشأن أنشطة المبيعات المستقبلية.

### تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية فقط مدفوعات من المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم

لأغراض هذا التقييم، يتم تحديد «المبلغ الأصلي» على أساس القيمة العادلة للموجود المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تحديد «الفائدة» على أساس مقابل القيمة الزمنية للنقود والمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم وذلك خلال فترة زمنية معينة أو لمخاطر الإقراض الأساسية الأخرى والتكاليف (على سبيل المثال: مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، بالإضافة إلى هامش الربح.

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات من المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة، ويتضمن ذلك على تقييم ما إذا كانت الموجودات المالية تحتوي على شروط تعاقدية قد تغير توقيت أو مقدار التدفقات النقدية التعاقدية نتيجة لعدم تحقيقها لهذا الشرط. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة في الاعتبار ما يلي:

- الأحداث المحتملة التي يمكنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- الشروط التي تسهم في تعديل سعر الفائدة التعاقدية، بما في ذلك خصائص أسعار الفائدة المتغيرة، وخصائص الدفع المسبق ومميزات التمديد؛ و
- الشروط التي تحد مطالبات المجموعة للتدفقات النقدية من الموجودات المحددة (على سبيل المثال: مميزات عدم الرجوع على الضامن).

تتفق ميزة الدفع المسبق مع معيار مدفوعات المبلغ الأصلي للدين والفائدة، إذا كان المبلغ المدفوع مقدماً يمثل بشكل جوهري مبالغ غير مسددة للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، والذي قد يشمل مبلغ تعويض إضافي معقول مقابل إنهاء العقد في وقت مبكر. بالإضافة لذلك، بالنسبة للموجودات المالية المشتراة بخصم أو علاوة على المبلغ التعاقدية الإسمي، وهي خاصية تسمح أو تتطلب الدفع المسبق بمبلغ يمثل بشكل جوهري المبلغ التعاقدية الإسمي بالإضافة إلى الفائدة التعاقدية المستحقة (ولكن غير المدفوعة) (والتي قد تشمل أيضاً مبلغ تعويض إضافي معقول مقابل إنهاء العقد في وقت مبكر). يتم التعامل معها على أنها متوافقة مع هذا المعيار، إذا كانت القيمة العادلة لميزة الدفع المسبق غير جوهرياً عند الاحتساب المبدئي.

### تعديلات الموجودات المالية

إذا تم تعديل شروط الموجودات المالية، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية للموجود المعدل تختلف اختلافاً جوهرياً.

إذا كانت التدفقات النقدية تختلف اختلافاً جوهرياً، فإن الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الموجود المالي الأصلي تعتبر منتهية الصلاحية. في هذه الحالة، يتم إلغاء الاعتراف الموجود المالي الأصلي، ويتم الاعتراف بالموجود المالي الجديد بالقيمة العادلة، زائداً أي تكاليف معاملة مؤهلة.

إذا لم ينتج عن تعديل الموجود المالي المقاس بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إلغاء الاعتراف بالموجود الحالي، فإن المجموعة تقوم أولاً بإعادة اعتراف إجمالي القيمة المدرجة للموجود المالي باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجود، يتم إثبات التسوية الناتجة عن ذلك على أنه ربح أو خسارة تعديل في قائمة الأرباح أو الخسائر.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة) ٣-٤ الأدوات المالية (تتمة) ٣-٤-٢ التصنيف والقياس اللاحق (تتمة)

#### موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم تخفيض التكلفة المطفأة من خلال الخسائر الائتمانية المتوقعة. يتم احتساب دخل الفوائد وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، وانخفاض القيمة في قائمة الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أي ربح أو خسارة من الإلغاء في قائمة الأرباح أو الخسائر.

#### ٣-٤-٣ الاستبعاد

#### الموجودات المالية

تقوم المجموعة باستبعاد الموجودات المالية عند إنتهاء الحقوق التعاقدية في استلام التدفقات النقدية للموجودات المالية أو عندما تقوم بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية التعاقدية على الموجود المالي في صفقة يتم بموجبها تحويل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات المالية، أو عندما لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والمكافآت الجوهرية لملكية الموجود ولم تقم بالاحتفاظ بالسيطرة على الموجود المالي.

#### المطلوبات المالية

تقوم المجموعة باستبعاد المطلوبات المالية عندما تكون الالتزامات التعاقدية بموجب المطلوب قد تم وفائه أو إلغائه أو إنتهاء مدته. كما تقوم المجموعة باستبعاد المطلوبات المالية عندما يتم تعديل شروطها وتكون التدفقات النقدية للمطلوبات المالية المعدلة مختلفة اختلافاً جوهرياً، ففي هذه الحالة يتم إثبات مطلوب مالي جديد قائم على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة.

عند استبعاد المطلوب المالي، يتم تسجيل الفرق بين القيمة المدرجة المطفأة والمقابل المدفوع (بما في ذلك أي موجودات غير نقدية محولة أو مطلوبات محتملة) في قائمة الأرباح أو الخسائر.

#### ٣-٤-٤ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني حالي قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المحتسبة حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

#### ٣-٤-٥ الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة بإثبات مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. تقيس المجموعة مخصصات الخسائر بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر، ما لم تكن هناك زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ الاحتساب المبدئي ففي هذه الحالة تستند المخصصات الى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

يتم قياس مخصصات الخسارة للذمم التجارية المدينة دائماً بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للموجودات المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة المتاحة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر لهما. يتضمن ذلك كلاً من المعلومات والتحليل الكمي والنوعي، بناءً على واقع الخبرات التاريخية للمجموعة والتقييم الائتماني، بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية.

بناءً على توجيهات مصرف البحرين المركزي، افترضت المجموعة أن المخاطر الائتمانية على الموجودات المالية قد زادت بشكل جوهري إذا تجاوزت مدة استحقاق محفظة القروض أكثر من ٣٠ يوماً.

تعتبر المجموعة بأن الموجودات المالية تكون في حالة تعثر في السداد عندما:

- من غير المحتمل إن يقوم المقترض بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، وذلك دون الرجوع إلى المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل تسهيل الضمان (في حالة الاحتفاظ بها)؛ أو
- الموجودات المالية متأخرة عن السداد لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة عن جميع احتمالات حالات التعثر في السداد على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.

الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً هي الجزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة عن أحداث التعثر في السداد المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقرير المالي (أو فترة أقصر، إذا كان العمر المتوقع للأداة أقل من ١٢ شهراً).

أقصى فترة يتم أخذها بالاعتبار عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الحد الأقصى للفترة التعاقدية التي تتعرض خلالها المجموعة للمخاطر الائتمانية.

### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - قروض وسلف

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقدير احتمالية مرجحة للخسائر الائتمانية. يتم قياس الخسائر الائتمانية بالقيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).

يتم خصم الخسائر الائتمانية المتوقعة بسعر الفائدة الفعلي للموجود المالي.

فيما يلي المدخلات الرئيسية المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة وهي هيكل المصطلحات للمتغيرات التالية:

- احتمالية حدوث التعثر في السداد؛
- الخسارة في حالة التعثر في السداد؛
- قيمة التعرض عند التعثر في السداد.

تستمد هذه المعايير بصفة عامة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها بحيث تعكس معلومات النظرة المستقبلية وذلك كما هو موضح أعلاه.

تعتبر تقديرات احتمالية حدوث التعثر في السداد هي بمثابة التقديرات في تاريخ محدد، ويتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائية ويتم تقييمها باستخدام أدوات تقييم مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف الأخرى والتعرضات. تستند هذه النماذج الإحصائية على المعلومات المجمعة داخلياً، والتي تشمل كلا من العوامل الكمية والنوعية. إذا تم تحويل الأطراف الأخرى أو التعرضات بين فئات التصنيفات، فإن ذلك سيؤدي إلى تغير في تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد المرتبطة بها. يتم تقدير احتمالية حدوث التعثر في السداد بالأخذ في الاعتبار الاستحقاقات التعاقدية بالنسبة للتعرضات ومعدلات الدفع المسبق المقدر.

الخسارة في حالة التعثر في السداد هي حجم الخسائر المحتملة في حالة وجود التعثر في السداد. وتقدر المجموعة مُعاملات الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى واقع خبراتها التاريخية لمعدلات استرداد المطالبات مقابل الأطراف الأخرى المتعثرة في السداد. يأخذ نماذج الخسارة في حالة التعثر في السداد في الاعتبار هيكل وضمانات، وأقدمية المطالبة والقطاع التشغيلي للطرف الأخر، وتكاليف الاسترداد لأي ضمانات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الموجود المالي. يتم إعادة معايرة تقديرات الخسارة في حالة التعثر في السداد لسيناريوهات اقتصادية مختلفة، ولقروض العقارات، لتعكس التغيرات المحتملة في أسعار العقارات. يتم احتسابها على أساس التدفق النقدي المخصوم باستخدام معدل الفائدة الفعلي كُعامل الخصم.

تمثل قيمة التعرض عند التعثر في السداد التعرضات المتوقعة في حالة التعثر في السداد. وتستمد المجموعة قيمة التعرض عند التعثر في السداد من التعرض الحالي للطرف الأخر والتغيرات المحتملة للمبالغ الحالية المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. إن قيمة التعرض عند التعثر في السداد للموجود المالي هو إجمالي قيمته المدرجة. بالنسبة للالتزامات الاقراض والضمانات المالية، فإن قيمة التعرض عند التعثر في السداد تشمل المبلغ المسحوب، بالإضافة للمبالغ المستقبلية المحتملة التي يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها على أساس الملاحظات التاريخية وتوقعات النظرة المستقبلية. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد قيمة التعرض عند التعثر في السداد من خلال وضع مجموعة من نتائج التعرض المحتملة في نقاط زمنية مختلفة باستخدام تقنيات السيناريو والإحصاء.

### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - الذمم التجارية المدينة (النهج المبسط):

تستخدم المجموعة مصفوفة مخصّصات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة من عملاء الأفراد، والتي تشمل على عدد كبير جداً من الأرصدة الصغيرة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

٣-٤-٥ الانخفاض في القيمة (تتمة)

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - الذمم التجارية المدينة (النهج المبسط) (تتمة)

تحتسب معدلات الخسارة باستخدام طريقة «معدل الدوران (صافي التدفق)» بناءً على احتمال تقدّم الذمم المدينة خلال مراحل متعاقبة من الاستحقاق إلى خانة الخسارة. كما يتم الأخذ في الاعتبار الاسترداد من حالة الخسارة لحساب معدلات الخسارة التاريخية. تحتسب معدلات الدوران بشكل منفصل للتعرضات في القطاعات المختلفة استناداً على خصائص المخاطر الائتمانية المشتركة للعميل.

تستند معدلات الخسارة على تجربة الخسارة الائتمانية الفعلية على مدى السنوات الخمس الماضية. يتم تعديل هذه المعدلات لتعكس الفروقات بين الظروف الاقتصادية خلال الفترة التي تم خلالها جمع البيانات التاريخية، والظروف الحالية، ووجهة نظر المجموعة للظروف الاقتصادية على مدى العمر المتوقع للذمم المدينة. تستند تعديلات النظرة المستقبلية لمعدلات الخسارة على بطاقة النتائج النوعية، التي تعالج وجهة نظر الإدارة حول الظروف الاقتصادية والتجارية المستقبلية.

### الموجودات المالية المنخفضة ائتمانياً

في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة منخفضة ائتمانياً. يعتبر الموجود المالي «منخفض ائتمانياً» عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود المالي. الأدلة على أن الموجود المالي منخفض ائتمانياً تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- صعوبة مالية جوهرية للمقترض أو الجهة المصدرة؛
- خرق للعقد، مثل العجز أو التأخر في السداد أو استحقاق الموجود المالي لفترة تتجاوز ٩٠ يوماً؛
- إعادة هيكلة القرض أو السلف من قبل المجموعة بشروط لا تأخذها المجموعة في الاعتبار في الظروف الأخرى؛
- من المحتمل أن المقترض سيعلن إفلاسه أو أي إعادة هيكلة مالية أخرى؛
- اختفاء السوق النشطة للأداة المالية نتيجة وجود صعوبات مالية؛ و
- تصفية الضمانات

### المرحلة ١ و ٢ و ٣- القروض المقيّمة بشكل جماعي

تطبق المجموعة نهجاً من ثلاث مراحل لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة. ترحل الموجودات المالية من خلال المراحل الثلاث التالية بناءً على التغيير في جودة الائتمان منذ الاعتراف المبدئي:

- **المرحلة ١:** الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً؛ هذه هي الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن أحداث التعثر في السداد المحتملة في غضون ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقرير المالي؛
- **المرحلة ٢:** الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر - غير منخفضة القيمة ائتمانياً؛ هذه الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن جميع أحداث التعثر في السداد المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. تتضمن الموجودات المالية التي لديها زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ الإثبات المبدئي ولكن ليس لديها دليل موضوعي على انخفاض القيمة؛ و
- **المرحلة ٣:** الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر - منخفضة القيمة ائتمانياً؛ هذه هي الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن جميع أحداث التعثر في السداد المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. تتضمن الأدوات المالية التي لديها دليل موضوعي على انخفاض القيمة في تاريخ إعداد التقرير المالي.

### المرحلة ٣ - القروض المقيّمة بشكل فردي

- تأخذ المجموعة في الاعتبار الدليل على انخفاض القيمة لكافة القروض والسلف الهامة بشكل فردي والتي يتم تقييمها على أساس محدد.

### عرض مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في قائمة المركز المالي

يتم خصم مخصصات الخسارة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات.

### الشطب

يتم شطب إجمالي القيمة المدرجة للموجودات المالية إما كلياً أو جزئياً عندما لا يكون لدى المجموعة توقعات معقولة لاسترداد الموجودات. لا تتوقع المجموعة أي استردادات جوهرية من المبالغ المشطوبة. ومع ذلك، فإن المبالغ المشطوبة يمكن أن تخضع لإجراءات تنفيذية بغرض الامتثال لإجراءات المجموعة لاسترداد المبالغ المستحقة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣-٥ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

يتم الاعتراف بالذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة، ناقصاً الخسارة الائتمانية المتوقعة.

### ٣-٦ المخزون

يتم إدراج مخزون السيارات بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. وقد تم تحديد تكلفة قطع الخيار على أساس المتوسط الموزون، وبالنسبة للسيارات يتم بموجب أسس محددة. تشمل التكلفة على سعر الشراء، ورسوم الشحن والجمارك، وأية نفقات إضافية أخرى متكبدة مرتبطة بالشراء حتى وصوله إلى موقعة وشكله الحاليين.

يتم إدراج مخزون الأراضي والممتلكات بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. يعاد تصنيف العقار في وقت لاحق من المخزون إلى العقارات الاستثمارية إذا كان هناك تغيير فعلي في الاستخدام وإعادة تصنيفه من المخزون إلى العقارات والمعدات عند التغيير في نية الاستخدام والعكس.

### ٣-٧ عقارات ومعدات والحق في استخدام الموجودات

#### الاحتساب

تدرج العقارات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية بتاريخ إعداد التقرير المالي، ويتم تعديلها مستقبلاً إذا تطلب الأمر. يتم تخفيض القيمة المدرجة للموجودات إلى قيمتها القابلة للإسترداد إذا كانت القيمة المدرجة للموجودات أكبر من قيمتها المقدرة القابلة للإسترداد.

تقوم المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات والتزامات عقد الإيجار بتاريخ بدأ عقد الإيجار. يتم مبدئياً قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة ناقصاً منها أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة، ويتم تعديلها حسب بعض عمليات إعادة قياس التزامات عقد الإيجار.

#### الاستهلاك

يتم حساب الاستهلاك في قائمة الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للعقارات والمعدات. لا يتم احتساب استهلاك الأراضي المملوكة ملكاً حراً. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة:

المباني	من ١٥ إلى ٣٥ سنة
أثاث وتركيبات ومعدات	من ٣ إلى ٦ سنوات
السيارات المملوكة	من ٤ إلى ٦ سنوات
السيارات المؤجرة	من ٤ إلى ٦ سنوات
حق الاستخدام	على مدى فترة عقد الإيجار

### ٣-٨ عقارات استثمارية

العقارات الاستثمارية هي تلك المحتفظ بها لغرض اكتساب دخل من التأجير، أو ارتفاع قيمتها، أو كلاهما، ولكن ليس للبيع في سياق الأعمال الاعتيادية، أو الاستخدام في إنتاج وتوريد البضائع والخدمات، أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة، ناقصاً منها الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة، إن وجد.

يتم إثبات دخل الإيجار من العقارات الاستثمارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ٨-٣ عقارات استثمارية (تتمة)

#### الاستهلاك

يتم حساب الاستهلاك على العقارات الاستثمارية في قائمة الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للعقارات. لا يتم احتساب استهلاك للأراضي. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للعقارات الاستثمارية:

المباني	من ١٥ إلى ٣٥ سنة
أثاث وتركيبات ومعدات	من ٣ إلى ٦ سنوات

#### ٩-٣ تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تنسب مباشرة إلى اقتناء أو بناء أو تأسيس موجودات مؤهلة. يتم احتساب تكاليف الاقتراض الأخرى في قائمة الأرباح أو الخسائر في السنة التي تنشأ فيها.

#### ١٠-٣ أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم، المخصصات المقترحة الأخرى ضمن المطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين.

#### ١١-٣ الاحتياطي القانوني

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة ووفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية، يتم تخصيص ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي الأرباح إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع (باستثناء علاوة الإصدار). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

#### ١٢-٣ الاحتياطي العام

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة وتوصيات مجلس الإدارة يتم تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام، لا توجد أي قيود تحد من توزيع الاحتياطي العام.

تتم الموافقة على التخصيصات من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

#### ١٣-٣ احتياطي التبرعات

بناءً على توصيات مجلس الإدارة، يتم تحويل مبلغ من أرباح السنة إلى هذا الاحتياطي، والذي يمثل مبلغ مخصص للتبرعات والأعمال الخيرية غير الملزم به، بعد موافقة المساهمين.

#### ١٤-٣ رأس المال

##### الأسهم العادية

تصنف الأسهم العادية كأسهم حقوق ملكية. يتم إثبات التكاليف الإضافية التي تنسب مباشرة إلى إصدار الأسهم العادية كاستقطاع من حقوق الملكية.

##### أسهم خزينة

عندما تشتري الشركة أسهم رأس مالها، يتم خصم المبلغ المدفوع بما في ذلك أي تكاليف تتعلق بالمعاملة من إجمالي حقوق الملكية وتسجل كأسهم خزينة إلى أن يتم إلغاؤها. عند بيع الأسهم أو إعادة إصدارها لاحقاً، فإنه يتم تضمين أي أرباح أو خسائر في حقوق الملكية.

#### ١٥-٣ تحوطات التدفقات النقدية

تستخدم المجموعة مبادلة أسعار الفائدة وعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة للتحوط من تعرضها لتقلبات التدفقات النقدية المستقبلية. الأدوات المالية المشتقة وهي عقود تشتق قيمتها من واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو المؤشرات، وتشتمل على عقود صرف العملات الأجنبية والعقود الآجلة وعقود مبادلة أسعار الفائدة وعقود تغطية العملات الأجنبية. يتم مبدئياً الاعتراف بجميع الأدوات المالية المشتقة على أساس التكلفة وهي القيمة العادلة في تاريخ إبرام العقود، ومن ثم يتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المعينة كأداة مالية لتغطية التغيرات في التدفقات النقدية والفعالة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

المصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية والتي أثبتت فعاليتها العالية فيما يتعلق بمخاطر التحوط في الدخل الشامل الآخر وعرضها في احتياطي التحوط كعنصر منفصل من حقوق الملكية. يتم احتساب الأثر المقابل للأرباح والخسائر غير المحققة المحتسبة في قائمة الدخل الشامل الآخر، كموجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في قائمة المركز المالي. يتم حذف الجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر على الأدوات المشتقة المحتسبة من الدخل الشامل الآخر ويتضمن في الربح أو الخسارة في نفس الفترة حيث أن التدفقات النقدية المغطاة تؤثر على الربح والخسارة في قائمة الدخل الشامل الآخر في نفس قائمة الدخل الشامل الآخر كالبند المتحوط. أي أرباح أو خسائر ناتجة من تغيرات القيمة العادلة على الأدوات المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التحوط أو التي تم تحديدها بأنها غير فعالة، فإنه يتم احتسابها مباشرة في الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أرباح وخسائر القيمة العادلة على الأدوات المشتقة المتداولة في الأرباح أو الخسائر.

عندما لا تستوفي أداة التحوط شروط محاسبة التحوط أو عند الانتهاء أو البيع أو الشطب أو التنفيذ أو إلغاء التصنيف، فإنه يتم التوقف عن محاسبة التحوط بشكل مستقبلي.

تبقى الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة مسبقاً في قائمة الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها في احتياطي التحوط ضمن حقوق الملكية حتى تؤثر العملية المتنبأ بها على الأرباح أو الخسائر.

إذا لم يعد من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة، فإنه يتم إثبات الرصيد المسجل في قائمة الدخل الشامل الآخر فوراً في قائمة الأرباح أو الخسائر. في حالات أخرى يتم تحويل المبالغ المثبتة في قائمة الدخل الشامل الآخر إلى قائمة الأرباح أو الخسائر في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند المتحوط على الأرباح أو الخسائر.

### ٣-١٦ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيم المدرجة لموجودات المجموعة بخلاف الموجودات المالية في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، لتحديد وجود دلائل تشير إلى حدوث انخفاض في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لهذه الموجودات، يتم إثبات خسائر انخفاض القيمة إذا تجاوزت القيمة المدرجة القيمة القابلة للإسترداد. يتم إثبات تسجل خسائر انخفاض القيمة في قائمة الأرباح أو الخسائر.

### ٣-١٧ تكاليف المنافع التقاعدية

ان حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من المجموعة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. اشتراك المجموعة في هذه الخطة، تمثل مساهمة محددة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩ - المتعلق بمزايا الموظفين وتسجل هذه الاشتراكات كمصروف عند استحقاقها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني على أساس مدة الخدمة والرواتب النهائية. ويتم احتساب مخصص لهذه المطلوبات واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ إعداد التقرير المالي. ويمثل مخصص الاستحقاقات خطة منافع محددة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩ - المتعلق بمزايا الموظفين.

### ٣-١٨ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

يتم مبدئياً إثبات الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

### ٣-١٩ التزامات عقد الإيجار

في تاريخ التطبيق المبدئي، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المقرر سدادها على مدى فترة عقد الإيجار. تشمل مدفوعات الإيجار مدفوعات ثابتة.

عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بدء عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار بسهولة. بعد تاريخ بدء عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار المسددة، بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة للالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير في مدفوعات الإيجار أو تغيير في التقييم لشراء الموجود الأساسي.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ٣-٢ قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى

يتم مبدئياً قياس القروض البنكية لأجل والاقتراضات الأخرى التي تستحق عليها فائدة بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة، وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

#### ٣-٢١ نقد وأرصدة لدى بنوك

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة والودائع لدى البنوك بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ، والتي تخضع لمخاطر التغيرات الغير جوهريّة في القيمة العادلة. لغرض القائمة الموحدة للتدفقات النقدية، يتم عرض النقد وما في حكمه مخصوماً منها النقد المقيد والسحوبات على المكشوف من البنك.

#### ٣-٢٢ العائد لكل سهم

تقوم المجموعة بعرض معلومات عن ربحية السهم الواحد الأساسية لأسهمها العادية. ويتم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية بقسمة الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالمساهمين العاديين للشركة الأم، على المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. ويتم تحديد العائد المخفض على السهم بتعديل الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالأسهم العادية، وكذلك يتم تعديل المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة لتأثيرات أي تخفيض محتمل للأسهم العادية.

#### ٣-٢٣ المعلومات القطاعية

القطاع التشغيلي هو جزء من المجموعة ويقوم بالمشاركة في أنشطة تجارية والتي قد تدر إيرادات أو تكبد مصروفات، وتتضمن تلك الإيرادات والمصروفات التي تتعلق بالمعاملات التي تتم مع أي قطاع آخر في المجموعة. يتم مراجعة جميع النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منظم من قبل الإدارة التنفيذية، لاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم أدائها، والتي يوجد لديها معلومات مالية منفصلة.

#### ٣-٢٤ المخصصات

يتم إثبات المخصصات، بناءً على أحداث سابقة، عندما تكون هناك إلتزامات قانونية أو ضمنية على المجموعة يمكن قياسها بطريقة موثوقة، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الإلتزامات.

### ٤ استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة من الإدارة إصدار إجتهدات وتقديرات وافتراضات التي تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات على أساس مستمر. يتم إثبات التعديلات على التقديرات بأثر مستقبلي.

#### ٤-١ الاجتهادات

##### ٤-١-١ تصنيف الموجودات المالية

تقييم نموذج الأعمال الذي يتم من خلاله الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للموجود المالي هي المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

##### ٤-١-٢ تصنيف الأدوات المالية المشتقة

أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة في تاريخ المعاملة الغرض من الأداة المالية المشتقة المشتراة وبناءً على غرض الإدارة، يتم تحديد المعالجة المحاسبية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

#### الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

وضع معايير لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجود المالي قد زادت بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي، وتحديد منهجية التأسيس، ومعلومات النظرة المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة واختيار واعتماد النماذج المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

في حكم وضع القواعد ونقاط التحفيز لتحديد ما إذا كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي بتسهيلات التمويل، مما قد يؤدي إلى انتقال الموجود المالي من «المرحلة الأولى» إلى «المرحلة الثانية». تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات النوعية والكمية في تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان. تواصل المجموعة تقييم المقترضين بحثاً عن مؤشرات أخرى على عدم القدرة على السداد، مع الأخذ في الاعتبار السبب الكامن وراء أي صعوبة مالية وما إذا كان من المحتمل أن تكون مؤقتة أو على المدى الطويل.

خلال سنة ٢٠٢٢، وفقاً للتوجيهات الصادرة من مصرف البحرين المركزي، قامت المجموعة بتأجيل الأقساط للعملاء المؤهلين بإجمالي ٦ أشهر، مع فرض الرسوم والفوائد. تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات النوعية والكمية في تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان. تم الأخذ في الاعتبار استخدام برنامج تأجيل الأقساط لمجموعات العملاء المتأثرة بسبب الوباء كمحفز للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان أو الترحيل المرحلي لأغراض حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

### معقولة معلومات النظرة المستقبلية

يدخل الحكم في تحديد متغيرات معلومات النظرة المستقبلية ذات الصلة بمحافظ تمويل معينة ولتحديد حساسية المعلومات للحركات في هذه المتغيرات في النظرة المستقبلية.

نظراً لأن المتغيرات الاقتصادية الكلية غير مقبولة إحصائياً، فقد استخدمت المجموعة نموذج عامل واحد Vasicek-Merton لتحويل احتمالية التعثر في السداد على المدى إلى احتمالية التعثر في السداد في الوقت بدلاً من نموذج الانحدار وفقاً لسياسة المجموعة المعتمدة. تم استخدام طريقة التحليل المعتمد على Vasicek-Merton للتنبؤ بتعديلات على النظرة المستقبلية من خلال احتساب سعر النفط كمؤشر مركب لمتغيرات اقتصادية كلية. تم النظر في سعر السوق للنفط للسيناريو الأساسي.

### احتمالية الموزون

تقوم الإدارة في تحديد ترجيح الاحتمالية لكل سيناريو مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة لسيناريو الحالة الرئيسية. لتعكس التمكين الاقتصادي المحسن، قامت المجموعة بتحديث ترجيح السيناريو ليعكس التحسن الاقتصادي في قياس خسائر الائتمان المقدرة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

### ٢-٤ التقديرات

#### ٢-٤-١ انخفاض قيمة الأدوات المالية

- تحديد المدخلات في نماذج قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك دمج معلومات النظرة المستقبلية.
- الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية القابلة للاسترداد.

#### ٢-٤-٢ انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

تقيس المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة باستخدام طريقة «معدل الدوران» (صافي التدفق) على أساس احتمالية تقدم الذمم التجارية المدينة خلال مراحل متتالية من التأخر في السداد إلى خسارة الضمان. تقدر المجموعة معدلات الخسارة على أساس الخبرة السابقة في الخسارة، والتي يتم تعديلها لتعكس الظروف الاقتصادية والتجارية المستقبلية.

#### ٢-٤-٣ مخصص المخزون

تقوم المجموعة بمراجعة القيم المدرجة للمخزون في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان المخزون قد انخفض قيمته. تحدد المجموعة المخزون الذي تم تخفيض قيمته بناءً على عمر المخزون وتقديرها للطلب المستقبلي على المخزون. في حالة وجود أي مؤشر على انخفاض القيمة، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للمخزون بناءً على الخبرة السابقة المتعلقة بالتخلص من هذا المخزون.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ه إدارة المخاطر المالية

تعرض المجموعة للمخاطر التالية الناتجة عن استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة، و
- مخاطر السوق

يعرض هذا الإيضاح المخاطر التي تتعرض لها المجموعة المشار إليها أعلاه، إضافة إلى الأهداف والسياسات والإجراءات التي تتخذها المجموعة لقياس وإدارة المخاطر.

#### نهج إدارة المخاطر

تم وضع سياسات إدارة المخاطر للمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ووضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر، ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود.

#### ١-٥ مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي تتعرض لها المجموعة نتيجة لعدم مقدرة أحد العملاء أو أحد أطراف الأدوات المالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في الأرصدة لدى البنوك والقروض والسلف للعملاء والذمم التجارية المدينة والموجودات الأخرى. مخاطر الائتمان القصوى هي القيمة المدرجة للموجودات.

#### إستمرار تأثيرات البيئة الاقتصادية

قامت المجموعة بإجراء تقييم لمعلومات الاقتصاد الكلي المتاحة ذات الصلة. نتج عن هذا التقييم بعض التغييرات في منهجية وأحكام خسارة الائتمان المتوقعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

بعد الإعلان عن انتهاء برنامج تأجيل الأقساط من قبل مصرف البحرين المركزي، وارتفاع أسعار الفائدة والضغوطات التضخمية في العديد من البلدان في جميع أنحاء العالم والتوترات الجيوسياسية المستمرة، نظرت المجموعة أيضًا في تأثير البيئة الاقتصادية الصعبة الناجمة عن كوفيد-١٩، وبناءً عليه، قامت بتحديث المدخلات والافتراضات المستخدمة لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة بما في ذلك المخصصات الإدارية الإضافية.

عزز قسم إدارة المخاطر أيضًا مراقبته لمحفظته التمويل من خلال مراجعة أداء التعرضات للقطاعات المتوقع أن تتأثر بشكل مباشر أو غير مباشر لتحديد الزيادة الجوهرية للمخاطر الائتمانية المحتملة على أساس نوعي.

قامت المجموعة بتحديث مدخلاتها وافترضاها لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

#### إدارة مخاطر الائتمان

إطار إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة يتضمن الآتي :

- سياسات واستراتيجيات مخاطر الائتمان: تحديد الرغبة في مخاطر الائتمان للمجموعة والاستراتيجيات المستخدمة، وتحديد المبادئ والمعايير التي تحكم الأنشطة المتعلقة بمخاطر الائتمان ضمن المجموعة.
- تحديد المنهجيات المستخدمة لتقييم التعرضات الائتمانية، وتحديد إجراءات مراجعة التسهيلات الائتمانية وفقا لهيكل الصلاحيات المحددة.
- تنويع أنشطة الإقراض، و
- إجراء مراجعة مستقلة منتظمة لعملية مخاطر الائتمان والتعرض والحدود وضمان مدى الفعالية والامتثال مع تضمين سيناريوهات فحص الإجهاد للاستعداد لظروف السوق المعاكسة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٥-١-١ قروض وسلف للعملاء

جميع القروض والسلف للعملاء مع الأفراد المحليين والمنشآت المؤسسة محلياً. تتم إدارة مخاطر الائتمان على هذه القروض والسلف بشكل فعال ومراقبتها بصرامة وفقاً لسياسات وإجراءات الائتمان المحددة جيداً. يتم تقييم الجدارة الائتمانية لكل مقترض قبل الإقراض وبمراجعة شاملة للمعلومات التي تتضمن تقرير الائتمان، الوضع المالي للعميل وضع السوق والضمانات الملموسة إن وجدت. تخضع المجموعة أيضاً لحدود المدين الواحد على النحو المحدد من قبل مصرف البحرين المركزي.

توجد إجراءات منتظمة لمراجعة الائتمان لتحديد التعرضات في المرحلة المبكرة والتي تتطلب مزيداً من المراقبة والمراجعة التفصيلية. توجد إجراءات علاجية مناسبة للمتابعة والاسترداد (بما في ذلك اللجوء إلى الإجراءات القانونية) لمراقبة مخاطر الائتمان على القروض والسلف.

## التعرض إلى مخاطر الائتمان

المجموعة غير معرضة لأي تركيز جوهري لمخاطر الائتمان الناتجة عن التعرضات للمخاطر من قبل مدين واحد أو مدينين يحملون خصائص مماثلة بحيث يتوقع أن تتأثر قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم بالتغييرات في الظروف الاقتصادية أو العوامل الأخرى. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بإجراء تدقيق دوري للوحدات التجارية وعمليات المجموعة الائتمانية.

تقيس المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى إجمالي القيمة المدرجة للموجودات المالية ناقصاً الفائدة المعقدة وخسائر الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. وإن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان للقروض والسلف هي القيمة المدرجة ناقصاً منها الإيرادات المؤجلة ومخصص الانخفاض في القيمة المعلن عنها في نهاية السنة.

يوضح الجدول التالي معلومات عن الجودة الائتمانية للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. وفيما يتعلق بالموجودات المالية فإن المبالغ الواردة في الجدول تمثل إجمالي القيمة المدرجة، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>المرحلة ١ و ٢ و ٣</b>
		المرحلة ١ - ١٢ شهرا
١٢٧,٥٢٣	١٠٧,٨٣٦	المرحلة ٢ - مدى العمر - غير منخفضة القيمة ائتمانياً
٥٠,٠٨٢	١٨,٤١١	المرحلة ٣ - مدى العمر - منخفضة القيمة ائتمانياً
٥٥,٤٣٠	٦٦,٥٣٩	الخسائر الائتمانية المتوقعة
(٣٥,٤٣٠)	(٤٨,٧٤٢)	
١٩٧,٦٠٥	١٤٤,٠٤٤	<b>صافي القروض والسلف للعملاء</b>

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التخلف عن السداد على الأداة المالية قد زادت بشكل كبير منذ الاحتساب المبدئي، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة ذات الصلة والمتاحة دون تكلفة أو مجهود كبير. يتضمن هذا كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناءً على الخبرة التاريخية للمجموعة وتقييم ائتمان الخبراء بما في ذلك المعلومات التطلعية.

الهدف من التقييم هو تحديد ما إذا حدثت زيادة جوهريّة في مخاطر الائتمان للتعرض من خلال المقارنة:

- العمر الافتراضي المتبقي من التعثر في السداد كما في تاريخ التقرير؛ مع
- العمر الافتراضي المتبقي من التعثر في السداد لهذه النقطة في الوقت الذي تم تقديره في وقت الاعتراف المبدئي من التعرض (تم تعديله عندما يكون مناسباً للتغيرات في توقعات الدفع المسبق).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ه إدارة المخاطر المالية (تتمة) ه-١ مخاطر الائتمان (تتمة) ه-١-١ قروض وسلف للعملاء (تتمة)

#### إدارة مخاطر الائتمان

##### إصدار الهيكل الزمني لاحتمالية التعثر في السداد

المدخلات الرئيسية لتحديد احتمالية التعثر في السداد هي اعمار الذمم بناء على أيام الاستحقاق (أعمار الذمم) بشكل رئيسي. تقوم المجموعة بجمع معلومات الأداء والتعثر في السداد حول تعرضات المخاطر الائتمانية، والتي يتم تحليلها حسب نوع المنتج والمُقترض، بالإضافة لدرجة التصنيف الائتماني وأعمار الذمم بناءً على أيام الاستحقاق.

تستخدم المجموعة النماذج الإحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها وتوليد تقديرات على مدى العمر المتبقي لاحتمالية حدوث التعثر في السداد لهذه التعرضات وكيفية التنبؤ بتغيرها كنتيجة لمرور الوقت.

يتضمن هذا التحليل تحديد ومقارنة العلاقات بين التغيرات في معدلات التعثر في السداد والتغيرات في عوامل الاقتصاد الكلي الرئيسية وكذلك التحليل المتعمق لتأثير بعض العوامل الأخرى (مثل خبرة التحمل) على مخاطر التعثر في السداد. بالنسبة لمعظم التعرضات، تشمل مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية: نمو الناتج المحلي الإجمالي وأسعار الفائدة القياسية والبطالة وأسعار النفط. بالنظر إلى الظروف غير العادية والتغيرات في بيانات النظرة المستقبلية لهذه المتغيرات، فقد استخدمت الشركة نموذج العامل الواحد Vasicek-Merton باستخدام أسعار النفط كعامل لتحديد احتمالية حدوث التعثر في السداد.

بناءً على دراسة مجموعة من المعلومات الخارجية الفعلية والمتوقعة، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر «الحالة الأساسية»، للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة بالإضافة إلى نطاق تمثيلي لسيناريوهات التنبؤ المحتملة الأخرى. ثم تستخدم المجموعة هذه التوقعات لتعديل تقديراتها لحالات التعثر في السداد.

تختلف معايير تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد تفاقمت بشكل جوهري حسب المحفظة وتشمل التغيرات الكمية في حالات التعثر الائتماني والعوامل النوعية، بما في ذلك الدعم القائم على أساس التأخر في السداد.

باستخدام خبرة المجموعة الائتمانية آراء الخبراء الائتمانيين، وحيثما أمكن، واقع التجربة التاريخية ذات الصلة، يمكن للمجموعة أن تحدد بأن التعرضات قد شهدت زيادة جوهرياً في المخاطر الائتمانية استناداً إلى المؤشرات النوعية المحددة والتي تعكس هذه الزيادة ولكنها قد لا تكون واضحة بشكل كامل في التحليل الكمي في الوقت المناسب.

وكإجراء احترازي، تعتقد المجموعة بأن الزيادة الجوهرية تحدث في المخاطر الائتمانية في موعد لا يتجاوز موعد استحقاق الموجود المالي لأكثر من ٣٠ يوماً. يتم تحديد الأيام التي فات موعد استحقاقها من خلال احتساب عدد الأيام منذ أقدم تاريخ استحقاق لم يتم استلام الدفع الكامل بشأنه.

تراقب المجموعة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الجوهرية في المخاطر الائتمانية من خلال إجراء المراجعات الدورية للتأكد مما يلي:

- مدى قدرة المعايير على تحديد الزيادات الجوهرية في المخاطر الائتمانية قبل التعرض لمخاطر التعثر في السداد؛
- لا تتوافق المعايير مع الفترة الزمنية المحددة عندما تصبح الموجودات متأخرة عن السداد لمدة ٣٠ يوماً؛ و
- لا توجد أي تقلبات غير مبرر لها في مخصص الخسارة من التحويلات بين (المرحلة ١) لاحتمالية حدوث التعثر في السداد لمدة ١٢ شهراً (المرحلة ٢) لاحتمالية التعثر في السداد على مدى العمر.

يجوز تعديل الشروط التعاقدية للحصول على قرض لعدد من الأسباب بما في ذلك ظروف السوق المتغيرة والاحتفاظ بالعميل وعوامل أخرى غير مرتبطة بتدهور الائتمان الحالي أو المحتمل للعميل. قد يتم الغاء الاعتراف بالقرض الحالي الذي تم تعديل شروطه ويتم إثبات القرض الذي تم إعادة التفاوض بشأنه، كقرض جديد مدرج بالقيمة العادلة وفقاً للسياسة المحاسبية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض مع العملاء الذين يواجهون صعوبات مالية (يشار إليها باسم «سياسة التسامح») لزيادة فرص التحصيل وتقليل مخاطر التعثر في السداد، وبموجب سياسة التسامح الخاصة بالمجموعة، يتم منح القرض على أساس انتقائي إذا كان المدين في الوقت الحالي عاجز عن سداد الدين أو إذا كان هناك مخاطر كبيرة للتعثر في السداد، وهناك دليل على أن المدين بذل كل الجهود المعقولة للسداد بموجب الشروط التعاقدية الأصلية ومن المتوقع أن يتمكن المدين من الوفاء بالشروط المعدلة.

بالنسبة للموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة التسامح التي تنتهجها المجموعة، يعكس تقدير التعثر في السداد ما إذا كان التعديل قد أدى إلى تحسين أو استعادة قدرة المجموعة على تحصيل الفائدة والمبلغ الأصلي وواقع الخبرة السابقة للمجموعة لإجراءات التسامح المماثلة. وكجزء من هذه العملية، تقوم المجموعة بتقييم أداء المدفوعات للمقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة وتأخذ في الاعتبار مختلف المؤشرات السلوكية.

بشكل عام، يعتبر التسامح مؤشراً نوعياً على وجود زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية وقد يمثل توقع التسامح دليلاً على أن التعرض هو منخفض القيمة ائتمانياً. يحتاج العميل إلى إثبات سلوك دفع جيد باستمرار على مدى فترة ٣ أشهر للأفراد و ٦ أشهر للشركات قبل أن لا يتم اعتبار التعرض منخفض القيمة ائتمانياً أو يتم اعتبار احتمالية حدوث التعثر في السداد قد انخفضت بحيث يعود مخصص الخسارة ليُقاس بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً بناءً على التوجيهات التنظيمية.

تقوم المجموعة بإدراج معلومات النظرة المستقبلية في كل من تقييمها لما إذا كانت المخاطر الائتمانية أداة ما قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. استناداً إلى الخبراء الاقتصاديين والنظر في مجموعة متنوعة من المعلومات الفعلية والتوقعات الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر «الحالة الأساسية» للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة بالإضافة إلى نطاق تمثيلي لسيناريوهات التنبؤ المحتملة الأخرى. تتضمن هذه العملية وضع اثنين أو أكثر من السيناريوهات الاقتصادية الإضافية والنظر في الاحتمالات النسبية لكل نتيجة.

تمثل الحالة الأساسية نتيجة الاحتمال الأكثر توقعاً وتتوافق مع المعلومات المستخدمة من قبل المجموعة لأغراض أخرى مثل التخطيط الاستراتيجي والميزانية. تمثل السيناريوهات الأخرى نتائج أكثر تفاؤلاً وأكثر تشاؤمية.

تتضمن القروض والسلف المتأخرة السداد ولكن غير المنخفضة القيمة تلك القروض التي استحققت بموجبها الفوائد التعاقدية والمدفوعات الرئيسية ولكن تعتقد المجموعة أن الانخفاض في القيمة غير مناسب على أساس مستوى الضمان والضمان المتاح و / أو في عملية تحصيل المبالغ المستحقة إلى المجموعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ه إدارة المخاطر المالية (تتمة)

ه-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

ه-١-١ قروض وسلف للعملاء (تتمة)

ادارة مخاطر الائتمان (تتمة)

فيما يلي التحليل الزمني للقروض وسلف للعملاء:

٢٠٢٣	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
الحالي	٩٥,٥٥٢	٤,٦٠٣	٣,٦٨٣	١٠٣,٨٣٨
متأخر عن السداد:				
يوم واحد إلى ٣٠ يوماً	١٢,٢٨٤	١,٦١٥	١,٦٥٩	١٥,٥٥٨
٣١ إلى ٦٠ يوماً	-	٧,٧٤٠	١,٧٤٤	٩,٤٨٤
٦١ إلى ٨٩ يوماً	-	٤,٤٥٣	٤,١٥٧	٨,٦١٠
٩٠ يوماً الى سنة واحدة	-	-	٢٩,٨٦٨	٢٩,٨٦٨
من سنة واحدة إلى ٣ سنوات	-	-	١٨,٧٥٨	١٨,٧٥٨
أكثر من ٣ سنوات	-	-	٦,٦٧٠	٦,٦٧٠
الخسائر الائتمانية المتوقعة	(١,٠٨٨)	(٢,٤١٣)	(٤٥,٢٤١)	(٤٨,٧٤٢)
القيمة المدرجة	١٠٦,٧٤٨	١٥,٩٩٨	٢١,٢٩٨	١٤٤,٠٤٤
٢٠٢٢	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
الحالي	١١١,٩٧٧	١٧,٧٨٨	٤,٨١١	١٣٤,٥٧٦
متأخر عن السداد:				
يوم واحد إلى ٣٠ يوماً	١٥,٥٤٦	٦,٦٥٤	٣,٢٥٦	٢٥,٤٥٦
٣١ إلى ٦٠ يوماً	-	١٦,٩٣٥	٣,٨٦٢	٢٠,٧٩٧
٦١ إلى ٨٩ يوماً	-	٨,٧٠٥	٣,٩٣٩	١٢,٦٤٤
٩٠ يوماً الى سنة واحدة	-	-	٢٣,١٩٦	٢٣,١٩٦
من سنة واحدة إلى ٣ سنوات	-	-	١٣,٥٧٢	١٣,٥٧٢
أكثر من ٣ سنوات	-	-	٢,٧٩٤	٢,٧٩٤
الخسائر الائتمانية المتوقعة	(١,٣١٣)	(٧,١٠٥)	(٢٧,٠١٢)	(٣٥,٤٣٠)
القيمة المدرجة	١٢٦,٢١٠	٤٢,٩٧٧	٢٨,٤١٨	١٩٧,٦٠٥



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٣	الأفراد	الشركات*	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
<b>الحالي</b>	٩٣,٤٥١	١٠,٣٨٧	١٠٣,٨٣٨
<b>متأخر عن السداد:</b>			
يوم واحد إلى ٣٠ يوماً	١٣,٨٢٠	١,٧٣٨	١٥,٥٥٨
من ٣١ إلى ٦٠ يوماً	٨,٥٤٥	٩٣٩	٩,٤٨٤
من ٦١ إلى ٨٩ يوماً	٨٠,٤٧	٥٦٣	٨,٦١٠
من ٩٠ يوماً إلى سنة واحدة	٢٩,٢٥٨	٦٠	٢٩,٨٦٨
من سنة واحدة إلى ٣ سنوات	١٦,١٣٩	٢,٦١٩	١٨,٧٥٨
أكثر من ٣ سنوات	٥,٠٩٧	١,٥٧٣	٦,٦٧٠
<b>إجمالي القروض والسلف</b>	<b>١٧٤,٣٥٧</b>	<b>١٨,٤٢٩</b>	<b>١٩٢,٧٨٦</b>
الخسائر الائتمانية المتوقعة	(٤٤,٩٢٦)	(٣,٨١٦)	(٤٨,٧٤٢)
<b>صافي القروض والسلف</b>	<b>١٢٩,٤٣١</b>	<b>١٤,٦١٣</b>	<b>١٤٤,٠٤٤</b>

\* تمثل قطاع الشركات و الشركات الصغيرة و المتوسطة الحجم .

٢٠٢٢	الأفراد	الشركات*	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
<b>الحالي</b>	١٢٤,٧٧٠	٩,٨٠٦	١٣٤,٥٧٦
<b>متأخر عن السداد:</b>			
يوم واحد إلى ٣٠ يوماً	٢٣,٤٧٨	١,٩٧٨	٢٥,٤٥٦
من ٣١ إلى ٦٠ يوماً	١٩,٤٠٧	١,٣٩٠	٢٠,٧٩٧
من ٦١ إلى ٨٩ يوماً	١٢,١٢٥	٥١٩	١٢,٦٤٤
من ٩٠ يوماً إلى سنة واحدة	٢٠,٥٩١	٢,٦٠٥	٢٣,١٩٦
من سنة واحدة إلى ٣ سنوات	١٢,٠٦٣	١,٥٠٩	١٣,٥٧٢
أكثر من ٣ سنوات	٢,٠٤٢	٧٥٢	٢,٧٩٤
<b>إجمالي القروض والسلف</b>	<b>٢١٤,٤٧٦</b>	<b>١٨,٥٥٩</b>	<b>٢٣٣,٠٣٥</b>
الخسائر الائتمانية المتوقعة	(٣٢,٧٣٩)	(٢,٦٩١)	(٣٥,٤٣٠)
<b>صافي القروض والسلف</b>	<b>١٨١,٧٣٧</b>	<b>١٥,٨٦٨</b>	<b>١٩٧,٦٠٥</b>

\* تمثل قطاع الشركات و الشركات الصغيرة و المتوسطة الحجم .

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ه إدارة المخاطر المالية (تتمة) ه-١ مخاطر الائتمان (تتمة) ه-١-١ قروض وسلف للعملاء (تتمة) ادارة مخاطر الائتمان (تتمة)

يرتبط تعرض الشركة للعملاء الذين لا تتجاوز فترة تعثرهم في السداد عن ٩٠ يوماً كما في تاريخ إعداد التقرير المالي بحسابات العملاء الذين يمضون فترة التهذئة أو عملاء تم تصفية الضمانات المقدمة في وقت الاكتتاب الأصلي أو عملاء يواجهون صعوبات مالية مما يؤدي بهم إلى التعثر عن السداد. قامت الشركة بتصنيف هؤلاء العملاء في المرحلة الثالثة على أساس متحفظ.

#### تركيز المخاطر الائتمانية

تمنح كافة القروض للمقرضين المقيمين في مملكة البحرين. يمثل تركيز المخاطر الائتمانية للقروض في تاريخ إعداد التقرير المالي ٩٠٪ (٢٠٢٢): ٩٢٪ (قروض الأفراد و ١٠٪ (٢٠٢٢): ٨٪ (قروض عملاء الشركات).

#### حسب التوزع الجغرافي

جميع القروض والسلف تقع جغرافياً في البحرين.

بلغ الحد الائتماني غير المستخدم لبطاقات الائتمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مبلغ وقدره ١٩,١٠٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ١٩,٦٦٨ ألف دينار بحريني). يتم تحويل التعرضات غير المدرجة في الميزانية إلى ما يعادلها للتعرضات المدرجة في الميزانية من خلال تطبيق عامل تحويل الائتماني. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغ متوسط إجمالي التعرض الائتماني للقروض والسلف للعملاء ١٧,٣٣٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٢١,٦٧٩ ألف دينار بحريني) وبلغ متوسط الحد الائتماني غير المستخدم ١٩,٦١٨ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٢١,٣٣٧ ألف دينار بحريني). تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط آخر أربع نتائج ربع سنوية.

تقدر الإدارة القيمة العادلة للضمانات والتحسينات الأمنية الأخرى المحتفظ بها مقابل قروض العملاء التي انخفضت قيمتها بشكل فردي كافية بشكل معقول لتغطية قيمة هذه القروض في تاريخ إعداد التقرير المالي. تراقب المجموعة تركيز المخاطر الائتمانية بحسب نوع القرض.

تمثل القروض والسلف للعملاء كما في تاريخ إعداد التقرير المالي ٢٨٪ (قروض السيارات: ٢٠٢٢) ٣٣٪ (٢٠٢٢) ٢١٪ (قروض الرهن العقاري: ٢٠٢٢) ٤٠٪ (قروض الشخصية: ٢٠٢٢) ٣٧٪ (٢٠٢٢) ١١٪ لدفعات بطاقات الائتمان (٢٠٢٢) ١٠٪).

#### القروض والسلف المنخفضة القيمة

القروض والسلف المنخفضة القيمة هي الموجودات المالية التي قامت المجموعة بتحديد أنها غير قادرة على تحصيل جميع المبالغ الأصلية والفائدة المستحقة على المبالغ القائمة وفقاً للشروط التعاقدية للاتفاقيات. يتأثر تعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية الناتجة عن القروض والذمم التجارية المدينة بشكل رئيسي بالخصائص الفردية لكل عميل. تعتبر القروض المتأخرة عن السداد لمدة ٩٠ يوماً بأنها قروض متعثرة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغ إجمالي مبلغ القروض المتعثرة، كحسابات متأخرة السداد ٩٠ يوماً أو أكثر ٥٥,٢٩٦ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٣٩,٥٦٢ ألف دينار بحريني). بلغت حسابات المرحلة الثالثة ٦٦,٥٣٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٥٥,٤٣٠ ألف دينار بحريني). امتثالاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، يتم تعليق الفائدة على قروض المرحلة ٣ ويتم احتسابها على أساس نقدي.

#### قروض بشروط معاد تفاوضها وسياسة تسامح المجموعة

قروض بشروط معاد تفاوضها هي القروض التي تم إعادة هيكلتها نتيجة لتدهور الوضع المالي للمقترض، حيث قدمت المجموعة تنازلات بالموافقة على الشروط والأحكام التي هي أكثر ملاءمة للمقترض مما قدمته المجموعة في البداية. المجموعة تنفذ سياسة التسامح من أجل تحقيق أكبر فرص للتحصيل وتقليل مخاطر التعثر في السداد. وبموجب سياسة التسامح للمجموعة، يتم منح التسامح على أساس انتقائي في الحالة التي يكون فيها المدين حالياً متعثرًا في سداد ديونه، أو عندما تكون هناك مخاطر عالية للتعثر في السداد، وهناك أدلة على أن المدين بذل جميع الجهود المعقولة للسداد بموجب الشروط التعاقدية الأصلية، ومن المتوقع أن يكون قادراً على الوفاء بموجب الشروط المعدلة.

تشمل الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق، وتغيير توقيت دفع الفائدة وإجراء تعديلات على شروط عقود القرض. تخضع قروض الأفراد وقروض الشركات لسياسة التسامح. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغت قيمة القروض والسلف المعاد هيكلتها ٧,٥٧٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٣,٢٤١ ألف دينار بحريني).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

بالنسبة للموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة التسامح للمجموعة، يعكس تقدير احتمالية التعثر في السداد ما إذا كان التعديل قد أدى إلى تحسين أو استعادة قدرة المجموعة على تحصيل الفائدة والمبلغ الأساسي وخبرة المجموعة السابقة في إجراء تسامح مماثل. كجزء من هذه العملية، تقوم المجموعة بتقييم أداء المدفوعات للمقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة والنظر في المؤشرات السلوكية المختلفة.

بشكل عام، التسامح هو مؤشر نوعي على زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان وتوقع التسامح قد يشكل دليلاً على أن التعرض هو ضعف في الائتمان. يحتاج العميل إلى إظهار سلوك دفع جيد باستمرار على مدى فترة ثلاثة أشهر للأفراد و ستة أشهر للشركات قبل أن لا يعد التعرض للمخاطر منخفض القيمة ائتمانياً / متعثراً في السداد أو يُعتبر أن احتمالية التخلف عن السداد قد انخفضت بحيث يعود مخصص الخسارة لقياس بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً بناءً على التوجيه التنظيمي.

### الضمان

لدى المجموعة ضمانات مقابل قروض قد تكون في شكل حصص في الرهن العقاري مع الاحتفاظ بوثائق الملكية وتسجيل الملكية المشتركة للسيارات و ضمانات شخصية.

في حالة قروض السيارات، تستند تقديرات القيمة العادلة للضمانات إلى قيمة الضمان المقدرة في وقت الاقتراض، ولا يتم إعادة تقييمها بشكل عام إلا عندما يتم تقييم القرض بشكل فردي على أنه منخفض القيمة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغت قيمة القروض ٧٤,٠٦٨ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٨١,٩٨٤ ألف دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض بالكامل وقروض تبلغ قيمتها ٣٠,٤٤٥ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٤٤,٧٦٥ ألف دينار بحريني) مدعومة جزئياً بضمانات تغطي قيمة القرض بمبلغ وقدره ١٧,٧٨٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٢٨,٦٣٢ ألف دينار بحريني).

### ٢-١-٥ مخاطر الائتمان للذمم التجارية المدينة

تنشأ مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم التجارية المدينة من احتمال تعثر الطرف الآخر في سداد مستحقته. أنشأت المجموعة هيكلًا مناسباً لاعتمادات مع حدود للموافقة على الائتمانات وتجديدها.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغ متوسط إجمالي التعرض للذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى ٢,٧٦٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٣,٠٢١ ألف دينار بحريني). تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط آخر أربع نتائج ربع سنوية.

يتم إجراء تحليل انخفاض القيمة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي باستخدام مصفوفة مخصصات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. تستند معدلات المخصصات إلى الأيام التي فات موعد استحقاقها لمجموعات قطاعات العملاء المختلفة ذات أنماط خسارة مماثلة (أي حسب المنطقة الجغرافية ونوع المنتج ونوع العميل وتصنيفه والتغطية بواسطة خطابات الاعتماد أو أشكال أخرى من التأمين الائتماني). تعكس النتيجة الاحتمالية المرجحة والقيمة الزمنية للمال والمعلومات المعقولة والداعمة المتوفرة في تاريخ إعداد التقرير المالي حول الأحداث السابقة والظروف الحالية والتنبؤات بالظروف الاقتصادية المستقبلية. من الناحية الجغرافية، يوجد تركيز المخاطر الائتمانية في مملكة البحرين حيث أن غالبية عملاء المجموعة موجودون في البحرين.

### ٣-١-٥ مخاطر الائتمان للنقد وما في حكمه

يتم إدارة مخاطر الائتمان من الأرصدة لدى البنوك من قبل قسم المحاسبة التابع للمجموعة وفقاً لسياسة المجموعة. يتم إيداع الفائض من الأموال لدى البنوك المعتمدة وضمن حدود الائتمان المخصصة لكل بنك. يتم إيداع الأرصدة لدى البنوك الخاصة بالمجموعة لدى بنوك ذات تصنيف ائتماني جيد، وبالتالي، تعتبر إيداعات ذات مخاطر ائتمانية منخفضة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغ إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان للأرصدة لدى البنوك ١٨,٦٥٥ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٣٤,١٨٥ ألف دينار بحريني). تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط آخر أربع نتائج ربع سنوية.

### ٤-١-٥ مخاطر التسوية

قد تنشأ عن أنشطة المجموعة مخاطر عند تسوية المعاملات والعمليات. مخاطر التسوية هو عبارة عن مخاطر الخسارة نتيجة لعدم وفاء الطرف الآخر بالتزاماته لتسليم النقد والأوراق المالية أو الموجودات الأخرى كما تم الاتفاق عليه تعاقدياً.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ه إدارة المخاطر المالية (تتمة) ه-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

#### ه-١-٥ مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

تنتج مخاطر الائتمان المتعلقة بالأدوات المالية المشتقة عن احتمال تعثر الطرف الآخر في سداد التزاماته التعاقدية وتقتصر على القيمة السوقية الإيجابية للأدوات المالية لصالح المجموعة والمدرجة ضمن الموجودات الأخرى. كما يشار إلى القيمة السوقية الإيجابية باسم «تكلفة الاستبدال» حيث أنها تقدر بالتكلفة لاستبدال المعاملات بأسعار السوق السائدة في حالة تعثر الطرف الآخر عن السداد. علماً بأن العقود المشتقة للمجموعة تبرم مع مؤسسات مالية أخرى.

#### ه-٢ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر احتمال مواجهة المجموعة صعوبة في الوفاء بالالتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية التي تتم تسويتها عن طريق تسليم النقد أو موجود مالي آخر. تضمن إدارة مخاطر السيولة توفر التمويل في جميع الأوقات لتلبية احتياجات التمويل للمجموعة.

#### إدارة مخاطر السيولة

يتمثل نهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة في التأكد من أن المجموعة تؤمن تمويل أكبر من المتطلبات الحالية والمستقبلية. تقوم المجموعة بشكل مستمر بمراقبة مدى تجاوز الإستلامات التعاقدية للمدفوعات التعاقدية ومستويات السلف الجديدة المرتبطة بمستويات السيولة. تتم مراقبة مخاطر السيولة عن كثب من قبل قسم إدارة المخاطر وقسم المحاسبة ويتم رفع تقارير عنها إلى لجنة الموجودات والمطلوبات ومجلس الإدارة.

تراقب المجموعة متطلبات مصرف البحرين المركزي لنسب السيولة وتضمن بقاء تلك النسب ضمن حدود مصرف البحرين المركزي.

يلخص الجدول الوارد في الصفحة التالية تواريخ الاستحقاق التعاقدية المستقبلية للمطلوبات المالية. تم الإفصاح عن التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية غير المخصصة للموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة المدرجة وأسعار الفائدة السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي حتى تواريخ استحقاقها النهائية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٣					
أكثر من ٥ سنوات	من سنة واحدة إلى ٥ سنوات	خلال سنة واحدة	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة المدرجة	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
<b>الموجودات</b>					
-	-	١٣,٣٩٨	١٣,٣٩٨	١٣,٢٤٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
٧٧,٤٠٣	١٣٨,٦٨٥	٧٩,٤٨١	٢٩٥,٥٦٩	١٤٤,٠٤٤	قروض وسلف للعملاء
-	-	٢,٥٠٩	٢,٥٠٩	٢,٥٠٩	ذمم تجارية مدينة
-	١,٢٤٥	١,٧٠٥	٢,٩٥٠	٢,٩٥٠	موجودات أخرى
<b>٧٧,٤٠٣</b>	<b>١٣٩,٩٣٠</b>	<b>٩٧,٠٩٣</b>	<b>٣١٤,٤٢٦</b>	<b>١٦٢,٧٤٧</b>	
<b>المطلوبات</b>					
-	-	١٤,٣٢٧	١٤,٣٢٧	١٤,٣٢٧	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
-	-	٣٣	٣٣	٣٣	أدوات مالية مشتقة
٨١	٦٤٨	٥١٦	١,٢٤٥	١,١١٨	التزامات عقد الإيجار
-	٦٦,٦٥٩	٤٩,٠٨٩	١١٥,٧٤٨	١٠٠,٣٥٥	قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى
<b>٨١</b>	<b>٦٧,٣٠٧</b>	<b>٦٣,٩٦٥</b>	<b>١٣١,٣٥٣</b>	<b>١١٥,٨٣٣</b>	
-	-	١٩,١٠٩	١٩,١٠٩	١٩,١٠٩	الحدود الائتمانية غير المستخدمة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ه إدارة المخاطر المالية (تتمة)

ه-٢ مخاطر السيولة (تتمة)

إدارة مخاطر السيولة (تتمة)

٢٠٢٢					
أكثر من ٥ سنوات	من سنة واحدة إلى ٥ سنوات	خلال سنة واحدة	إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة المدرجة	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
<b>الموجودات</b>					
-	-	٤٠,٩٥٨	٤٠,٩٥٨	٤٠,٧٠٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
٩١,٧١٩	١٦١,٠١٠	٨٨,٦٧٨	٣٤١,٤٠٧	١٩٧,٦٠٥	قروض وسلف للعملاء
-	-	٣,٠٢٦	٣,٠٢٦	٣,٠٢٦	ذمم تجارية مدينة
-	١,٨٧٥	١,١٠٦	٢,٩٨١	٢,٩٨١	موجودات أخرى
٩١,٧١٩	١٦٢,٨٨٥	١٣٣,٧٦٨	٣٨٨,٣٧٢	٢٤٤,٣١٤	
<b>المطلوبات</b>					
-	-	١٣,٢٦٩	١٣,٢٦٩	١٣,٢٦٩	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
-	-	٤٨	٤٨	٤٨	أدوات مالية مشتقة
١٠٨	٦٦٣	٤١٧	١,١٨٨	١,٠٤٣	التزامات عقد الإيجار
-	٨٥,١٤٤	٧٣,٣١٠	١٥٨,٤٥٤	١٤٣,٩١٥	قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى
١٠٨	٨٥,٨٠٧	٨٧,٠٤٤	١٧٢,٩٥٩	١٥٨,٢٧٥	
-	-	١٩,٦٦٨	١٩,٦٦٨	١٩,٦٦٨	الحدود الائتمانية غير المستخدمة

## ه-٣ مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر التغيير في إيرادات أو قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة للتغيير في أسعار السوق مثل معدل الفائدة.

## إدارة مخاطر السوق

تتم مراقبة مخاطر السوق بصورة دقيقة من قبل قسم إدارة المخاطر وقسم المحاسبة وترفع تقاريرها إلى لجنة الموجودات والمطلوبات ومجلس الإدارة.

## مخاطر سعر الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح المجموعة نتيجة لتغيرات في أسعار الفائدة. تنشأ مخاطر سعر الفائدة للمجموعة من الموجودات المحققة للفائدة والمطلوبات التي تستحق عليها الفائدة، مثل أرصدة لدى البنوك والقروض والقروض لأجل.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

فيما يلي ملخص لتوزيع الأدوات المالية بين فئات سعر الفائدة:

المجموع		لا تستحق عليها فائدة		معدل عائم		معدل ثابت		في ٣١ ديسمبر
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
<b>الموجودات</b>								
٤٠,٧٠٢	١٣,٢٤٤	٤,٤٣٦	٥,١٣٠	-	-	٣٦,٢٦٦	٨,١١٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٩٧,٦٠٥	١٤٤,٠٤٤	٤٦٨	٥٠٠	-	-	١٩٧,١٣٧	١٤٣,٥٤٤	قروض وسلف للعملاء
٣,٠٢٦	٢,٥٠٩	٣,٠٢٦	٢,٥٠٩	-	-	-	-	ذمم تجارية مدينة
٢,٩٨١	٢,٩٥٠	٧٥١	١,٦٧٣	٢,٢٣٠	١,٢٧٧	-	-	موجودات أخرى
٢٤٤,٣١٤	١٦٢,٧٤٧	٨,٦٨١	٩,٨١٢	٢,٢٣٠	١,٢٧٧	٢٣٣,٤٠٣	١٥١,٦٥٨	
<b>المطلوبات</b>								
١٣,٢٦٩	١٤,٣٢٧	١٣,٢٦٩	١٤,٣٢٧	-	-	-	-	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٤٨	٣٣	٤٨	٣٣	-	-	-	-	أدوات مالية مشتقة
١,٠٤٣	١,١١٨	-	-	-	-	١,٠٤٣	١,١١٨	التزامات عقد الإيجار
١٤٣,٩١٥	١٠٠,٣٥٥	-	-	١٤٣,٩١٥	١٠٠,٣٥٥	-	-	قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى
١٥٨,٢٧٥	١١٥,٨٣٣	١٣,٣١٧	١٤,٣٦٠	١٤٣,٩١٥	١٠٠,٣٣٥	١,٠٤٣	١,١١٨	

إن الجزء غير المحوط من القروض التي تحمل معدل فائدة عائمة تكون عرضة للتغير في أسعار الفائدة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، إن التغير في أسعار الفائدة المتغيرة للأداة المالية بواقع ١٠٠ نقطة أساس سوف يزيد / (ينقص) صافي الأرباح بنحو ٥٩٨ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٧٧٩ ألف دينار بحريني).

القروض البنكية لأجل و الأقتراضات الأخرى لديها أسعار فائدة عائمة، والتي تخضع لإعادة تسعير على أساس ربع سنوي أو نصف سنوي. بلغ سعر الفائدة الفعلي على القروض لأجل بما في ذلك تأثير مبادلة أسعار الفائدة وعقود التحوط بالعملة الأجنبية ٧,٥٪ سنوياً. (٢٠٢٢: ٥,٢٩٪ سنوياً).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ه إدارة المخاطر المالية (تتمة)

#### ه-٤ مخاطر سعر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تغير معدل سعر الصرف الأجنبي وتنشأ من الأدوات المالية مقيمة بالعملات الأجنبية. لدى المجموعة التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٢٤,٣٧٠	٩٨,٥٧٦	دولار أمريكي
١٠	١,١٨٠	اليين الياباني
١٢٤,٣٨٠	٩٩,٧٥٦	

الدينار البحريني مرتبط بشكل فعلي مع الدولار الأمريكي.

أبرمت الشركة عقود أسعار آجلة بقيمة ٢٥,٢ مليون دينار بحريني (٢٠٢٢: ٣١,٢ مليون دينار بحريني) للتحوط مقابل أي تغييرات مستقبلية في سعر الربط.

#### ه-٥ إدارة رأس المال

تتمثل سياسة المجموعة في الحفاظ على قاعدة رأس المال قوية. يقوم مصرف البحرين المركزي بتحديد ومتابعة متطلبات رأس المال الخاصة بالمجموعة. يحدد ترخيص الشركات المالية التقليدية الممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي معدلات الاقتراض بمقدار خمس مرات من رأس مال الشركة والاحتياطي (حقوق المساهمين). بلغ هذا المعدل بالنسبة للمجموعة ١,٢ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ١,٢).

### ٦ التحوط والمشتقات

تدخل المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن على الأدوات المالية المشتقة.

المبلغ الاعتباري هو الموجود الأساسي للمشتقات أو المعدل المرجعي أو المؤشر وهو الأساس الذي يتم على أساسه قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تشير المبالغ الاعتبارية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وليست مؤشراً على مخاطر السوق أو الائتمان.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، تم التحوط من مخاطر أسعار الفائدة المنسوبة إلى القروض لأجل بمبلغ وقدره ٣٩,٦ مليون دينار بحريني (١٠٥ مليون دولار أمريكي) (٢٠٢٢: مبلغ وقدره ٦٦,٠ مليون دينار بحريني، ١٧٥ مليون دولار أمريكي). القيمة العادلة لأدوات التحوط هذه الأصول بقيمة ١,٢٧٧ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: مطلوبات بقيمة ٢,٢٣٠ ألف دينار بحريني).

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، تم التحوط من العملات الأجنبية الآجلة المنسوبة إلى القروض لأجل بمبلغ ٢٥,٢ مليون دينار بحريني (٢٠٢٢: ٣١,٢ مليون دينار بحريني). القيمة العادلة لأدوات التحوط هي مطلوبات بقيمة ٣٣ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: مطلوبات بقيمة ٤٨ ألف دينار بحريني).

يتم إدراج المشتقات بالقيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم بناءً على مدخلات السوق التي يمكن ملاحظتها.

#### أنواع المشتقات المالية

عقود الصرف الأجنبي الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة محددة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود مخصصة يتم التعامل معها في السوق خارج البورصة.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

مبادلة أسعار الفائدة هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل الفائدة على أساس مبلغ افتراضي محدد. تقوم الأطراف المقابلة عمومًا بتبادل مدفوعات الفائدة الثابتة والمتغيرة على أساس القيمة الاعتبارية لعملة واحدة.

### مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

تنشأ مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالأدوات المالية المشتقة من احتمال تعثر الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية وتقتصر على القيمة العادلة الإيجابية للأدوات التي تكون في صالح المجموعة. يتم إبرام غالبية عقود المشتقات للمجموعة مع مؤسسات مالية أخرى ولا يوجد تركيز جوهري لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالعقود ذات القيمة العادلة الإيجابية مع أي طرف آخر في تاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي.

### المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التحوط

قامت المجموعة بتطبيق نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر. يتضمن جزء من عملية إدارة المخاطر إدارة تعرض المجموعة للتقلبات في أسعار الصرف الأجنبي (مخاطر العملات) وأسعار الفائدة من خلال إدارة الموجودات والمطلوبات. إن من سياسة المجموعة تقليل تعرضها لمخاطر العملات ومعدلات الفائدة إلى مستويات مقبولة على النحو الذي يحدده مجلس الإدارة. وضع مجلس الإدارة مستويات لمخاطر العملات من خلال وضع حدود لمخاطر تمرکز خطر العملات. تتم مراقبة المراكز بشكل مستمر ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لضمان الحفاظ على المراكز ضمن الحدود الموضوعية. وضع مجلس الإدارة مستويات لمخاطر أسعار الفائدة من خلال وضع حدود على فجوات أسعار الفائدة لفترات محددة. تتم مراجعة فجوات أسعار الفائدة على أساس مستمر ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لتقليل فجوات أسعار الفائدة ضمن الحدود التي وضعها مجلس الإدارة.

تستخدم المجموعة عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة للتحوط ضد مخاطر العملات المحددة على وجه التحديد. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم المجموعة مبادلة أسعار الفائدة للتحوط من مخاطر أسعار الفائدة الناشئة عن قروض محددة على وجه التحديد تحمل معدلات فائدة عائمة. في جميع هذه الحالات، يتم توثيق علاقة وهدف التحوط، بما في ذلك تفاصيل البند المتحوط وأداة التحوط، رسميًا ويتم المحاسبة عن المعاملات كتحوط.

إن القروض و السلف للعملاء هي في الغالب ذات معدل فائدة ثابت (ومع ذلك، احتفظت المجموعة بالحقوق بموجب شروط الاتفاقية مع العملاء في تغيير السعر وفقًا لتقديرها بعد إعطاء إشعار للعميل لمدة شهر واحد) بينما تكون قروضها المصرفية ذات طبيعة معدل فائدة متغيرة. للتحوط من هذه المخاطر، تستخدم المجموعة عقود مبادلة أسعار الفائدة لتحويل معدل الفائدة العائم على القروض البنكية لأجل والاقتراضات الأخرى إلى معدل فائدة ثابت.

يتم التحوط فقط لعنصر مخاطر أسعار الفائدة، وبالتالي فإن المخاطر الأخرى، مثل مخاطر الائتمان، تدار ولكن لا يتم التحوط منها من قبل المجموعة. يتم تحديد مكون مخاطر أسعار الفائدة على أنه التغيير في القيمة العادلة للقروض والسلف ذات السعر الثابت ناشئة فقط من التغييرات في مؤشر معدل الفائدة العائم. عادة ما تكون هذه التغييرات هي أكبر عنصر في التغيير الإجمالي في القيمة العادلة. تم تصنيف هذه الإستراتيجية كتحوط للتدفقات النقدية ويتم تقييم فعاليتها من خلال طريقة المشتقات الافتراضية ومقارنة التغييرات في القيمة العادلة لأداة التحوط مقابل التغييرات في القيمة العادلة للبند المتحوط المنسوب إلى المخاطر المحوطة.

هناك علاقة اقتصادية بين البند المحوطة وأداة التحوط حيث تتطابق شروط مبادلة أسعار الفائدة مع شروط القروض البنكية لأجل والاقتراضات الأخرى (أي المبلغ الافتراضي، والاستحقاق، والدفع، وتواريخ إعادة التعيين). قامت المجموعة بتكوين محفظة تحوط لعلاقات التحوط حيث أن المخاطر الأساسية لمبادلة أسعار الفائدة مماثلة لمكون المخاطر المحوطة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٦ التحوط والمشتقات (تتمة)

المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التحوط (تتمة)

المصادر المحتملة لعدم الفعالية هي كما يلي:

- تطبيق منحني سعر فائدة مختلف لخصم البند المتحوط وأداة التحوط ؛
- الفروق في توقيت التدفقات النقدية للبند المتحوط وأداة التحوط ؛ و
- تؤثر مخاطر الائتمان للأطراف المقابلة بشكل مختلف على تحركات القيمة العادلة لأداة التحوط والبند المحوط.

تم تقييم علاقات التحوط لتكون فعالة بالكامل ، وبناءً عليه ، يتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة لمبادلة أسعار الفائدة والعقود الأجلة في حقوق الملكية.

يوضح الجدول التالي استحقاق أدوات التحوط المستخدمة في استراتيجيات التحوط للمجموعة:

	٥-١	١٢-٦	٦-٣	٣-١	خلال	
المجموع	سنوات	أشهر	أشهر	أشهر	شهر واحد	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	القيمة الاعتبارية
٦٤,٧٨٥	٣٥,٨١٥	١٣,٠٠٠	١٢,٢٠٠	٣,٧٧٠	-	٢٠٢٣
٩٧,١٧٥	٣٩,٥٨٥	٢٥,٥١٠	٢٥,٠٨٠	٧,٠٠٠	-	٢٠٢٢

### ٧. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن العديد من الأسباب المتعلقة بعمليات المجموعة، وأفرادها والتكنولوجيا والبنية التحتية والإحتيال ومن العوامل الخارجية عدا مخاطر الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والمعايير المعترف بها في سلوك الشركات. مخاطر التشغيل تنتج عن كل عمليات المجموعة وتواجه من قبل كل الشركات التجارية.

هدف المجموعة هو إدارة مخاطر التشغيل لموازنة تجنب الخسائر المالية والتلفيات وسمعة المجموعة مع فعالية التكلفة وتجنب سياسات الرقابة التي تحد من المبادرة و الإبداع.

تدير المجموعة المخاطر التشغيلية من خلال السياسات والإجراءات لتحديد وتقييم ومراقبة وإدارة المخاطر والإبلاغ عنها. بالإضافة إلى ذلك، قبل تقديم التسهيلات والخدمات الجديدة، يتم مراجعتها وتقييمها لمخاطر التشغيل. يستخدم قسم إدارة المخاطر بالمجموعة سياسات وإجراءات داخلية واضحة ومنهجية التقييم الذاتي للتحكم في المخاطر لتقليل احتمالية وقوع أي خسائر تشغيلية. عند الاقتضاء، يتم التخفيف من المخاطر عن طريق التأمين.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٨ تواريخ الاستحقاق

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة بناءً على ترتيبات السداد التعاقدية للموجودات والمطلوبات.

المجموع		أكثر من ١٠ سنوات		٥ إلى ١٠ سنوات		سنة إلى ٥ سنوات		خلال سنة		في ٣١ ديسمبر
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
<b>الموجودات</b>										
نقد وأرصدة لدى البنوك										
٤٠,٧٠٢	١٣,٢٤٤	-	-	-	-	-	-	٤٠,٧٠٢	١٣,٢٤٤	
١٩٧,٦٠٥	١٤٤,٠٤٤	٩,٠٩٤	٦,٩٨١	٣٥,٩٣٩	٢٥,٨٤٣	٨٩,٠٦١	٧١,٣٩٤	٦٣,٥١١	٣٩,٨٢٦	قروض وسلف للعملاء
٣,٠٢٦	٢,٥٠٩	-	-	-	-	-	-	٣,٠٢٦	٢,٥٠٩	ذمم تجارية مدينة
٢,٩٨١	٢,٩٥٠	-	-	-	-	١,٨٧٥	١,٢٤٥	١,١٠٦	١,٧٠٥	موجودات أخرى
٢٤٤,٣١٤	١٦٢,٧٤٧	٩,٠٩٤	٦,٩٨١	٣٥,٩٣٩	٢٥,٨٤٣	٩٠,٩٣٦	٧٢,٦٣٩	١٠٨,٣٤٥	٥٧,٢٨٤	
<b>المطلوبات</b>										
ذمم تجارية دائنة										
١٣,٢٦٩	١٤,٣٢٧	-	-	-	-	-	-	١٣,٢٦٩	١٤,٣٢٧	ذمم أخرى
٤٨	٣٣	-	-	-	-	-	-	٤٨	٣٣	أدوات مالية مشتقة
١,٠٤٣	١,١١٨	٣٩	٣٨	٢٧	٤	٦.٣	٦.٤	٣٧٤	٤٧٢	التزامات عقد الإيجار
١٤٣,٩١٥	١٠٠,٣٥٥	-	-	-	-	٧٩,٣١٨	٥٨,٤١٩	٦٤,٥٩٧	٤١,٩٣٦	قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى
١٥٨,٢٧٥	١١٥,٨٣٣	٣٩	٣٨	٢٧	٤	٧٩,٩٢١	٥٩,٠٢٣	٧٨,٢٨٨	٥٦,٧٦٨	

تقوم الإدارة بمراقبة بيان استحقاق القروض لضمان توافر السيولة اللازمة.

## ٩ القيمة العادلة و تصنيف الأدوات المالية

تم قياس الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المشتقة والتي تم إدراجها بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للسعر تمثل المبلغ الذي يمكن مبادلة أي موجود أو سداد أي مطلوب به بين طرفين راغبين وملمين بتفاصيل المعاملة على أسس تجارية أو في حال غيابه، أفضل سوق يمكن للمجموعة دخوله في ذلك اليوم. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم الأداء.

إن أساس التسجيل بالقيم العادلة هو أن فرضية استمرارية المنشأة التجارية قائمة دون ان يكون هناك نية أو حاجة للتصفية. أو الدخول في عمليات ذات بنود سلبية.

باستثناء الأدوات المالية المشتقة المصنفة كدرجة بالقيمة العادلة، تم تصنيف جميع الموجودات المالية والمطلوبات المالية الأخرى للمجموعة بالتكلفة المطفأة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٩ القيمة العادلة و تصنيف الأدوات المالية (تتمة)

#### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام التسلسل الهرمي التالي والذي يعكس أهمية الأدوات المستخدمة في عملية القياس.

**المستوى ١:** الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجود والمطلوبات المماثلة.

**المستوى ٢:** تقنيات التقييم مبنية على مدخلات يمكن رصدها إما مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (مثل مستمدة من الأسعار). وتتضمن هذه الفئة على أدوات تم تقييمها بسعر السوق في أسواق نشطة لأدوات مماثلة. الأسعار المعلنة لأدوات مماثلة في أسواق أقل نشاط أو أساليب تقييم أخرى، حيث أن جميع المدخلات المهمة يمكن رصدها من معلومات السوق.

**المستوى ٣:** تقنيات باستخدام مدخلات لا يمكن رصدها وتتكون هذه الفئة على أدوات تم استخدام تقنيات تقييم غير مبنية على مدخلات لا يمكن رصدها.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

#### الموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة

يتم تقدير القيمة العادلة للمشتقات، غير المتداولة، بالمبلغ الذي ستستلمه المجموعة أو تدفعه لإنهاء العقد في تاريخ إعداد التقرير المالي مع مراعاة ظروف السوق الحالية والجدارة الائتمانية الحالية للأطراف الأخرى. يتم تصنيف تعرض المجموعة صافي للمشتقات، والتي تبلغ قيمتها العادلة ١,٢٤٤ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٢,١٨٢ ألف دينار بحريني) ضمن المستوى ٢. لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال سنة ٢٠٢٣.

#### الموجودات والمطلوبات المالية الغير مقاسة بالقيمة العادلة

يحدد الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة ويحلها حسب المستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيفها في كل قياس للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠٢٣	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	القيمة العادلة ألف دينار بحريني	إجمالي القيمة المدرجة ألف دينار بحريني
قروض وسلف للعملاء	-	-	١٤٤,٠٤٤	١٤٤,٠٤٤	١٤٤,٠٤٤
قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى	-	-	١٠٠,٣٥٥	١٠٠,٣٥٥	١٠٠,٣٥٥

٢٠٢٢	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	القيمة العادلة ألف دينار بحريني	إجمالي القيمة المدرجة ألف دينار بحريني
قروض وسلف للعملاء	-	-	١٩٧,٦٠٥	١٩٧,٦٠٥	١٩٧,٦٠٥
قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى	-	-	١٤٣,٩١٥	١٤٣,٩١٥	١٤٣,٩١٥

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

في حالة القروض والسلف للعملاء، يتماشي متوسط سعر الفائدة لمحفظه القروض مع أسعار السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي، بعد الأخذ في الاعتبار تعديل مخاطر الدفع المسبق وتكاليف انخفاض القيمة، من المتوقع أن القيمة المدرجة لن تختلف بشكل جوهري عن القيمة العادلة لهذه الموجودات.

القيمة العادلة للقروض والسندات البنكية لأجل الصادرة تقارب قيمتها المدرجة لها لأنها بأسعار فائدة عائمة.

القيم العادلة لجميع الأدوات المالية الأخرى تقارب قيمها المدرجة وذلك نتيجة لكونها قصيرة الأجل.

## ١٠ قروض وسلف للعملاء

(أ) التعرضات حسب درجات التصنيف

المجموع ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣			القروض و السلف ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة القروض والسلف
	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	
١٩٢,٧٨٦	٦٦,٥٣٩	١٨,٤١١	١٠٧,٨٣٦	
(٤٨,٧٤٢)	(٤٥,٢٤١)	(٢,٤١٣)	(١,٠٨٨)	
١٤٤,٠٤٤	٢١,٢٩٨	١٥,٩٩٨	١٠٦,٧٤٨	
المجموع ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢			القروض والسلف ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة القروض والسلف
	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	
٢٣٣,٠٣٥	٥٥,٤٣٠	٥٠,٠٨٢	١٢٧,٥٢٣	
(٣٥,٤٣٠)	(٢٧,١٢)	(٧,١٠٥)	(١,٣١٣)	
١٩٧,٦٠٥	٢٨,٤١٨	٤٢,٩٧٧	١٢٦,٢١٠	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ١٠ قروض وسلف للعملاء (تتمة)

#### (ب) التغيير في الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢٣	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠٢٣	١,٣١٣	٧,١٠٥	٢٧,٠١٢	٣٥,٤٣٠
صافي المحول بين المراحل	٧٤٨	(٢,٥٥١)	١,٨٠٣	-
صافي (الاسترجاع) / المخصص للسنة	(٩٧٣)	(٢,١٤١)	٣٩,٠٣٢	٣٥,٩١٨
المبالغ المشطوبة خلال السنة	-	-	(٢٢,٦٠٦)	(٢٢,٦٠٦)
<b>الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣</b>	<b>١,٠٨٨</b>	<b>٢,٤١٣</b>	<b>٤٥,٢٤١</b>	<b>٤٨,٧٤٢</b>
٢٠٢٢	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠٢٢	٣,٩١٢	٧,٢٠١	٢٢,٦٧٧	٣٣,٧٩٠
صافي المحول بين المراحل	١,٩٠٠	(٢,٨٦٤)	٩٦٤	-
صافي (الاسترجاع) / المخصص للسنة	(٤,٤٩٩)	٢,٧٦٨	١٣,٦٦٥	١١,٩٣٤
المبالغ المشطوبة خلال السنة	-	-	(١٠,٢٩٤)	(١٠,٢٩٤)
<b>الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢</b>	<b>١,٣١٣</b>	<b>٧,١٠٥</b>	<b>٢٧,٠١٢</b>	<b>٣٥,٤٣٠</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## II ذمم تجارية مدينة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥,٠٩٨	٤,٦٢٣	ذمم تجارية مدينة
(٢,٠٧٢)	(٢,١١٤)	ناقصاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣,٠٢٦	٢,٥٠٩	

## الحركة في الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢,٠٣٩	٢,٠٧٢	في بداية السنة
٧٦	٥٤	صافي المخصص للسنة
(٤٣)	(١٢)	مبالغ مشطوبة خلال السنة
٢,٠٧٢	٢,١١٤	كما في نهاية السنة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ١٢ المخزون

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٨,٢١٨	١٠,٨٤٢	سيارات
٦,٧٥٢	٧,٣٠٦	قطع غيار السيارات
٢,٢٩١	٢,١٠٥	مخزون العقارات
١٧,٢٦١	٢٠,٢٥٣	
(٧٨٩)	(١,٢٩٤)	المخصصات
١٦,٤٧٢	١٨,٩٥٩	

### الحركة في المخصصات

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٧٥١	٧٨٩	في بداية السنة
١٢١	٥٠٨	صافي المخصص للسنة
(٨٣)	(٣)	المستخدم
٧٨٩	١,٢٩٤	في نهاية السنة



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ١٣ عقارات استثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>التكلفة</b>
		في ١ يناير
١٣,٠٢٤	١٣,٠٢٥	إضافات خلال السنة
١	٢	محول إلى عقارات استثمارية
-	١,٦٨٥	
١٣,٠٢٥	١٤,٧١٢	<b>القيمة الدفترية قبل الإستهلاك والإخفاض في القيمة</b>

## الإستهلاك المتراكم و الانخفاض في القيمة

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢,٢٣٧	٢,٥٢٣	كما في ١ يناير
٢٨٢	٢٣٠	المخصص للسنة
٤	١,٩٨٧	مخصص الانخفاض في القيمة
٢,٥٢٣	٤,٧٤٠	<b>كما في ٣١ ديسمبر</b>
١٠,٥٠٢	٩,٩٧٢	<b>صافي القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر</b>

بلغت القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ١١,٢٥٥ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ١٢,٨٨٨ ألف دينار بحريني) التي تم ثمنها من قبل مثنين خارجيين مستقلين يتمتعون بالمؤهلات والخبرات المناسبة المعترف بها في موقع وفئة العقارات التي تم تقييمها. جميع هؤلاء المثنين معتمدين من قبل هيئة تنظيم العقارات في البحرين لإجراء هذه التقييمات. تم تحديد القيمة العادلة بناءً على نهج طريقة تحديد قيمة الاستثمارات عبر مقارنة أسعار الإيجارات في السوق والأراضي الشاغرة، وبالتالي يتم تصنيفها على أنها المستوى ٣ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ١٤ عقارات ومعدات

٢٠٢٢	٢٠٢٣						
المجموع ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني	حق الإستخدام ألف دينار بحريني	أعمال قيد التنفيذ ألف دينار بحريني	السيارات ألف دينار بحريني	الأثاث والمعدات والتركيبات ألف دينار بحريني	الأراضي والمباني ألف دينار بحريني	
							<b>التكلفة</b>
٤٩,٣٠٥	٥٠,٢٧٦	٣,٩٠٦	٣٩٣	٧,٧٠١	١١,٨٨٠	٢٦,٣٩٦	في ١ يناير
٣,٩٤٢	٥,٨٦٣	٦٠٧	٤٩٩	٤,١٨٨	٥٤٥	٢٤	الإضافات
(٢,٩٧١)	(٤,٢٨٣)	(١٩٤)	(٤٣٤)	(٣,٦٠٩)	(٢٩)	(١٧)	الاستبعادات
-	-	-	(١١٤)	١٧	٩٢	٥	معاد تصنيفها
٥٠,٢٧٦	٥١,٨٥٦	٤,٣١٩	٣٤٤	٨,٢٩٧	١٢,٤٨٨	٢٦,٤٠٨	<b>في ٣١ ديسمبر</b>
							<b>الاستهلاك</b>
٢٤,٣٦٠	٢٥,٦٦٣	١,٩٨٢	-	٢,٨٥٥	١٠,٩٨٤	٩,٨٤٢	في ١ يناير
٢,٨٠٠	٢,٧٨٨	٥٣٩	-	١,١٦٦	٦٠	٤٧٣	المخصص سنة
(١,٤٩٧)	(٢,٠١٨)	(١٧٠)	-	(١,٨٢٥)	(١١)	(١٢)	الاستبعادات
-	-	-	-	٦١	(٦١)	-	معاد تصنيفها
٢٥,٦٦٣	٢٦,٤٣٣	٢,٣٥١	-	٢,٢٥٧	١١,٥٢٢	١٠,٣٠٣	<b>في ٣١ ديسمبر</b>
							<b>صافي القيمة الدفترية</b>
	٢٥,٤٢٣	١,٩٦٨	٣٤٤	٦,٠٤٠	٩٦٦	١٦,١٠٥	<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣</b>
٢٤,٦٠٣		١,٩٢٤	٣٩٣	٤,٨٤٦	٨٩٦	١٦,٥٥٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

بلغت تكلفة الموجودات المستهلكة بالكامل والتي لا تزال مستخدمة ١٥,٠٢٨ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ١٢,٢٦٨ ألف دينار بحريني).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ١٥ موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ألف دينار بحريني	
٢,٢٣٠	١,٢٧٧	أدوات مالية مشتقة ايجابية
١,٩٦٩	٢,١٨١	مدفوعات مقدمة للموردين و حوافز من المصنعين
٦٠٨	٥٨١	مصاريف مدفوعة مسبقاً
٤٩٩	١,٢٧٢	ضريبة القيمة المضافة المسترجعة
٢٥٢	٤٠١	أخرى
٥,٥٥٨	٥,٧١٢	

### ١٦ ذمم تجارية دائنة و ذمم أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ألف دينار بحريني	
٤٨	٣٣	أدوات مالية مشتقة سلبية
١,٠٤٣	١,١١٨	التزامات عقد الإيجار (إيضاح ١٦-١)
١٥,٨٣٣	١٦,٧١٢	ذمم تجارية دائنة و ذمم أخرى
١٦,٩٢٤	١٧,٨٦٣	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ١٦ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى (تتمة)

#### ١٦-١ التزامات عقد إيجار

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢		٣١ ديسمبر ٢٠٢٣		
الحد الأدنى	القيمة الحالية	الحد الأدنى	القيمة الحالية	
لمدفوعات الإيجار	لمدفوعات الإيجار	لمدفوعات الإيجار	لمدفوعات الإيجار	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣٧٤	٤١٧	٤٧٢	٥١٦	خلال سنة
٦.٣	٦٦٣	٦.٤	٦٤٨	بعد سنة وأقل من ٥ سنوات
٢٧	٣٩	٤	١٥	أكثر من ٥ سنوات واطل من ١٠ سنوات
٣٩	٦٩	٣٨	٦٦	أكثر من ١٠ سنوات
١,٠٤٣	١,١٨٨	١,١١٨	١,٢٤٥	<b>مجموع الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار</b>
	(١٤٥)		(١٢٧)	ناقصاً: رسوم التمويل
١,٠٤٣	١,٠٤٣	١,١١٨	١,١١٨	<b>صافي التزامات عقد الإيجار</b>

#### الحركة في التزامات عقد الإيجار على النحو التالي:

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١,١٦٣	١,٠٤٣	التزامات عقد الإيجار كما في ١ يناير
٤٨٠	٥٨٢	إضافات
(٦٩)	(٢١)	إنهاء عقود الإيجار
٤٢	٧٣	تكلفة التمويل
(٥٧٣)	(٥٥٩)	مدفوعات مسددة
١,٠٤٣	١,١١٨	<b>التزامات عقد الإيجار كما في ٣١ ديسمبر</b>

### ١٧ قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٦٤,٥٩٧	٤١,٩٣٦	خلال سنة واحدة
٧٩,٣١٨	٥٨,٤١٩	أكثر من سنة واحدة
١٤٣,٩١٥	١٠٠,٣٥٥	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ١٨ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ألف دينار بحريني	
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠٢٢) : ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم
٢٠,٤١٩	٢٠,٤١٩	رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل ٢٠٤,١٨٧,٥٠٠ (٢٠٢٢) : ٢٠٤,١٨٧,٥٠٠ سهم بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم
٢٠,٤١٩	٢٠,٤١٩	في ٣١ ديسمبر

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ألف دينار بحريني	
٥٩٩	٥٩٩	أسهم خزانة ٢,٧٥٩,٠٢٩ سهم (٢٠٢٢) : ٢,٧٥٩,٠٢٩ سهم

يحق للشركة بموجب عقد التأسيس شراء أسهم خزينة من أسهم الشركة الصادرة بنسبة ١٠٪.

## معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

١. أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يملكون فيها حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل:

نسبة الملكية %	عدد الأسهم	الجنسية	
٣٠.٩٤٪	٦٣,١٦٥,٠٣٩	البحرين	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي*
٢٣.٣٪	٤٧,٠٢٣,٣٦٣	البحرين	بنك البحرين والكويت
١١.٢٢٪	٢٢,٩١٠,٧٧٥	البحرين	بنك البحرين الوطني

\* تمثل حصة ملكية الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي الأسهم المملوكة من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التأمينات) وصندوق التقاعد (التقاعد) وهي منظمة حكومية.

٢. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوين في حقوق التصويت. من إجمالي عدد المساهمين، ٩٨٪ (٢٠٢٢) : ٩٨٪ من المواطنين أو من الشركات البحرينية و ٢٪ (٢٠٢٢) : ٢٪ من جنسيات أخرى.

٣. إن حصة ملكية أعضاء مجلس الإدارة، بخلاف أعضاء مجلس الإدارة المرشحين الذين يمثلون المساهمين الرئيسيين، هو ٩٩١,٧١٨ سهم (٢٠٢٢) : ٩٩١,٧١٨ سهم).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ١٨ رأس المال (تتمة) معلومات إضافية عن توزيع الأسهم (تتمة)

٤. جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين ونسبة تملكهم كما يلي :

٢٠٢٣ الفئة *	عدد الأسمم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسمم الصادرة
أقل من ١٪	٤٦,٩٧٢,٨٥٤	١,٢٤١	٪٢٣,٠١
١٪ إلى أقل من ٥٪ **	٢٤,١١٥,٤٦٩	٧	٪١١,٨١
٥٪ إلى أقل من ٢٠٪	٢٢,٩١٠,٧٧٥	١	٪١١,٢٢
٢٠٪ إلى أقل من ٥٠٪	١١,١٨٨,٤٠٢	٢	٪٥٣,٩٦
<b>المجموع</b>	<b>٢٠٤,١٨٧,٥٠٠</b>	<b>١,٢٥١</b>	<b>٪١٠٠,٠٠</b>

٢٠٢٢ الفئة *	عدد الأسمم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسمم الصادرة
أقل من ١٪	٤٦,٤٠١,١٣٦	١,٢٥٠	٪٢٢,٧٣
١٪ إلى أقل من ٥٪ **	٢٤,٦٨٧,١٨٧	٧	٪١٢,٠٩
٥٪ إلى أقل من ٢٠٪	٢٢,٩١٠,٧٧٥	١	٪١١,٢٢
٢٠٪ إلى أقل من ٥٠٪	١١,١٨٨,٤٠٢	٢	٪٥٣,٩٦
<b>المجموع</b>	<b>٢٠٤,١٨٧,٥٠٠</b>	<b>١,٢٦٠</b>	<b>٪١٠٠,٠٠</b>

\* تبين كنسبة من رأس المال الصادرة والمدفوعة للشركة  
\*\* تتضمن على ٢,٧٥٩,٠٢٩ أسهم خزينة (٢٠٢٢: ٢,٧٥٩,٠٢٩ أسهم خزينة).

### ١٩ إيرادات السيارات

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢٢,٤٥١	٢٠,١٠٦	بيع السيارات
١١,٦٧٠	١٣,٨٤٣	بيع قطع الغيار وملحقات السيارات
٣,٨٥١	٣,٩٩٤	تصليح السيارات وخدمات ما بعد البيع
١,٧٧٤	٢,٠٥٢	دخل تأجير السيارات
<b>٣٩,٧٤٦</b>	<b>٣٩,٩٩٥</b>	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٢٠ صافي دخل الرسوم وعمولات

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٦,١٣٢	٥,٣٣٢	رسوم إدارة القروض و الرسوم الأخرى المتعلقة بالبطاقات الائتمانية
٥٥٦	٦١٧	دخل عمولات التأمين
(٢,٥٧١)	(٢,٥٨٦)	ناقصاً: مصروفات الرسوم والعمولات
٤,١١٧	٣,٣٦٣	

## ٢١ دخل الإيجار و بيع العقارات

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		بيع مخزون العقارات
		إيرادات
١,٠٩٠	١٨٥	تكلفة المبيعات
(١,٠٣٥)	(١٨٦)	
٥٥	(١)	(خسارة) / أرباح من بيع مخزون العقارات
٥٢٧	٥٥٥	دخل الإيجار و التثمين
٥٨٢	٥٥٤	دخل الإيجار و بيع العقارات

## ٢٢ إيرادات أخرى

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣٨٢	٥٢١	حوافز من موردي السيارات
٤٥٧	١,٥١٥	إيرادات أخرى
٨٣٩	٢,٠٣٦	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٢٣ مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥,١٥٤	٥,٤٥٨	مصروفات إدارية وعمومية
٢,١٨٣	٢,٠٦٩	الاستهلاك
١,٤٠٩	١,٤٨٥	مصروفات البيع والترويج
١٦٠	١٨٧	مصروفات التشغيل المتعلقة بالعقارات الاستثمارية
٩٢	١١٥	مصروفات تمويل السيارات
٨,٩٩٨	٩,٣١٤	

### ٢٤ صافي المخصصات والخسائر الأتمانية

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١١,٩٣٤	٣٥,٩١٨	مخصص القروض والسلف للعملاء، صافي
٤	١,٩٨٧	انخفاض قيمة العقارات الأستثمارية
١٢١	٥٠٨	مخصصات انخفاض قيمة المخزون
٧٦	٥٤	مخصص الذمم التجارية المدينة، صافي
(٢,٤٧٨)	(٢,٤٣٠)	الاستردادات من الأرصدة المشطوبة
٩,٦٥٧	٣٦,٠٣٧	

### ٢٥ توزيع الموجودات والمطلوبات

إن التوزيع الجغرافي لجميع موجودات ومطلوبات المجموعة يتركز في البحرين. لا تتركز موجودات المجموعة في قطاع صناعي معين.

### ٢٦ المعلومات القطاعية

تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية بناءً على المنتجات والخدمات وذلك لأغراض إدارية كما يلي:

- التمويل: تقدم القروض التمويلية للأفراد و الشركات الصغيرة و المتوسطة والبطاقات الائتمانية؛
- السيارات: شراء وبيع السيارات وقطع الغيار وخدمات ما بعد المبيعات وخدمات التأجير؛
- العقارات: تتضمن على شراء وبيع العقارات وتأجير العقارات وتقديم خدمات التثمين؛ و
- التأمين: توفير خدمات وساطة التأمين.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للوحدات على حده وذلك لأغراض صنع القرار وتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح أو الخسائر التشغيلية والتي في بعض الحالات يتم قياسها بشكل مختلف عن الأرباح أو الخسائر التشغيلية في القوائم المالية الموحدة. أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى. لا توجد إيرادات من الصفقات المنعقدة مع عميل واحد أو طرف مقابل تعادل 10٪ أو أكثر من مجموع إيرادات المجموعة في ٢٠٢٣ و ٢٠٢٢. يعرض الجدول الآتي معلومات الإيرادات والأرباح وبعض الموجودات والمطلوبات المحددة الخاصة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة.

المجموع		التأمين		العقارات		السيارات		التمويل		في ٣١ ديسمبر
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٢٩,٣٦٩	٢٢,٨٠٥	٥٥٦	٨١٠	٥٨٢	٥٥٤	٧,٣٨١	٧,٤٩٧	٢٠,٨٥٠	١٣,٩٤٤	<b>إيرادات التشغيلية</b>
٥٦٤	٣٢٩	١٠٤	-	٢٠١	٢٠٣	٢٤٣	١٢٦	١٦	-	إيرادات القطاعات البنينة
(١٦,٠٤٧)	(١٧,٥٨٠)	(٦٢٤)	(٧٢٤)	(٩٨٧)	(٧١٧)	(٥,١٨٦)	(٥,٢٧١)	(٩,٢٥٠)	(١٠,٨٦٨)	المصرفيات التشغيلية
(٩,٦٥٧)	(٣٦,٣٧)	-	-	(٣١)	(٢,١١٥)	(١٩٢)	(٤٣٠)	(٩,٤٣٤)	(٣٣,٤٩٢)	صافي المخصصات والخسائر الائتمانية
(٥٦٤)	(٣٢٩)	-	-	(٧)	-	(٣٣)	(١٢)	(٥٢٤)	(٣١٧)	مصرفيات القطاعات البنينة
٣,٦٦٥	(٣٠,٨١٢)	٣٦	٨٦	(٢٤٢)	(٢,٠٧٥)	٢,٢١٣	١,٩١٠	١,٦٥٨	(٣٠,٧٣٣)	<b>(خسارة) / أرباح السنة</b>
<b>الموجودات و (المطلوبات)</b>										
٤٠,٧٠٢	١٣,٢٤٤	٣,٦٥٤	٣,٥٩٠	١٧	٢	٨,٥٢١	٤,٦٥٨	٢٨,٥١٠	٤,٩٩٤	النقد وأرصدة لدى البنوك
١٩٧,٦٠٥	١٤٤,٠٤٤	-	-	-	-	-	-	١٩٧,٦٠٥	١٤٤,٠٤٤	قروض وسلف للعملاء
٣,٠٢٦	٢,٥٠٩	٣٥	١٠٦	٤٩	١٠٣	٢,٦٧٢	٢,١٨٩	٢٧٠	١١١	ذمم تجارية مدينة و ذمم أخرى
-	-	(٢٠)	(١٧)	٢٢١	(١,٢١٣)	٢٥	(٣٢٧)	(٢٢٦)	١,٥٥٧	الأرصدة البنينة
١٦,٤٧٢	١٨,٩٥٩	-	-	٢,٢٩١	١,٩٨٤	١٤,١٨١	١٦,٩٧٥	-	-	المخزون
١٠,٥٠٢	٩,٩٧٢	-	-	١,٥٠٢	٩,٩٧٢	-	-	-	-	عقارات استثمارية
٢٤,٦١٣	٢٥,٤٢٣	-	-	-	-	١٥,٦٥٦	١٦,٤٩٨	٨,٩٥٧	٨,٩٢٥	عقارات ومعدات
٥,٥٥٨	٥,٧١٢	٥	٨	٤	٣	٢,٨٤٢	٤,٠٤٤	٢,٧٠٧	١,٦٥٧	موجودات أخرى
(١٦,٩٢٤)	(١٧,٨٦٣)	(١١٢)	(٧٨)	(٣١٦)	(١٥٧)	(٧,٩٢٣)	(٧,٣٨٤)	(٨,٥٧٣)	(١٠,٢٤٤)	ذمم تجارية دائنة و ذمم أخرى
(١٤٣,٩١٥)	(١٠٠,٣٥٥)	-	-	-	-	-	(٩٦٠)	(١٤٣,٩١٥)	(٩٩,٣٩٥)	قروض بنكية لأجل والاقتراضات الأخرى
١٣٧,٦٣٩	١٠١,٦٤٥	٣,٥٦٢	٣,٦٠٩	١٢,٧٦٨	١٠,٦٩٤	٣٥,٩٧٤	٣٥,٦٩٣	٨٥,٣٣٥	٨٥,٦٤٩	<b>حقوق الملكية</b>
٣,٩٤٢	٥,٨٦٣	-	-	-	-	٢,٩٢٩	٤,٧٢٨	١,٠١٣	١,١٣٥	نفقات رأسمالية
٢,٨٠٠	٢,٧٨٨	-	-	-	-	١,٩٣٣	٢,٠١٨	٨٦٧	٧٧٠	استهلاك على العقارات والمعدات

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٢٧ معاملات وأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا للمجموعة و الشركات التابعة أو الخاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو الخاضعة بشكل جوهري للتأثير من قبلهم والشركات الزميلة بحكم المساهمة المشتركة مع المجموعة.

لدى المجموعة علاقات مصرفية وقروض لأجل ولديها تسهيلات ائتمانية غير مستخدمة مع بعض البنوك المساهمة (بنك البحرين والكويت ش.م.ب. وبنك البحرين الوطني ش.م.ب). تتم جميع هذه المعاملات في سياق الأعمال العادية ووفقا لشروط متفق عليها بين الطرفين.

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>المساهمين الرئيسيين:</b>
		<b>كما في ٣١ ديسمبر</b>
		قروض لأجل
٢٠,٠٩٩	٢٥,٢٦٠	أرصدة لدى البنوك
١,٨٧٢	٩١٣	
		<b>للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر</b>
		مصروفات فوائد
١,١١٣	٢,١٨٦	بيع السيارات
-	٩٩	إيرادات أخرى
٣٩	-	

### موظفي الإدارة العليا:

المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة هي معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين أو أفراد عائلاتهم المباشرين.

إن موظفي الإدارة العليا هم الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال المجموعة. يتألف موظفو الإدارة العليا من أعضاء مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي، نائب الرئيس التنفيذي، الموظفين المعتمدين من قبل مصرف البحرين المركزي و المدراء العامون.

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
		<b>كما في ٣١ ديسمبر</b>
		قروض وسلف للعملاء*
٧٧٥	٨٢٣	
		<b>للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر</b>
		الرواتب ومكافآت الموظفين قصيرة الأجل و مكافآت نهاية الخدمة
١,٥٦٠	١,٨٢٢	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات
٤٨٨	١٦٨	مبيعات وخدمات وتأجير السيارات
١,٠٩	١,٠٥	

\* تم تسجيل مخصصات قدرها ٢٤٣ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ١٧٢ ألف دينار بحريني) مقابل خسائر . انخفاض قيمة القروض والسلف مع الأطراف ذوي العلاقة .

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٢٨ تكاليف المنافع التأمينية

بلغت مساهمات المجموعة في الاشتراكات الخاصة بالموظفين البحرينيين للسنة مبلغ وقدره ٧٤٠ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٧١٩ ألف دينار بحريني) على التوالي. بلغ مخصص تكاليف المنافع التأمينية المتعلقة بالموظفين الأجانب للمجموعة مبلغ وقدره ٩٨٤ ألف دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ١,١٥ ألف دينار بحريني) وكان عدد موظفي المجموعة ٧٢٧ موظفاً في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٧٤٧ موظفاً).

الحركة في مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٩٧٠	١,١٥	في ١ يناير
٢٢٥	١٦٠	المخصص للسنة
(١٨٠)	(١٩١)	المدفوع خلال السنة
١,١٥	٩٨٤	في ٣١ ديسمبر

## ٢٩ خطة إيداع الموظفين

خطة الإيداع هي صندوق إيداع مساهم بين الشركة وموظفي الشركة. الهدف هو تزويد الموظفين بمزايا مالية عند الاستقالة أو التقاعد أو الوفاة. المساهمة تتم بشكل تقديري ويمكن للموظف المساهمة بأي مبلغ يصل إلى ١٠٪ من الراتب. تقوم الشركة بالمساهمة بنفس النسبة. وبما أن يتم الاحتفاظ بالنقد بصفة ائتمانية نيابة عن الموظفين، فإنه يتم احتسابه كموجودات مدارة.

يكون الموظف مؤهلاً للحصول على كامل مبلغ مساهمة الشركة بعد أن يكمل الموظف ١٠ سنوات من الخدمة. خلاف ذلك، يتم احتساب السنوات بالتناسب على أساس عدد سنوات الخدمة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغ إجمالي مساهمة المجموعة بموجب خطة الإيداع ٢,٧٦٠ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٢,٦٣٣ ألف دينار بحريني). يستثمر الصندوق في بنوك ذات تصنيف ائتماني ممتاز.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣٠ العائد على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للسنة العائد إلى المساهمين على المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، بإستثناء متوسط عدد الأسهم العادية المشتراة من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزينة.

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣,٦٦٥	(٣٠,٨١٢)	(الخسارة) / الربح للسنة
٢٠١,٤٢٩	٢٠١,٤٢٩	المتوسط الموزون لعدد أسهم حقوق الملكية (بالآلاف) (إيضاح رقم ١٨)
١٨ فلس	(١٥٣ فلس)	(الخسارة) / العائد الأساسي للسهم

إن (الخسارة) / العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات لها تأثير مخفض.

### ٣١ الالتزامات القائمة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، يوجد لدى المجموعة اعتمادات صادرة نيابة عنها ضمن الاعمال الاعتيادية تبلغ قيمتها ٦,٥٣٣ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ٨,٨٠١ ألف دينار بحريني) وحدود ائتمانية غير مستخدمة متاحة للعملاء بمبلغ وقدره ١٩,١٠٩ ألف دينار بحريني (٢٠٢٢: ١٩,٦٦٨ ألف دينار بحريني).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٣٢ تسوية الحركة في المطلوبات الناتجة من التدفقات المالية من الأنشطة التمويلية

المجموع ألف دينار بحريني	حقوق الملكية			المشتقات مطلوبات قروض	المطلوبات		
	أرباح مستبقة ألف دينار بحريني	احتياطي ألف دينار بحريني	رأس المال ألف دينار بحريني	مبادلة معدلات الفوائد وعقود مسقبلية المستخدمة للتحوط - المطلوبات ألف دينار بحريني	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى ألف دينار بحريني	قروض لأجل ألف دينار بحريني	
٢٩٨,٤٧٨	٥٢,٣٨٧	٦٥,٤٣٢	١٩,٨٢٠	٤٨	١٤٣,٩١٥	١٦,٨٧٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣
٣٩,٤٥٥	-	-	-	-	٣٩,٤٥٥	-	قروض مسددة وفوائد مستلمة
(٨٣,٩٦٦)	-	-	-	-	(٨٣,٩٦٦)	-	قروض مدفوعة
(٤,٠٢٩)	-	-	-	-	-	(٤,٠٢٩)	أرباح أسهم مدفوعة
(٢١٥)	-	(٢١٥)	-	-	-	-	تبرعات مدفوعة
(٤٨,٧٥٥)	-	(٢١٥)	-	-	(٤٤,٥١١)	(٤,٠٢٩)	مجموع التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية
(٩٥٣)	-	(٩٣٨)	-	(١٥)	-	-	التغيرات في القيمة العادلة
(٣٠,٨١٢)	(٣٠,٨١٢)	-	-	-	-	-	الخسارة للسنة
١,٣٢٢	-	-	-	-	-	١,٣٢٢	تغيرات ذات صلة بالمطلوبات
-	-	-	-	-	-	-	تبرعات معلنة
-	(٤,٠٢٩)	-	-	-	-	٤,٠٢٩	أرباح أسهم معلنة
٩٥١	-	-	-	-	٩٥١	-	تكاليف الإقراض المدفوعة مسبقاً
٨,٧٥٢	-	-	-	-	-	٨,٧٥٢	مصرفات الفوائد
(٩,١٢٠)	-	-	-	-	-	(٩,١٢٠)	فوائد مدفوعة
٥,٩١٩	-	-	-	(١٥)	٩٥١	٤,٩٨٣	مجموع التغيرات الأخرى ذات الصلة بالمطلوبات
(٣٥,٧٧٩)	(٣٤,٨٤١)	(٩٣٨)	-	-	-	-	مجموع التغيرات الأخرى ذات الصلة بحقوق الملكية
٢١٩,٨٦٣	١٧,٥٤٦	٦٤,٢٧٩	١٩,٨٢٠	٣٣	١٠٠,٣٥٥	١٧,٨٣٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣٣ المخصصات المقترحة

اقترح أعضاء مجلس الإدارة المخصصات التالية لعام ٢٠٢٣. تخضع هذه المخصصات لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٤,٠٩٢	-	أرباح أسهم موصى بتوزيعها
-	١,٠٠	التبرعات
٤,٠٩٢	١,٠٠	

### ٣٤ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة عند الضرورة لتتوافق مع عرض السنة الحالية. لم يؤثر إعادة التصنيف على الأرباح للسنة أو مجموعة حقوق الملكية المسجلة مسبقاً.

# تطبيق سهل

سهل حياتك

تطبيق سهل هو أكثر من مجرد  
تطبيق - إنه منصة تصلك  
بمجموعة من المنتجات  
والخدمات التي تناسب نمط  
حياتك وأهدافك المالية.

# سهل

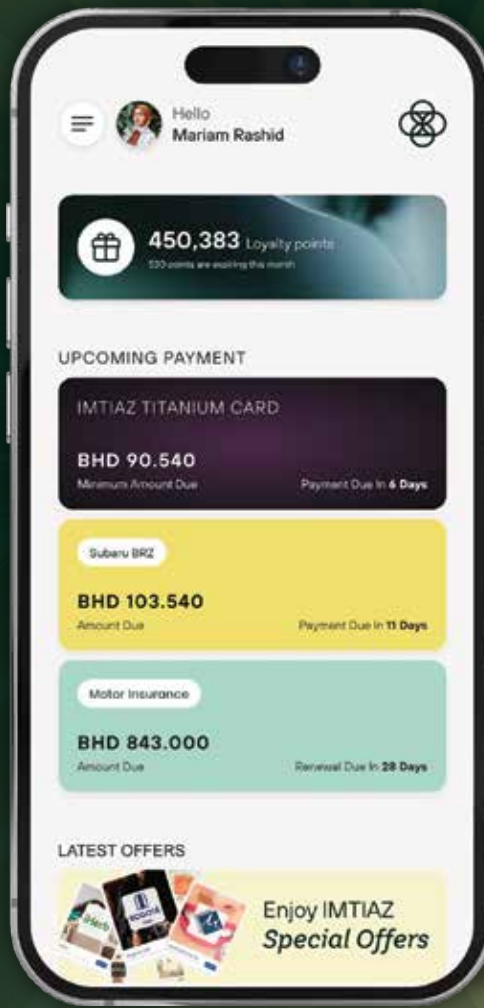
## سهل حياتك

عرض تفاصيل  
نقاط الولاء  
وسهولة تحويلها

اكتشف آخر  
العروض

الوصول الكامل إلى  
معاملاتك وكشوفاتك،  
بالإضافة إلى الدفع  
السريع لقروضك  
وبطاقاتك الائتمانية

أنجز معاملاتك  
بسهولة وأمان



امسح وحمل التطبيق

